

Uradni list

Evropske unije

L 83



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Letnik 66

22. marec 2023

Vsebina

I Zakonodajni akti

UREDBE

- ★ Uredba (EU) 2023/657 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2023 o določitvi pravil za uveljavljanje pravic Unije pri izvajanju in izvrševanju Sporazuma o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo ter Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani 1

II Nezakonodajni akti

MEDNARODNI SPORAZUMI

- ★ Sklep Sveta (EU) 2023/658 z dne 23. januarja 2023 o podpisu v imenu Evropske unije in začasni uporabi Sporazuma med Evropsko unijo in Republiko Sejšeli o dostopu ribiških plovil Sejšelov do voda Mayotta 7
- ★ Sporazum med Evropsko unijo in Republiko Sejšeli o dostopu ribiških plovil Sejšelov do voda Mayotta 9

UREDBE

- ★ Delegirana uredba Komisije (EU) 2023/659 z dne 2. decembra 2022 o spremembi Uredbe (EU) št. 452/2014 glede tehničnih zahtev in upravnih postopkov v zvezi z zračnimi operacijami operatorjev iz tretjih držav 38

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

★ Delegirana uredba Komisije (EU) 2023/660 z dne 2. decembra 2022 o določitvi podrobnih pravil za seznam letalskih prevoznikov, za katere velja prepoved opravljanja letov ali omejitve opravljanja dejavnosti v Uniji, iz poglavja II Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 2111/2005 in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 473/2006 o določitvi izvedbenih pravil za seznam Skupnosti o letalskih prevoznikih, za katere velja prepoved opravljanja letov v Skupnosti, iz poglavja II Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 2111/2005	47
★ Delegirana uredba Komisije (EU) 2023/661 z dne 2. decembra 2022 o spremembi Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 2111/2005 o skupnih merilih za obravnavo uvedbe ali odprave prepovedi opravljanja letov na ravni Unije	54
★ Delegirana uredba Komisije (EU) 2023/662 z dne 20. januarja 2023 o spremembi Delegirane uredbe (EU) 2015/63 glede metodologije za izračun obveznosti, ki izhajajo iz izvedenih finančnih instrumentov	58

SKLEPI

★ Sklep Sveta (EU) 2023/663 z dne 20. marca 2023 o določitvi stališča, ki se zastopa v imenu Evropske unije v Odboru STO za vladne nabave v zvezi s pristopom Republike Severne Makedonije k revidiranemu Sporazumu STO vladnih nabavah ⁽¹⁾	65
★ Izvedbeni sklep Sveta (EU) 2023/664 z dne 21. marca 2023 o dovoljenju Italijanski republiki, da uporabi posebni ukrep odstopanja od člena 285 Direktive 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost, in razveljavitvi Izvedbenega sklepa (EU) 2020/647	68
★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2023/665 z dne 14. marca 2023 o spremembi Priloge k Izvedbenemu sklepu (EU) 2021/641 glede ukrepov v nujnih primerih zaradi izbruhov visokopatogene aviarne influence v nekaterih državah članicah (notificirano pod dokumentarno številko C(2023)1818) ⁽¹⁾	70

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

I

(Zakonodajni akti)

UREDBE

UREDBA (EU) 2023/657 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

z dne 15. marca 2023

o določitvi pravil za uveljavljanje pravic Unije pri izvajanju in izvrševanju Sporazuma o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo ter Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti členov 43(2), 91(1), 100(2), 173(3), 182(5), 188, 189(2) in 207(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora ⁽¹⁾,

po posvetovanju z Odborom regij,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom ⁽²⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 30. januarja 2020 sklenil Sporazum o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo ⁽³⁾ (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o izstopu). Navedeni sporazum je začel veljati 1. februarja 2020.
- (2) Svet je 29. aprila 2021 v imenu Unije sklenil Sporazum o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani ⁽⁴⁾ (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o trgovini in sodelovanju). Navedeni sporazum se je začasno uporabljal od 1. januarja 2021, veljati pa je začel 1. maja 2021.
- (3) Tako Sporazum o izstopu kot Sporazum o trgovini in sodelovanju določata, da lahko pogodbenica v posebnih primerih ter pod pogoji in po postopkih, določenih v teh sporazumih, sprejme nekatere ukrepe. Ti ukrepi lahko vključujejo začasno prekinitev nekaterih obveznosti na podlagi zadevnega sporazuma.

⁽¹⁾ UL C 365, 23.9.2022, str. 66.

⁽²⁾ Stališče Evropskega parlamenta z dne 14. februarja 2023 (še ni objavljeno v Uradnem listu) in odločitev Sveta z dne 7. marca 2023.

⁽³⁾ UL L 29, 31.1.2020, str. 7.

⁽⁴⁾ UL L 149, 30.4.2021, str. 10.

- (4) Unija in Združeno kraljestvo lahko med seboj skleneta druge dvostranske sporazume, ki pomenijo dopolnilne sporazume k Sporazumu o trgovini in sodelovanju, taki dopolnilni sporazumi pa so sestavni del splošnih dvostranskih odnosov, kot jih ureja navedeni sporazum, in so del splošnega okvira. Opozoriti je treba, da se v skladu s členom 774(3) Sporazuma o trgovini in sodelovanju navedeni sporazum ne uporablja za Gibraltar, niti nima učinkov na njegovem ozemlju.
- (5) Če bi bilo treba sprejeti enostranske ukrepe, kot je določeno v Sporazumu o izstopu, vključno s Protokolom o Irski/Severni Irski, in Sporazumu o trgovini in sodelovanju, bi morala Unija biti sposobna, da v skladu s splošnim interesom Unije hitro, sorazmerno, učinkovito in prožno ustrezno uporabi instrumente, ki so ji na voljo, pri tem pa v celoti vključi države članice. Unija bi morala imeti tudi možnost, da sprejme ustrezne ukrepe, če zavezujočega reševanja sporov na podlagi Sporazuma o izstopu ali Sporazuma o trgovini in sodelovanju ni mogoče učinkovito uporabiti, ker Združeno kraljestvo pri tem ne sodeluje. Zato je treba določiti pravila in postopke za sprejetje takih ukrepov.
- (6) Opozoriti je treba, da postopek za sprejetje avtonomnih ukrepov v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁵⁾ na podlagi te uredbe ne posega v nadaljnje in stalno izvajanje funkcij Sveta v zvezi z oblikovanjem politik, usklajevanjem in odločanjem, ki jih ima na podlagi Pogodb, kar zadeva izvajanje sporazumov med Unijo in Združenim kraljestvom.
- (7) Za izvajanje pristojnosti iz člena 16(1) Pogodbe o Evropski uniji (PEU) in člena 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) je notranje odločanje v zvezi z izvajanjem Sporazuma o izstopu ter Sporazuma o trgovini in sodelovanju izraženo v sklepih Sveta (EU) 2020/135 ⁽⁶⁾ in (EU) 2021/689 ⁽⁷⁾. Da bi Svet lahko v celoti izvajal svoje funkcije oblikovanja politik, usklajevanja in odločanja v zvezi s tem, bi moral biti stalno in redno obveščen o izvajanju navedenih sporazumov, vključno o vseh težavah, ki bi se lahko pojavile, zlasti vseh morebitnih kršitvah navedenih sporazumov in drugih okoliščinah, ki bi lahko privedle do ukrepov, sprejetih na podlagi te uredbe. V zvezi s tem bi bilo treba Svet ustrezno in pravočasno obvestiti o možnih odzivih, ki so na voljo Uniji, za zagotavljanje celovitega in pravnega izvajanja navedenih sporazumov, ter o nadaljnjem ukrepanju v zvezi z vsemi sprejetimi ukrepi.
- (8) Evropski parlament bi bilo treba nemudoma in izčrpno obvestiti, kot je določeno v členu 218(10) PDEU, da se mu omogoči celovito izvajanje vseh njegovih pristojnosti v skladu s Pogodbama. Komisija bi morala Evropski parlament pravočasno obvestiti o vseh težavah, ki bi se lahko pojavile, zlasti o morebitnih kršitvah Sporazuma o izstopu ter Sporazuma o trgovini in sodelovanju ter drugih okoliščinah, ki bi lahko privedle do sprejetja ukrepov na podlagi te uredbe.
- (9) Pravila in postopki iz te uredbe bi morali prevladati nad vsemi določbami prava Unije, sprejetimi na podlagi PDEU, ki urejajo isti predmet urejanja.
- (10) Da bi ta uredba še naprej ustrezala svojemu namenu, bi morala Komisija v treh letih od začetka njene veljavnosti pregledati njeno področje uporabe in izvajanje ter o svojih ugotovitvah poročati Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij. Temu pregledu bi bilo treba, priložiti ustrezne zakonodajne predloge, kadar je to ustrezno.

⁽⁵⁾ Uredba (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije (UL L 55, 28.2.2011, str. 13).

⁽⁶⁾ Sklep Sveta (EU) 2020/135 z dne 30. januarja 2020 o sklenitvi Sporazuma o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irsko iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo (UL L 29, 31.1.2020, str. 1).

⁽⁷⁾ Sklep Sveta (EU) 2021/689 z dne 29. aprila 2021 o sklenitvi, v imenu Unije, Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irsko na drugi strani in Sporazuma med Evropsko unijo ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irsko o varnostnih postopkih za izmenjavo in varovanje tajnih podatkov (UL L 149, 30.4.2021, str. 2).

- (11) Za zagotovitev enotnih pogojev izvajanja te uredbe ter zlasti za zagotovitev hitrega, učinkovitega in prožnega uveljavljanja ustreznih pravic Unije v skladu s Sporazumom o izstopu ter Sporazumom o trgovini in sodelovanju bi bilo treba na Komisijo prenesti izvedbena pooblastila za sprejetje ukrepov, sprejetih na podlagi te uredbe, ter, po potrebi, za sprejetje ukrepov, ki omejujejo trgovino ali druge dejavnosti. Navedena pooblastila bi morala biti razširjena tudi na spremembo, začasno prekinitev ali razveljavitev sprejetih ukrepov. Izvajati bi jih bilo treba v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011. Ker predvideni ukrepi vključujejo sprejetje splošnih aktov in ker se večina predvidenih ukrepov nanaša na področja iz člena 2(2), točka (b), navedene uredbe, bi bilo treba za sprejetje navedenih ukrepov uporabiti postopek pregleda. Kadar je to v ustrezno utemeljenih primerih potrebno iz izredno nujnih razlogov za ustrezno zaščito interesov Unije, bi morala Komisija sprejeti izvedbene akte, ki se začnejo uporabljati takoj.
- (12) Kadar Svet na podlagi člena 43(3) PDEU odloči, da plovilom Združenega kraljestva v celoti ali delno začasno prekine dostop do voda Unije za ribolov na podlagi petega razdelka Sporazuma o trgovini in sodelovanju, bi moral upoštevati učinkovitost take prekinitve pri spodbujanju skladnosti Združenega kraljestva z ustreznim sporazumom in vsemi posebnimi merili, določenimi v njih. Tako začasno prekinitev bi bilo treba izvajati za posamezna plovila Združenega kraljestva v skladu z Naslovom III Uredbe (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta ^(*).
- (13) Ker ciljev te uredbe, in sicer določiti pravila in postopke, ki urejajo uveljavljanje pravic Unije na podlagi Sporazuma o izstopu ter Sporazuma o trgovini in sodelovanju, ter pooblastiti Komisijo za sprejetje potrebnih ukrepov, po potrebi vključno z omejitvami trgovine, naložb ali drugih dejavnosti v okviru Sporazuma o trgovini in sodelovanju, države članice ne morejo zadovoljivo doseči, temveč se zaradi obsega in učinkov lažje dosežejo na ravni Unije, lahko Unija sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 PEU. Poleg tega lahko, ker je pogodbenica Sporazuma o izstopu ter Sporazuma o trgovini in sodelovanju le Unija, tudi ukrepe na ravni mednarodnega prava v zvezi s tema sporazumoma sprejme le Unija. V skladu z načelom sorazmernosti iz navedenega člena ta uredba ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje navedenih ciljev –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Predmet urejanja in področje uporabe

1. Ta uredba določa pravila in postopke za zagotavljanje učinkovitega in pravočasnega uveljavljanja pravic Unije pri izvajanju in izvrševanju Sporazuma o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o izstopu), Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o trgovini in sodelovanju) ter dopolnilnih sporazumov k Sporazumu o trgovini in sodelovanju.
2. Ta uredba se uporablja za naslednje ukrepe, ki jih sprejme Unija:
 - (a) začasno opustitev ustrezne preferencialne obravnave zadevnega izdelka ali izdelkov iz člena 34 Sporazuma o trgovini in sodelovanju;
 - (b) popravne ukrepe in začasno opustitev obveznosti iz člena 374 Sporazuma o trgovini in sodelovanju;
 - (c) ukrepe za uravnoteženje in protiukrepe iz člena 411 Sporazuma o trgovini in sodelovanju;

^(*) Uredba (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2017 o trajnostnem upravljanju zunanjih ribiških flot in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1006/2008 (UL L 347, 28.12.2017, str. 81).

- (d) zavrnitev, preklic, začasno prekinitev in omejitev operativnih dovoljenj ali tehničnih dovoljenj letalskih prevoznikov Združenega kraljestva ter uvedbo pogojev za ta dovoljenja, ter za zavrnitev, preklic, začasno prekinitev in omejitev opravljanja dejavnosti navedenih letalskih prevoznikov ter uvedbo pogojev za to opravljanje dejavnosti, kot je določeno v členih 434(4) in 435(12) Sporazuma o trgovini in sodelovanju;
- (e) začasno ustavitev obveznosti priznavanja iz člena 457 Sporazuma o trgovini in sodelovanju;
- (f) popravne ukrepe iz člena 469 Sporazuma o trgovini in sodelovanju;
- (g) izravnalne ukrepe, zlasti začasno prekinitev obveznosti iz člena 501 Sporazuma o trgovini in sodelovanju;
- (h) popravne ukrepe in začasno prekinitev obveznosti iz člena 506 Sporazuma o trgovini in sodelovanju;
- (i) začasno prekinitev ali odpoved uporabe Protokola I k Sporazumu o trgovini in sodelovanju v zvezi z enim ali več programi ali dejavnostmi Unije, sprejetimi na podlagi PDEU, ali njihovimi deli, kot je določeno v členih 718 in 719 Sporazuma o trgovini in sodelovanju;
- (j) ponudbo ali sprejetje začasnega nadomestila ali začasno opustitev obveznosti v okviru izpolnjevanja odločitve na podlagi arbitraže ali postopka v okviru strokovnega odbora v skladu s členom 749 Sporazuma o trgovini in sodelovanju;
- (k) zaščitne ukrepe in izravnalne ukrepe iz člena 773 Sporazuma o trgovini in sodelovanju;
- (l) ukrepe, ki omejujejo trgovino, naložbe ali druge dejavnosti v okviru Sporazuma o trgovini in sodelovanju, če obravnava spora ni mogoča, ker Združeno kraljestvo ne sprejema ukrepov, potrebnih za delovanje postopka reševanja sporov na podlagi Sporazuma o trgovini in sodelovanju, tudi z neupravičenim odlašanjem postopkov, kar velja za nesodelovanje v postopku;
- (m) začasno opustitev obveznosti na podlagi člena 178 Sporazuma o izstopu v okviru izpolnjevanja odločitve arbitražnega senata;
- (n) popravne ukrepe, kot so določeni v členu 13 Protokola o Irski/Severni Irski k Sporazumu o izstopu;
- (o) zaščitne ukrepe in izravnalne ukrepe, kot so določeni v členu 16 Protokola o Irski/Severni Irski k Sporazumu o izstopu.

Člen 2

Uveljavljanje pravic Unije

1. Komisijo se pooblasti, da z izvedbenimi akti
 - (a) sprejme ukrepe iz člena 1(2) te uredbe, razen začasne popolne ali delne prekinitve dostopa plovil Združenega kraljestva do voda Unije za ribolov na podlagi Sporazuma o trgovini, ter
 - (b) kadar ukrep vključuje začasno opustitev obveznosti iz katerega koli sporazuma iz člena 1(1), uvede omejitve trgovine, naložb ali drugih dejavnosti v okviru področja uporabe zadevnega sporazuma, kar bi ji sicer opuščen obveznost preprečevala.

Kadar je ustrezno, se v teh izvedbenih aktih določi trajanje sprejetih ukrepov.

2. Ukrepi, sprejeti na podlagi te uredbe, so sorazmerni z zastavljenimi cilji in učinkoviti pri spodbujanju skladnosti Združenega kraljestva s sporazumi iz člena 1(1). Izpolnjujejo posebna merila, določena v navedenih sporazumih.
3. Komisija je pooblaščen, da z izvedbenimi akti spremeni, začasno prekine ali razveljavi ukrepe iz člena 1(2). Kadar je ustrezno, se v teh izvedbenih aktih določi trajanje začasnih prekinitiv.

4. Država članica ali države članice, ki imajo konkretne pomisleke, lahko od Komisije zahtevajo, da sprejme ukrepe iz člena 1(2). Če Komisija taki zahtevi ne ugotovi, o razlogih za to pravočasno obvesti Svet.
5. Če bi ukrepi za uravnoteženje iz člena 1(2), točka (c), te uredbe zaradi nepremostljivih znatnih razhajanj trajali več kot eno leto, lahko ena ali več držav članic od Komisije zahteva, da uporabi klavzulo o pregledu iz člena 411 Sporazuma o trgovini in sodelovanju. Komisija pravočasno preuči to zahtevo in razmisli, ali naj v skladu z določbami Sporazuma o trgovini in sodelovanju s to zadevo po potrebi seznani Partnerski svet. Če Komisija taki zahtevi ne ugotovi, o razlogih za to pravočasno obvesti Svet.
6. Izvedbeni akti iz odstavkov 1 in 3 tega člena se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 3(2).
7. V izredno nujnih ustrezno utemeljenih primerih Komisija v skladu s postopkom iz člena 3(3) sprejme izvedbene akte, ki se začnejo uporabljati takoj.
8. Kadar Svet na podlagi člena 43(3) PDEU odloči, da plovilom Združenega kraljestva v celoti ali delno začasno prekine dostop do voda Unije za ribolov na podlagi Sporazuma o trgovini in sodelovanju, za to uporabi merila iz odstavka 2 tega člena.

Člen 3

Postopek v odboru

1. Komisiji pomaga Odbor Združenega kraljestva. Ta odbor je odbor v smislu člena 3 Uredbe (EU) št. 182/2011. V skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011 sta Evropski parlament in Svet redno in pravočasno obveščena o postopkih v odboru.
2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 5 Uredbe (EU) št. 182/2011.
3. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 8 Uredbe (EU) št. 182/2011 v povezavi s členom 5 navedene uredbe.
4. Evropski parlament in Svet lahko kadar koli uveljavljata svojo pravico do nadzora v skladu s členom 11 Uredbe (EU) št. 182/2011.

Člen 4

Informacije

1. Svet je stalno in redno obveščen o izvajanju Sporazuma o izstopu ter Sporazuma o trgovini in sodelovanju, da lahko izvaja svoja pooblastila na podlagi Pogodb, kot so izražena v sklepih (EU) 2020/135 in (EU) 2021/689.
2. Evropski parlament je v skladu s Pogodbama nemudoma in izčrpno obveščen, da lahko uveljavlja svoje pristojnosti na podlagi Pogodb in izvršuje svoja institucionalna pooblastila.

Člen 5

Razmerje do drugih določb prava Unije

Ta uredba se uporablja ne glede na vse določbe prava Unije, sprejete na podlagi PDEU, ki urejajo isti predmet urejanja.

Ko Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu predloži letna poročila o izvajanju in uporabi Sporazuma o trgovini in sodelovanju, vključi tudi pregled vseh prejetih pritožb v zvezi s Sporazumom o trgovini in sodelovanju ter nadaljnjih ukrepov na podlagi takih pritožb, pa tudi ukrepov, sprejetih na podlagi člena 2 te uredbe.

Člen 6

Pregled

Komisija do 12. aprila 2026 Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij predloži poročilo o uporabi te uredbe s priloženimi ustreznimi zakonodajnimi predlogi, kadar je to ustrezno.

Člen 7

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Strasbourgu, 15. marca 2023

Za Evropski parlament
predsednica
R. METSOLA

Za Svet
predsednica
J. ROSWALL

II

(Nezakonodajni akti)

MEDNARODNI SPORAZUMI

SKLEP SVETA (EU) 2023/658

z dne 23. januarja 2023

o podpisu v imenu Evropske unije in začasni uporabi Sporazuma med Evropsko unijo in Republiko Sejšeli o dostopu ribiških plovil Sejšelov do voda Mayotta

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43 v povezavi s členom 218(5) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum med Evropsko unijo in Republiko Sejšeli o dostopu za ribiška plovila, ki plujejo pod zastavo Sejšelov, do voda in morskih bioloških virov Mayotta, ki so v pristojnosti Evropske unije ⁽¹⁾ (v nadaljnjem besedilu: Sporazum iz leta 2014) je bil podpisan 20. maja 2014 v skladu s Sklepom Sveta 2014/331/EU ⁽²⁾.
- (2) Sporazum iz leta 2014 je za obdobje šestih let od začetka njegove začasne uporabe določil ribolovne možnosti, dodeljene plovilom Sejšelov na ribolovnem območju Mayotta pod suverenostjo ali jurisdikcijo Unije. Obdobje uporabe Sporazuma iz leta 2014 se je izteklo 20. maja 2020.
- (3) Sporazum iz leta 2014 je bil na podlagi svojega člena 17 samodejno podaljšan za dodatno obdobje šestih let.
- (4) Svet je 24. oktobra 2019 pooblastil Komisijo, da začne pogajanja s Sejšeli za sklenitev novega sporazuma. Ta pogajanja so bila uspešno zaključena in 10. junija 2022 je bil paraфирan Sporazum med Evropsko unijo in Republiko Sejšeli o dostopu ribiških plovil Sejšelov do voda Mayotta (v nadaljnjem besedilu: Sporazum).
- (5) Cilj Sporazuma je omogočiti Uniji in Sejšelom nadaljnjo krepitev njihovega strateškega partnerstva ter uskladiti tehnične in finančne pogoje Sporazuma s Sporazumom o partnerstvu o trajnostnem ribištvi med Evropsko unijo in Republiko Sejšeli ⁽³⁾ in njegovim protokolom o izvajanju, podpisanim leta 2020, ter prispevati k odgovornemu ribolovu v vodah Unije in razvoju ribiške politike na Mayottu.
- (6) Sporazum bi bilo treba podpisati v imenu Unije s pridržkom njegove poznejše sklenitve.
- (7) Da bi se plovilom Sejšelov čim prej omogočilo nadaljevanje ribolovnih dejavnosti, bi bilo treba Sporazum začasno uporabljati od njegovega podpisa.
- (8) Ta sklep bi moral zaradi boljšega administrativnega upravljanja dovoljenj za ribolov začeti veljati na dan sprejetja.

⁽¹⁾ UL L 167, 6.6.2014, str. 4.

⁽²⁾ Sklep Sveta 2014/331/EU z dne 14. aprila 2014 o podpisu, v imenu Evropske unije, in začasni uporabi Sporazuma med Evropsko unijo in Republiko Sejšeli o dostopu za ribiška plovila, ki plujejo pod zastavo Sejšelov, do voda in morskih bioloških virov Mayotta, ki so v pristojnosti Evropske unije (UL L 167, 6.6.2014, str. 1).

⁽³⁾ UL L 60, 28.2.2020, str. 5.

- (9) V skladu s členom 42 Uredbe (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁴⁾ je bilo opravljeno posvetovanje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov, ki je svoje mnenje podal 12. decembra 2022 –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Podpis, v imenu Unije, Sporazuma med Evropsko unijo in Republiko Sejšeli o dostopu za ribiška plovila Sejšelov do voda Mayotta (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) se odobri s pridržkom sklenitve navedenega sporazuma ⁽⁵⁾.

Člen 2

Predsednik Sveta je pooblaščen, da imenuje osebo(-e), pooblaščno(-e) za podpis Sporazuma v imenu Unije.

Člen 3

Protokol se začasno uporablja od datuma njegovega podpisa ⁽⁶⁾ do zaključka postopkov, potrebnih za začetek njegove veljavnosti.

Člen 4

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 23. januarja 2023

Za Svet
predsednik
J. BORRELL FONTELLES

⁽⁴⁾ Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39).

⁽⁵⁾ Glej stran 9 tega Uradnega lista.

⁽⁶⁾ Generalni sekretariat Sveta bo v *Uradnem listu Evropske unije* objavil datum, od katerega se sporazum začasno uporablja.

**SPORAZUM med Evropsko unijo in Republiko Sejšeli o dostopu ribiških plovil Sejšellov do voda
Mayotta**

EVROPSKA UNIJA (v nadaljnjem besedilu: Unija)

in

REPUBLIKA SEJŠELI (v nadaljnjem besedilu: Sejšeli)

(v nadaljnjem besedilu: pogodbenici) STA SE –

OB UPOŠTEVANJU tesnega sodelovanja med Unijo in Sejšeli, zlasti v okviru regionalnega sodelovanja v jugozahodnem Indijskem oceanu, in njuno skupno željo po okrepitvi navedenega odnosa,

OB UGOTOVITVI, da so Unijo in Sejše povezovali tesni odnosi na področju ribištva v skladu s Sporazumom med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Republiko Sejšeli o ribolovu v obalnih vodah Sejšellov, ki je bil sprejet leta 1987. Navedeni sporazum je bil okrepljen s sprejetjem Sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvi med pogodbenicama leta 2006 in pozneje leta 2020 z novim sporazumom o partnerstvu o trajnostnem ribištvi in novim protokolom o izvajanju,

OB UPOŠTEVANJU Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu z dne 10. decembra 1982 (UNCLOS) in Sporazuma o uporabi določb Konvencije Združenih narodov o pomorskem pravu z dne 10. decembra 1982 glede ohranjanja in upravljanja čezconskih staležev rib in izrazito selivskih staležev rib z dne 4. avgusta 1995,

OB ZAVEDANJU pomembnosti načel iz Kodeksa odgovornega ribištva, sprejetega na konferenci Organizacije Združenih narodov za prehrano in kmetijstvo (FAO) leta 1995, in Sporazuma FAO o ukrepih države pristanišča za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje, ter ODLOČENI, da sprejmeta potrebne ukrepe in jih izvajata,

ODLOČENI, da bosta uporabljali resolucije Komisije za tune v Indijskem oceanu (IOTC) ter drugih ustreznih regionalnih organizacij,

ODLOČENI, da zaradi skupnega interesa sodelujeta pri spodbujanju uvedbe odgovornega ribištva, da zagotovita dolgoročno ohranjanje in trajnostno izkoriščanje živih morskih virov,

V PREPRIČANJU, da mora takšno sodelovanje temeljiti na medsebojnem dopolnjevanju pobud in ukrepov, ki jih pogodbenici lahko izvajata skupaj ali posamično ter ki zagotavljajo usklajenost politik in sinergijo naporov,

V ŽELJI, da določita pogoje, ki bodo urejali ribolovne dejavnosti plovil Sejšellov v vodah Unije in v zvezi s podporo Sejšellov za razvoj trajnostnega, odgovornega ribolova v navedenih vodah,

V ŽELJI podpreti upravljanje ribištva na Mayottu in trajnostni razvoj lokalnega ribiškega sektorja –

DOGOVORILI O NASLEDNJEM:

Člen 1

Področje uporabe

Ta sporazum uvaja načela, pravila in postopke, ki urejajo:

- (a) gospodarsko, finančno, tehnično in znanstveno sodelovanje v ribiškem sektorju za spodbujanje trajnostnega ribolova v vodah Unije za zagotovitev ohranjanja in trajnostnega izkoriščanja ribolovnih virov ter za razvoj ribiškega sektorja na Mayottu;
- (b) pogoje, ki urejajo dostop ribiških plovil Sejšellov do voda Unije, kakor je opredeljeno v Prilogi ter
- (c) pravila za ukrepe za upravljanje, nadzor in spremljanje ribolovnih dejavnosti v vodah Unije, da se zagotovi spoštovanje zgoraj navedenih pravil in pogojev, da so ukrepi za ohranjanje in trajnostno izkoriščanje staležev rib ter upravljanje ribolovnih dejavnosti učinkoviti, ter da se prepreči nezakonit, neprijavljen in nereguliran ribolov.

Člen 2

Opredelitev pojmov

V tem sporazumu:

- (a) „organi Sejšellov“ pomeni ministrstvo, pristojno za ribištvo;
- (b) „plovilo Sejšellov“ pomeni ribiško plovilo, registrirano na Sejšelih, ki pluje pod zastavo Sejšellov;
- (c) „organi Unije“ pomeni Evropsko komisijo;
- (d) „vode Unije“ pomeni vode Mayotta pod jurisdikcijo Unije;
- (e) „Skupni odbor“ pomeni odbor, sestavljen iz predstavnikov Unije in Sejšellov, katerega naloge so opisane v členu 8 tega sporazuma;
- (f) „trajnostno ribištvo“ pomeni ribištvo v skladu s cilji in načeli iz Kodeksa odgovornega ribištva, sprejetega na konferenci FAO leta 1995;
- (g) „ribolovna dejavnost“ pomeni iskanje rib, namestitvev, vlečenje in izvleko ribolovnega orodja, prenos ulova na krov, predelavo na krovu, premestitev, dajanje v kletko za rejo, pitanje ter iztovarjanje rib in ribiških proizvodov;
- (h) „ribiško plovilo“ pomeni katero koli plovilo, opremljeno za gospodarsko izkoriščanje živih morskih virov;
- (i) „dovoljenje za ribolov“ pomeni veljavno pravico za opravljanje ribolovnih dejavnosti v skladu s pogoji iz navedenega dovoljenja za ribolov, izdanega na podlagi tega sporazuma;
- (j) „pomožno plovilo“ pomeni vsako plovilo Sejšellov, ki pomaga ribiškim plovilom;
- (k) „pretovarjanje“ ima enak pomen kot v okviru IOTC.

Člen 3

Načela in cilji

1. Pogodbenici se zavezujeta, da bosta spodbujali odgovoren ribolov v vodah Unije na podlagi načela nediskriminacije med različnimi flotami, ki lovijo v teh vodah.
2. Pogodbenici se strinjata, da plovila Sejšellov lovijo le presežek dovoljenega ulova iz člena 62(2) in (3) UNCLOS ter je jasno in pregledno določen na podlagi razpoložljivih in ustreznih znanstvenih mnenj in ustreznih informacij, ki si jih pogodbenici izmenjata o celotnem ribolovnem naporu vseh flot na ribolovnem območju za zadevne staleže, kot je navedeno v Prilogi.

3. Pogodbenici ob ustreznem upoštevanju regionalnih znanstvenih ocen upoštevata ukrepe za ohranjanje in upravljanje, ki so jih sprejele ustrezne regionalne organizacije za upravljanje ribištva, zlasti IOTC.
4. Pogodbenici se obvezujeta, da bosta zagotovili izvajanje tega sporazuma v skladu z načeli z načeli ribiških politik Unije in Sejšlov ter načeli preglednosti ter gospodarskega in družbenega upravljanja.
5. Pogodbenici se med seboj posvetujeta, preden sprejmeta kakršno koli odločitev, ki bi lahko vplivala na dejavnosti plovil Sejšlov, ki se opravljajo na podlagi tega Sporazuma.

Člen 4

Statistično in znanstveno sodelovanje na področju odgovornega ribolova

V obdobju, ki ga zajema ta sporazum, Unija in Sejšeli sodelujejo pri spremljanju stanja virov v vodah Unije in podpirajo ocenjevanje, ki ga izvaja IOTC.

Pogodbenici si prav tako izmenjata zadevne statistične in biološke informacije ter informacije o ohranjanju in okolju ter sodelujeta na zadevnih znanstvenih srečanjih, kot se lahko zahteva za namen upravljanja in ohranjanja živih virov.

Na podlagi najboljših razpoložljivih znanstvenih mnenj IOTC se pogodbenici lahko medsebojno posvetujeta v okviru Skupnega odbora in, kadar je to potrebno, dogovorita, da sprejmeta ukrepe za zagotovitev trajnostnega upravljanja ribolovnih virov.

Člen 5

Dostop plovil Sejšlov do ribištva v vodah Unije

Unija se zavezuje, da bo plovilom Sejšlov dodelila ribolovne možnosti za dostop do voda Unije in izvajanje ribolovnih dejavnosti v skladu s tem sporazumom in Prilogo k Sporazumu.

Organi Unije izdajo dovoljenja za ribolov plovilom Sejšlov izključno na podlagi tega sporazuma.

Sejšeli zagotovijo, da njihova plovila upoštevajo določbe tega sporazuma in zakonodajo, ki ureja ribištvo v Uniji, ter ustrezno francosko zakonodajo.

Pogodbenici zagotavljata pravilno izvajanje navedenih pogojev in pravil z ustreznim upravnim sodelovanjem med svojimi pristojnimi organi.

Člen 6

Dovoljenja za ribolov

1. Plovila Sejšlov lahko lovijo v vodah Unije samo, če imajo dovoljenje za ribolov, ki je bilo izdano na podlagi tega sporazuma.
2. Postopek za pridobitev dovoljenja za ribolov za plovilo, veljavne pristojbine in način plačila, ki ga morajo uporabiti lastniki plovil, so določeni v Prilogi.

Člen 7

Zajete vrste

Dovoljenja za ribolov se izdajo le za izvajanje ribolovnih dejavnosti, usmerjenih na izrazito selivske vrste (vrste, naštete v Prilogi 1 Konvencije ZN o pomorskem mednarodnem pravu, 1982), z izjemo družine *Alopiidae*, družine *Sphyrnidae* in naslednjih vrst: *Cetorhinus maximus*, *Rhincodon typus*, *Carcharodon carcharias*, *Carcharhinus falciformis*, *Carcharhinus longimanus*.

Člen 8

Skupni odbor

Ustanovi se Skupni odbor za spremljanje uporabe tega sporazuma. Skupni odbor opravlja naslednje naloge:

- (a) spremlja izpolnjevanje, razlago in uporabo tega sporazuma;
- (b) zagotavlja potrebne povezave za zadeve skupnega interesa na področju ribištva, vključno s statistično analizo podatkov o ulovu;
- (c) deluje kot forum za mirno reševanje vseh sporov, ki nastanejo zaradi razlage ali uporabe tega sporazuma;
- (d) kadar je potrebno, ponovno oceni ravni ribolovnih možnosti na podlagi znanstvenih mnenj in višino pristojbin lastnikov ladij;
- (e) po potrebi odloča o reviziji tehničnih določb tega sporazuma in njegove priloge;
- (f) opravlja katere koli druge naloge, o katerih lahko pogodbenici soglasno odločita.

Skupni odbor izvaja svoje naloge v skladu s cilji tega sporazuma.

Skupni odbor se sestane vsaj enkrat letno, izmenično v Uniji in na Sejšelih, predseduje pa mu pogodbenica, ki organizira sestanek. Na zahtevo ene od pogodbenic se lahko skliče tudi izredna seja.

V nujnih primerih lahko Skupni odbor sprejme odločitve na podlagi izmenjave pisem.

Člen 9

Prilagoditev ribolovnih možnosti

Kot je določeno v členu 8 tega sporazuma, lahko Skupni odbor ponovno oceni ribolovne možnosti iz Priloge, če bo taka prilagoditev na podlagi resolucij in priporočil IOTC prispevala k trajnostnem upravljanju tuna in tunu podobnih vrst v Indijskem oceanu.

Člen 10

Začasna prekinitve izvajanja tega sporazuma

Izvajanje tega sporazuma se lahko začasno prekine na pobudo ene od pogodbenic, kadar:

- (a) izjemne okoliščine, ki niso naravni pojavi, preprečijo ribolovne dejavnosti na ribolovnih območjih v vodah Unije;
- (b) med pogodbenicama nastane resen in nerešen spor v zvezi z razlago in izvajanjem tega sporazuma in njegove Priloge, ki ga ni mogoče rešiti;
- (c) se ne upoštevajo določbe tega sporazuma in njegove priloge;
- (d) znatne spremembe smernic politike katere koli pogodbenice vplivajo na ustrezne določbe tega sporazuma;
- (e) so bistvena in temeljna načela človekovih pravic, kot so določena v členu 9 Sporazuma iz Cotonouja ali sporazuma, ki ga bo nasledil, kršena.

Katera koli pogodbenica drugo pogodbenico pisno uradno obvesti o začasni prekinitvi uporabe tega sporazuma, ki začne veljati tri mesece po prejemu takega uradnega obvestila. Pogodbenici takoj po prejetju tega uradnega obvestila začneta posvetovanja v okviru Skupnega odbora, da bi v razumnem obdobju dosegli mirno rešitev spora.

Ko pogodbenici dosežeta tako rešitev, se ta sporazum uporablja še naprej.

Člen 11

Odpoved

Ta sporazum lahko katera koli od pogodbenic odpove:

- (a) kadar okoliščine, ki niso naravni pojavi in so zunaj razumnega nadzora pogodbenic, preprečujejo ribolov v vodah Unije;
- (b) zaradi izčrpavanja ali zmanjšanja zadevnih staležev, ugotovljenega na podlagi najboljšega razpoložljivega neodvisnega in zanesljivega znanstvenega mnenja, ki ga potrdira obe pogodbenici;
- (c) zaradi znatnega zmanjšanja v ravni izkoriščanja ribolovnih možnosti, dodeljenih plovilom Sejšedom;
- (d) zaradi resne kršitve zavez, ki sta jih pogodbenici prevzeli v zvezi z bojem proti nezakonitemu, neprijavljenemu in zakonsko neurejenemu ribolovu;
- (e) zaradi katere koli druge okoliščine, s katero katera koli od pogodbenic krši ta sporazum.

Pogodbenica pisno uradno obvesti drugo pogodbenico o odpovedi tega sporazuma, odpoved pa začne učinkovati šest mesecev po prejemu uradnega obvestila, razen če se pogodbenici sporazumno ne odločita, da bosta ta rok podaljšali. Pogodbenici po prejemu uradnega obvestila o odpovedi v okviru Skupnega odbora začneta posvetovanja, da bi v razumnem obdobju dosegli mirno rešitev spora.

Člen 12

Veljavno pravo

1. Za dejavnosti plovil Sejšelov v vodah Unije veljajo zakoni in drugi predpisi Unije, zlasti Uredba (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2017 o trajnostnem upravljanju zunanjih ribiških flot ⁽¹⁾ in ustrezna francoska zakonodaja, razen če je v okviru tega sporazuma in Prilogi k Sporazumu določeno drugače, v skladu z načeli mednarodnega prava.
2. Unija nemudoma uradno obvesti Sejše o vseh spremembah svoje skupne ribiške politike in z njo povezane zakonodaje.

Člen 13

Zaupnost

1. Pogodbenici se zavezujeta, da se bodo vsi osebni podatki v zvezi z ribiškimi dejavnostmi v vodah Unije v okviru tega sporazuma, vključno s podatki, ki jih zbirajo opazovalci, obdelovali v skladu z načeloma zaupnosti in varstva podatkov na podlagi veljavnega prava pogodbenic.

Pogodbenici zagotovita, da so javnosti dostopni le zbirni podatki o ribolovnih dejavnostih v vodah Unije.

2. Pristojni organi uporabljajo podatke in informacije iz odstavka 1 izključno za izvajanje tega sporazuma ter za namene upravljanja, spremljanja, kontrole in nadzora ribištva.
3. Osebni podatki, ki jih obdeluje Unija, se obdelujejo na ustrezen način, da se zagotovi njihova varstvo, vključno z zaščito pred nedovoljeno ali nezakonito obdelavo, in se ne hranijo dlje, kot je potrebno za namen, za katerega so bili izmenjani. Skupni odbor lahko določi ustrezne zaščitne ukrepe in pravna sredstva v skladu z ustrezno zakonodajo Unije o varstvu osebnih podatkov.

⁽¹⁾ Uredba (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2017 o trajnostnem upravljanju zunanjih ribiških flot in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1006/2008 (UL EU L 347, 28.12.2017, str. 81).

Člen 14

Elektronske izmenjave podatkov

1. Sejšeli in Unija se obvezujejo, da bodo uvedli potrebne sisteme za elektronsko izmenjavo vseh informacij in dokumentov v zvezi z izvajanjem tega sporazuma in njegove priloge. Elektronska oblika dokumenta se vedno obravnava kot enakovredna izvorni različici.
2. Vsaka Pogodbenica druga drugo nemudoma uradno obvestita o vsaki motnji računalniškega sistema, ki bi ovirala take izmenjave podatkov. Informacije in dokumenti v zvezi z izvajanjem tega sporazuma in njegove priloge se v takem primeru samodejno nadomestijo s tiskano različico na način, opredeljen v Prilogi.

Člen 15

Vmesni pregled

Pogodbenici se lahko odločita, da opravita vmesni pregled za oceno delovanja in učinkovitosti tega sporazuma.

Člen 16

Obveznosti po prenehanju veljavnosti Sporazuma ali po odpovedi

Po prenehanju veljavnosti tega sporazuma ali njegovi odpovedi iz člena 11 so lastniki plovil Sejšellov še naprej odgovorni za vsako kršitev določb tega sporazuma ali katere koli zakonodaje Unije, ki je bila storjena pred prenehanjem ali odpovedjo tega sporazuma, ali za vsako pristojbino za dovoljenje ali vse neplačane obveznosti v trenutku prenehanja ali odpovedi.

Člen 17

Obdobje izvajanja

Ta sporazum se uporablja od datuma njegove začasne uporabe do 31. decembra 2028, razen če se z obvestilom odpove v skladu s členom 11.

Člen 18

Zčasna uporaba

Ta sporazum se začasno uporablja od datuma, ko ga pogodbenici podpišeta.

Člen 19

Razveljavitev

Sporazum med Evropsko unijo in Republiko Sejšeli o dostopu ribiških plovil, ki plujejo pod zastavo Sejšellov, do voda in morskih bioloških virov Mayotta, ki so v pristojnosti Evropske unije ⁽²⁾, podpisan 20. maja 2014, se razveljavi.

⁽²⁾ UL EU L 167, 6.6.2014, str. 4.

*Člen 20***Začetek veljavnosti**

1. Ta sporazum začne veljati na dan, ko se pogodbenici medsebojno uradno obvestita o zaključku postopkov, potrebnih za začetek veljavnosti.
2. Uradno obvestilo iz odstavka 1 se pošlje Generalnemu sekretarju Sveta Evropske unije in ministrstvu za zunanje zadeve in turizem Sejšelov.

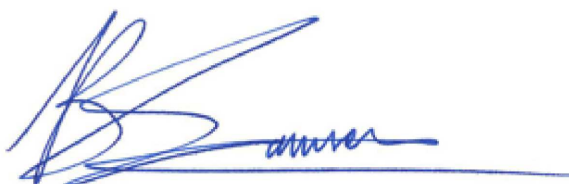
*Člen 21***Jeziki**

Ta sporazum je sestavljen v dveh izvodih v angleškem, bolgarskem, češkem, danskem, estonskem, finskem, francoskem, grškem, hrvaškem, irskem, italijanskem, latvijskem, litovskem, madžarskem, malteškem, nemškem, nizozemskem, poljskem, portugalskem, romunskem, slovaškem, slovenskem, španskem in švedskem jeziku, pri čemer so besedila v vseh teh jezikih enako verodostojna.

За Европейския съюз
Por la Unión Europea
Za Evropskou unii
For Den Europæiske Union
Für die Europäische Union
Euroopa Liidu nimel
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
For the European Union
Pour l'Union européenne
Thar ceann an Aontais Eorpaigh
Za Europsku uniju
Per l'Unione europea
Eiropas Savienības vārdā –
Europos Sąjungos vardu
Az Európai Unió részéről
Ghall-Unjoni Ewropea
Voor de Europese Unie
W imieniu Unii Europejskiej
Pela União Europeia
Pentru Uniunea Europeană
Za Európsku úniu
Za Evropsko unijo
Euroopan unionin puolesta
För Europeiska unionen



За Република Сейшели
Por la República de Seychelles
Za Seychelskou republiku
For Republikken Seychellerne
Für die Republik Seychellen
Seišelli Vabariigi nimel
Για τη Δημοκρατία των Σεϋχελλών
For the Republic of Seychelles
Pour la République des Seychelles
Thar ceann Phoblacht na Séiséal
Za Republiku Sejšele
Per la Repubblica delle Seychelles
Seišelu Republikas vārdā –
Seišeliq Respublikos vardu
A Seychelle Köztársaság részéről
Ghar-Repubblika tas-Seychelles
Voor de Republiek der Seychellen
W imieniu Republiki Seszeli
Pela República das Seicheles
Pentru Republica Seychelles
Za Seychelskú republiku
Za Republiko Sejšeli
Seychellien tasavallan puolesta
För Republiken Seychellerna



PRILOGA

POGOJI ZA IZVAJANJE RIBOLOVNIH DEJAVNOSTI S PLOVILI SEJŠELOV V VODAH MAYOTTA

POGLAVJE I

SPLOŠNE DOLOČBE

Splošne obveznosti

Plovila Sejšelov, za katera je bilo izdano dovoljenje za ribolov v skladu s tem sporazumom, upoštevajo določbe skupne ribiške politike Unije glede ohranitvenih in nadzornih ukrepov in druge določbe, ki urejajo ribolov v vodah Unije, ter določbe iz tega sporazuma.

Ribolovno območje

- (a) Organi Unije Sejšedom zagotovijo geografske koordinate ribolovnega območja, na katerem lahko plovila Sejšelov opravljajo dejavnosti pred začetkomčasne uporabe tega sporazuma.
- (b) Plovilom Sejšedom je prepovedana uporaba zapornih plavaric pri lovu na jate tunov ali tunom podobnih rib znotraj območja 24 morskih milj od obal otočja Mayotte, merjeno od temeljnih črt, od katerih se merijo teritorialne vode. Ribolovno območje upošteva tudi obstoj zavarovanega morskega območja, ki zajema celotno izključno ekonomsko cono (IEC) Mayotta ter katerega namen je prispevati k morski biotski raznovrstnosti Mayotta in podpreti razvoj lokalnega ribiškega sektorja v skladu z zakonodajo o vzpostavitvi zavarovanega morskega območja (*Décret 2010–71 du 18 janvier 2010 portant création du parc naturel marin de Mayotte*) in poznejšimi ukrepi upravljanja.
- (c) Vsaka sprememba ribolovnega območja bo sporočena organom Sejšedom pred začetkom njene veljavnosti.

Pogoji dela

Zaposlovanje ribičev urejajo Deklaracija Mednarodne organizacije dela (MOD) o temeljnih načelih in pravicah pri delu iz leta 1998 (spremenjena leta 2022) ter ustrezne konvencije MOD, vključno s svobodo združevanja in dejanskim priznanjem pravice do pogajanj za sklenitev kolektivnih pogodb, odpravo diskriminacije pri zaposlovanju in opravljanju poklica, odpravo prisilnega dela in dela otrok, varnim in zdravim delovnim okoljem ter dostojnimi delovnimi in življenjskimi pogoji na ribiških plovilih.

POGLAVJE II

RIBOLOVNE MOŽNOSTI

Ribolovne možnosti, odobrene na podlagi člena 5 tega sporazuma, so predvidene za 8 plovil za ribolov tuna z zaporno plavarico. Pomožna plovila se odobrijo na podlagi pogojev, določenih v tej prilogi, in v skladu z ustreznimi resolucijami Komisije za tune v Indijskem oceanu (IOTC).

Plovila Sejšelov izvajajo ribolovne dejavnosti v vodah Unije le, če imajo dovoljenje za ribolov, izdano v skladu s členom 6 tega sporazuma in pogoji iz te priloge.

POGLAVJE III

DOVOLJENJA ZA RIBOLOV

ODDELEK 1

Vloge za dovoljenja za ribolov in izdajanje dovoljenj za ribolov

Dovoljenje za ribolov velja eno koledarsko leto od 1. januarja do 31. decembra. Vendar se za začetno veljavnost dovoljenja datum začetka določi z datumom začasne uporabe tega sporazuma.

Pogoji za pridobitev dovoljenja za ribolov

Plovila Sejšellov so upravičena do dovoljenja za ribolov v okviru tega sporazuma, če:

- imajo dovoljenje Sejšellov za izvajanje ribolovnih dejavnosti na podlagi tega sporazuma;
- so vključena na seznam IOTC ribiških plovil z dovoljenjem;
- niso vključena na seznam plovil IUU katere koli regionalne organizacije za upravljanje ribištva;
- so izpolnila svoje obveznosti, ki izhajajo iz njenih prejšnjih dejavnosti v IEC Mayotta, in je bilo zanje plačano veljavno predplačilo, kot je predvideno v tej prilogi.

Vloge za dovoljenje za ribolov

Vsa plovila Sejšellov, ki zaprosijo za dovoljenje za ribolov, morajo imeti zastopnika s stalnim prebivališčem na Mayottu, če pa takšnega zastopnika ni, mora imeti zastopnik stalno prebivališče na Sejšelih. Ime in naslov zastopnika se navedeta v vlogi za dovoljenje.

Organi Sejšellov predložijo organom Unije vlogo za dovoljenje za ribolov za vsako plovilo Sejšellov, ki zaprosi za ribolov na podlagi tega sporazuma vsaj 45 dni pred pričakovanim datumom začetka ribolovnih dejavnosti.

Skupaj z vlogo se predložijo naslednji podatki:

- dokazilo o plačilu predplačila za obdobje veljavnosti dovoljenja za ribolov;
- novejša digitalna barvna fotografija plovila ustrezne ločljivosti, na kateri se podrobno vidi plovilo s strani, vključno z imenom in identifikacijsko številko plovila, ki sta vidna na trupu; vsi drugi dokumenti ali potrdila, zahtevani na podlagi posebnih določb za zadevno vrsto plovila na podlagi tega sporazuma.

Vsa plačila, ki se nanašajo na dovoljenja in ulov, se plačajo na bančni račun v Uniji, katerega podrobnosti zagotovijo organi Unije pred začasno uporabo tega sporazuma. Stroške, povezane z bančnimi nakazili, nosijo lastniki ladij ali njihovi zastopniki.

Pristojbine vključujejo vse nacionalne in lokalne dajatve, razen pristaniških pristojbin in zaračunanih storitev. Vključujejo vse neoperativne stroške.

Izdaja dovoljenja za ribolov

Dovoljenja za ribolov za plovila Sejšellov se izdajo lastnikom ladij ali njihovim zastopnikom v 30 dneh po tem, ko organi Unije prejmejo vse zahtevane dokumente iz točke 3. Organi Unije sprejmejo sklep s seznamom plovil z dovoljenjem in izvod dovoljenj za ribolov pošljejo organom Sejšellov.

Plovilo Sejšellov, ki ima dovoljenje za ribolov, na krovu hrani dovoljenje za ribolov ali kopijo sklepa iz prvega odstavka.

Prenos dovoljenja za ribolov

Ribolovno dovoljenje se izda za posamezno plovilo Sejšellov in ni prenosljivo razen v primeru višje sile.

Kadar je dokazana višja sila, se lahko na zahtevo Sejšelov dovoljenje za ribolov plovila Sejšelov za preostalo obdobje njegove veljavnosti brez dodatne pristojbine prenese na drugo plovilo Sejšelov, ki izpolnjuje pogoje in ima podobne značilnosti.

Novo dovoljenje za ribolov začne veljati na dan, ko ga izdajo organi Unije. Organi Sejšelov so obveščeni o spremembi in prejmejo kopijo novega dovoljenja.

ODDELEK 2

Pomožna plovila

Organi Unije plovilom Sejšelov z dovoljenjem za ribolov dovoli, da jih spremljajo pomožna plovila. Pomožna plovila plujejo pod zastavo Sejšelov ter niso opremljena za ribolov oziroma se ne uporabljajo za pretovarjanje.

Zahteve glede poročanja v zvezi s pomožnimi plovili upoštevajo ustrezne obveznosti IOTC in druge ustrezne nacionalne zakonodajne določbe.

Za pomožna plovila, ki plujejo pod zastavo Sejšelov, veljajo enaki postopki za izdajo dovoljenj, ki urejajo pridobivanje in posredovanje vlog za dovoljenja za ribolov, kot je opisano v oddelku 1, in sicer v obsegu, ki velja zanje.

ODDELEK 3

Pogoji za izdajo dovoljenja za ribolov – pristojbine in predplačila

Pristojbine, ki jih plačajo lastniki plovil, se izračunajo na podlagi 135 EUR na tono ulovljenih rib.

Letno predplačilo, ki ga plačajo lastniki plovil Sejšelov ob vložitvi vloge za dovoljenje za ribolov, ki ga izdajo organi Unije, znaša:

Plovila za ribolov tuna z zaporno plavarico

13 500 EUR na plovilo, kar ustreza 100 tonam tuna in tunom podobnih vrst, ulovljenih na ribolovnem območju Mayotta.

Pomožna plovila

5 000 EUR na plovilo

Letni obračun pristojbin

Sejšeli podatke o ulovu na ribolovnem območju Mayotta posredujejo organom Unije v skladu z določbami oddelka 1 poglavja IV. Na podlagi teh informacij organi Unije pripravijo obračun pristojbin, ki jih je treba plačati za preteklo koledarsko leto.

Obračun pristojbin se pošlje organom Sejšelov pred 30. aprilom naslednjega leta na podlagi prijav ulova, ki jih predložijo organi Sejšelov. Organi Sejšelov lastniku plovila pošljejo ustrezen obračun pristojbin za nadaljnja plačila, ki ustrezajo ulovu nad 100 ton na plovilo. Kadar je znesek iz končnega obračuna pristojbin nižji od predplačila iz odstavka 2, se preostanek lastniku plovila ne povrne.

V primeru razhajanj med zbirkami podatkov, ki jih predložijo Unija in Sejšeli, lahko Sejšeli v 60 dneh izpodbijajo prejete podatke in organom Unije predložijo drugo izjavo o ulovu, ki ji priložijo dokazila, kot so podatki iz ladijskih dnevnikov, poročila o inšpekcijskih pregledih in znanstveni podatki.

Organi Unije lahko poročajo o kakršnih koli neskladnostih med podatki v elektronskem ribolovnem ladijskem dnevniku, ki jih zagotovi elektronski sistem poročanja (ERS), ladijskimi dnevniki plovil in podatki opazovalcev ali drugimi informacijami. V tem primeru organi Sejšelov opravijo preiskave o sporočenih neskladnostih in po potrebi posodobijo podatke.

Pogodbenici rešita vsa nesoglasja v enem mesecu, da bi pripravili končen obračun pristojbin.

Lastniki plovil ustrezno izvršijo plačila v 30 dneh po tem, ko se pogodbenici dogovorita o končnem obračunu pristojbin, organi Sejšelov pa organom Unije pošljejo dokazilo o plačilu.

POGLAVJE IV

SPREMLJANJE

ODDELEK 1

Poročanje o ulovu

Vsa plovila Sejšelov, ki imajo dovoljenje za ribolov v vodah Unije na podlagi tega sporazuma, vsak dan sporočajo svoj ulov organom Unije na naslednji način, če ERS ne izvajata obe pogodbenici:

Plovila Sejšelov, ki imajo dovoljenje za ribolov v vodah Unije, vsak dan v skladu z resolucijami IOTC izpolnijo obrazec izjave o ulovu za vsak del vsakega ribolovnega potovanja, ki ga opravijo v vodah Unije. Plovila Sejšelov v vodah Unije vsake tri dni organom Unije in Sejšelov v elektronski obliki sporočijo zahtevane informacije v obliki, določeni v Dodatku 4. Vsako spremembo tega obrazca potrdi Skupni odbor.

Obrazec izjave o ulovu izpolnijo, tudi kadar ni ulova. Izpolnijo ga čitljivo, podpiše pa ga poveljnik plovila ali njegov zastopnik, za točnost podatkov, zabeleženih in poslanih v obrazcu za izjavo o ulovu, pa je odgovoren poveljnik.

V primeru, da se določbe v zvezi s poročanjem o ulovu ne upoštevajo, lahko organi Unije začasno prekinajo dovoljenje za ribolov zadevnega plovila Sejšelov, dokler se ne prijavi manjkajoči ulov, lastnik plovila pa je kaznovan v skladu z ustreznimi predpisi na podlagi veljavne nacionalne zakonodaje. Če se kršitve ponovijo, lahko organi Unije zavrnejo podaljšanje dovoljenja za ribolov. Organi Unije takoj obvestijo organe Sejšelov o vsaki sankciji, naloženi v zvezi s tem.

Sejšeli pred koncem vsakega četrletja posredujejo organom Unije zbirne podatke za prejšnja četrletja tekočega leta, ki vključujejo navedbe o količinah ulova na plovilo, na mesec in za posamezno vrsto. Ti podatki se štejejo za začasne.

Ko ERS v celoti deluje, organi Sejšelov zagotovijo zahtevane podatke z uporabo predloge v obliki XML v skladu s smernicami iz Dodatka 3. Do začetka izvajanja ERS se uporablja ustrezna oblika, kot je določena v Dodatku 4.

ODDELEK 2

Elektronski sistem poročanja (ERS)

Plovila Sejšelov za prijavo ulova uporabljajo ERS, ko ta sistem začneta uporabljati obe pogodbenici, kot sledi:

- poveljnik plovila Sejšelov, ki opravlja ribolovne dejavnosti na podlagi tega sporazuma, vodi elektronski ribolovni ladijski dnevnik, vključen v ERS;
- plovilo Sejšelov, ki ni opremljeno s ERS, ne prejme dovoljenja za vstop na ribolovno območje Mayotta, da bi tam opravljalo ribolovne dejavnosti.

Za pravilnost podatkov v elektronskem ribolovnem ladijskem dnevniku je odgovoren poveljnik. Elektronski ribolovni ladijski dnevnik je v skladu z ustreznimi resolucijami IOTC.

Poveljnik vsak dan za vsako ribolovno operacijo evidentira ocenjeno živo težo vsake vrste, ulovljene in zadržane na krovu ali odvržene v morje.

Če je plovilo Sejšelov prisotno na ribolovnem območju Mayotta, vendar ne opravlja ribolovne dejavnosti, se zabeleži opoldanski položaj plovila.

Poveljnik zagotovi, da se elektronski ribolovni ladijski dnevnik vsak dan samodejno prenese v center za spremljanje ribištva Sejšelov. Ti posredovani podatki vključujejo najmanj:

- identifikacijske številke plovila in ime ribiškega plovila;
- tričrkovno kodo FAO za posamezno vrsto;
- ustrezno geografsko območje (zemljepisna širina in dolžina), kjer je bil ulov opravljen;
- datum in uro ulova;
- datum in čas izstopa iz pristanišča in vstopa vanj;
- vrsto orodja in, kadar je ustrezno, tehnične specifikacije in dimenzije;
- ocenjene količine rib, vključno s količino vsake vrste, zadržane na krovu, izražene v kilogramih žive teže ali, kadar je ustrezno, v številu posameznih rib;
- ocenjene zavržene količine rib, vključno s količino vsake vrste, izražene v kilogramih žive teže ali, kadar je primerno, v številu posameznih rib.

Organi Sejšelov zagotovijo, da se ti podatki prejmejo in vpišejo v računalniško podatkovno zbirko, ki omogoča varno hrambo vsaj 36 mesecev.

Organi Sejšelov, Unije in zadevne države članice zagotovijo, da imajo na voljo potrebno opremo IT in programsko opremo za samodejno izmenjavo podatkov ERS. Podatki ERS se izmenjajo z elektronskimi komunikacijskimi sredstvi, ki jih Evropska komisija upravlja za izmenjavo podatkov o ribištvu v standardizirani obliki. Spremembe standardov se izvedejo v šestih mesecih.

Center za spremljanje ribištva države članice, ki je odgovoren za dejavnosti spremljanja na podlagi tega sporazuma, je center Francije za spremljanje ribištva.

Center Sejšelov za spremljanje ribištva zagotovi, da so prek sistema ERS centru Francije za spremljanje ribištva vsak dan samodejno na voljo ribolovni ladijski dnevniki, dokler je plovilo prisotno na ribolovnem območju, tudi v primeru, da ne ulovi ničesar.

Center Sejšelov za spremljanje ribištva samodejno in brez odlašanja posreduje kritična sporočila ERS (COE, COX, PNO), ki jih prejme od plovil Sejšelov, centru Francije za spremljanje ribištva.

Dnevna poročila o ribolovnih dejavnostih plovil Sejšelov se samodejno in brez odlašanja dajo na voljo centru Sejšelov za spremljanje ribištva.

Za prenos podatkov ERS se uporabljajo elektronska komunikacijska sredstva, ki jih upravljajo organi Unije in so opredeljena kot DEH (Data Exchange Highway).

Organi Unije in Sejšelov imenujejo vsak po enega korespondenta ERS, ki deluje kot kontaktna točka. Med seboj si izmenjajo kontaktne podatke svojega korespondenta ERS.

Pravila sporočanja ulova prek sistema ERS ter postopki v primeru nepravilnega delovanja so opredeljena v Dodatku 3.

Organi Unije podatke o ribolovnih dejavnostih posameznih plovil Sejšelov obdelujejo zaupno in varno.

V primeru tehničnih težav ali okvare ERS se izjave o ulovu sestavijo na podlagi oddelka 1.

ODDELEK 3

Komunikacija v zvezi z ulovom: vstop v vode EU in izstop iz njih

Trajanje potovanja plovila Sejšelov se opredeli kot:

- obdobje, ki preteče med vstopom v vode Unije in izstopom iz njih,
- ali kot obdobje, ki preteče med vstopom v vode Unije in pristankom v pristanišču Mayotta.

Plovila Sejšelov organe Unije vsaj šest ur vnaprej uradno obvestijo, da nameravajo vstopiti v vode Unije ali izstopiti iz njih.

V okviru uradnega obvestila o vstopu ali izstopu plovila Sejšelov prav tako sporočijo svoj položaj (zemljepisno širino in dolžino) v tem času ter tonažo in vrste ulova na krovu. Ta sporočila se pošljejo v obliki, določeni v Dodatku 4, prek elektronske pošte ali ERS osebi, katere kontaktne podatke so posredovali pristojni organi Unije.

Če plovilo Sejšelov lovi, ne da bi o tem vnaprej uradno obvestilo organe Unije, se to šteje za kršitev. Za tako plovilo Sejšelov veljajo sankcije iz poglavja VIII.

ODDELEK 4

Pretovarjanje

Pretovarjanje na morju je prepovedano in proti osebam, ki kršijo to določbo, se uporabijo izvršilni ukrepi iz zakonodaje Unije. Pretovarjanje se lahko opravi le v pristanišču Mayotta.

V primeru pretovarjanja v pristanišču Mayotta lastnik plovila Sejšelov ali njegov zastopnik vsaj 48 ur vnaprej pristojnim organom Francije in hkrati pristaniški upravi Mayotta sporoči naslednje informacije:

- pristanišče ali območje pretovarjanja;
- ime in mednarodni radijski klicni znak (IRCS) plovila dajalca;
- kadar je ustrezno, ime in IRCS plovila prejemnika ali hladilnega plovila;
- kadar je ustrezno, skladiščne prostore;
- datum in čas pretovarjanja;
- kadar je možno, naslednji namembni kraj;
- količino v kilogramih po vrstah ulova, ki bodo pretovorjene;
- obliko proizvodov.

Pretovarjanje se šteje kot izstop iz voda Unije, kakor je opredeljeno v oddelku 3.1. Plovila Sejšelov predložijo poročila o ulovu organom Unije, kopijo pa pristaniški upravi Mayotta, in sicer najpozneje 24 ur po končanem pretovarjanju ali vsekakor preden plovilo dajalec zapusti pristanišče, kar koli nastopi prej.

ODDELEK 5

Sistem za spremljanje plovil (VMS)

Plovila Sejšelov, odobrena na podlagi tega sporazuma, so opremljena s satelitsko napravo za sledenje plovilom in/ali napravo za spremljanje plovil v skladu z zakonodajo Unije, ter uporabljajo VMS v skladu z Dodatkom 5. Pred začasno uporabo tega sporazuma se lahko pogodbenici dogovorita, da se podatki VMS posredujejo prek sistema FLUX v obliki UN/CEFACT.

Prepovedano je premakniti, izključiti, uničiti, poškodovati, posegati v ali onesposobiti napravo za stalno sledenje, ki uporablja satelitsko komunikacijo, in/ali napravo za spremljanje na krovu plovila Sejšelov, ki prenaša podatke, ali namenoma spreminjati, preusmerjati ali ponarejati podatke, ki jih tak sistem prenaša ali beleži.

Plovila Sejšelov najmanj vsako uro samodejno in stalno sporočajo svoj položaj centru Sejšelov za spremljanje ribištva v skladu z Dodatkom 5.

Varna komunikacija sporočil o položaju s Sejšelov

Center Sejšelov za spremljanje ribištva prek neposredne povezave HTTPS samodejno pošilja sporočila o položaju zadevnih plovil Sejšelov centru Francije za spremljanje ribištva. Center Francije za spremljanje ribištva in center Sejšelov za spremljanje ribištva si izmenjata kontaktne elektronske naslove ter se nemudoma obvestita o vsakršni spremembi teh naslovov.

Center Francije za spremljanje ribištva obvesti center Sejšelov za spremljanje ribištva o kakršni koli prekinitvi sprejemanja zaporednih sporočil o položaju plovila Sejšelov z dovoljenjem za ribolov, če zadevno plovilo ni poslalo uradnega obvestila o izstopu z ribolovnega območja Mayotta.

Motnje v delovanju sistema komuniciranja

Center Francije za spremljanje ribištva zagotovi, da je njegova elektronska oprema združljiva z opremo centra Sejšlov za spremljanje ribištva, in nemudoma obvesti center Sejšlov za spremljanje ribištva o kakršnih koli motnjah pri pošiljanju in prejemanju sporočil o položaju, da se čim prej poišče tehnična rešitev.

Če center Francije za spremljanje ribištva ne prejema podatkov VMS zaradi motenj v delovanju elektronskih sistemov pod nadzorom organov Sejšlov, organov Francije ali organov Unije, zadevna pogodbenica hitro sprejme vse ukrepe za čimprejšnjo odpravo teh motenj. O odpravi težave takoj uradno obvesti drugi pogodbenici. Franciji se podatki, ki jih ni prejela, zagotovijo takoj, ko je težava odpravljena. Dokler se težava ne odpravi, center Sejšlov za spremljanje ribištva vsakih 24 ur po elektronski pošti pošlje centru Francije za spremljanje ribištva sporočila o položaju, ki jih prejme za obdobja prisotnosti svojih plovil v vodah Unije. Vse morebitne spore obravnava Skupni odbor.

Komunikacijske napake med centrom Sejšlov za spremljanje ribištva in centrom Francije za spremljanje ribištva ne vplivajo na normalno delovanje ribolovnih dejavnosti plovil. Zlasti se ne šteje, da je plovilo v prekršku, če se ugotovi taka napaka.

Šteje se, da je poveljnik ribiškega plovila Sejšlov odgovoren za vsakršno dokazano poseganje v napravo VTD (*Vessel Tracking Device*) plovila z namenom povzročitve motenj v delovanju sistema ali prirejanja sporočil o položaju. Za vsako kršitev se izrečejo kazni, določene na podlagi ustrezne zakonodaje Unije, Francije in Sejšlov.

Sprememba pogostnosti pošiljanja sporočil o položaju

Na podlagi utemeljenih dokazov o kršitvi lahko center Francije za spremljanje ribištva zaprosi center Sejšlov za spremljanje ribištva za skrajšanje intervala pošiljanja sporočil o položaju plovila Sejšlov na 30 minut za določeno obdobje preiskave, pri čemer se izvod vloge pošlje tudi organom Unije in Sejšlov. Center Francije za spremljanje ribištva pošlje ta dokumentarna dokazila centru Sejšlov za spremljanje ribištva ter organom Unije in Sejšlov. Center Sejšlov za spremljanje ribištva začne takoj pošiljati sporočila o položaju centru Francije za spremljanje ribištva v na novo določenih intervalih.

Na koncu določenega obdobja preiskave center Francije za spremljanje ribištva obvesti center Sejšlov za spremljanje ribištva ter organe Unije in Sejšlov o vseh morebitnih potrebnih nadaljnjih ukrepih.

POGLAVJE V

OPAZOVALCI

Pogodbenici priznavata pomen upoštevanja obveznosti ustreznih resolucij IOTC v zvezi s programom znanstvenega opazovanja ter ustreznih zakonov in drugih predpisov Unije in Sejšlov, vključno z elektronskimi sistemi za opazovanje. Vendar se pri načinih izvajanja elektronskih sistemov za opazovanje upoštevajo praktične posledice za flote in čas, potreben za prehod.

Imenovana plovila in opazovalci

Plovila Sejšlov, ki imajo dovoljenje za ribolov na ribolovnem območju Mayotta, na zahtevo organov Unije vkrcajo enega opazovalca v okviru nacionalnega ali regionalnega programa opazovanja pod spodaj določenimi pogoji. Za vkrcanje dodatnih opazovalcev se sprejme dogovor za vsak posamezen primer.

Organi Unije sestavijo seznam plovil Sejšlov, ki so imenovana za vkrcanje opazovalca, in seznam imenovanih opazovalcev ob upoštevanju značilnosti plovil in morebitnih prostorskih omejitev zaradi varnostnih zahtev. Seznam se posodablja in posreduje organom Sejšlov čim prej po sestavi in se vsakič tudi posodablja.

Organi Unije zadevnemu lastniku ladje Sejšlov ali njegovemu zastopniku sporočijo ime imenovanega opazovalca najpozneje 15 dni pred predvidenim datumom vkrcanja opazovalca.

Pogoji vkrcanja

Organi Unije ali države članice določijo, koliko časa opazovalci ostanejo na krovu, kar praviloma ni dlje, kakor je potrebno, da opravijo svoje naloge. Opazovalec lahko v okviru regionalnega programa opazovanja ostane na krovu za vzajemno dogovorjeno podaljšano obdobje.

Organi Unije lastnika ali zastopnika ladje Sejšellov o tem obvestijo takrat, ko jim uradno sporočijo ime imenovanega opazovalca.

Lastniki ladij in organi Unije ali države članice se dogovorijo o pogojih vkrcanja opazovalcev po uradnem obvestilu imenovanih opazovalcev.

V roku dveh tednov in z desetdnevnim predhodnim obvestilom lastniki zadevnih plovil Sejšellov sporočijo, v katerem pristanišču in na katere datume nameravajo na krov vkrcati opazovalce.

Kadar se opazovalci vkrcajo na krov v tujem pristanišču, njihove potne stroške krije lastnik ladje. Če plovilo Sejšellov z opazovalcem, ki ga imenuje Unija, na krovu zapusti vode Unije, se sprejmejo vsi ukrepi, da se zagotovi varna vrnitev opazovalca v Unijo na stroške lastnika ladje takoj, ko je mogoče, razen če opazovalec nadaljuje s svojimi nalogami opazovanja na plovilu Sejšellov na podlagi drugega sporazuma ali programa opazovanja.

Če opazovalca ob dogovorjenem času oziroma v šestih urah po dogovorjenem času ni na dogovorjenem kraju, je lastnik plovila Sejšellov razrešen obveznosti vkrcanja tega opazovalca.

Lastniki plovil Sejšellov krijejo stroške nastanitve in hrane opazovalcev pod enakimi pogoji, ki veljajo za častnike na krovu plovila.

Opazovalci se na krovu obravnavajo kot častniki.

Plačo in veljavne davke za opazovalce krijejo pristojni organi Francije.

Dolžnosti opazovalca

Opazovalec opazuje in beleži ribolovne dejavnosti plovila za znanstvene namene, zlasti:

- vrste, količine, velikosti in stanje ulovljenih rib, vključno s ciljnim vrstami in prilovi ter naključnimi ulovi morskih sesalcev, želv in morskih ptic;
- uporabljene metode, območja ribolova in globino, v kateri se ribe lovijo;
- položaj plovil Sejšellov, ki opravljajo ribolovne dejavnosti, in uporabljeno ribolovno orodje;
- podatke o ulovu na ribolovnem območju Mayotta, ki so zapisani v ladijskem dnevniku, vključno z odstotkom prilova in ocenjeno količino zavržka;
- kadar je ustrezno, predelavo, pretovarjanje, skladiščenje ali odstranjevanje vseh rib.

Opazovalec vzdržuje redni komunikacijski kanal z organi Unije ali države članice, pri čemer uporabi komunikacijska sredstva, ki so na voljo na krovu plovila Sejšellov.

Opazovalec lahko izvaja tudi druge naloge, kot so:

- biološko vzorčenje v okviru znanstvenih programov;
- spremlja vpliv ribolovnih dejavnosti na vire in okolje;
- zbira informacije pri srečanju z morskimi sesalci (fotografije, položaj plovila, popis števila posameznikov, vedenje itd.).

Poveljniki plovil Sejšelov zagotovijo fizično varnost in dobro počutje opazovalcev med bivanjem na krovu.

Opazovalci imajo na voljo vso opremo, ki jo potrebujejo za izvajanje svojih nalog. Poveljniki jim omogočijo dostop do sredstev komuniciranja, potrebnih za opravljanje njihovih nalog, do dokumentov o ribolovnih dejavnostih plovila, zlasti ladijskega in navigacijskega dnevnika, ter do tistih delov plovila, ki so potrebni za lažje izvajanje nalog opazovalca.

Naloge opazovalca

Opazovalec med bivanjem na krovu:

- stori vse primerno za zagotovitev, da njegovo vkrcanje in prisotnost na krovu plovila Sejšelov ne prekinjata in ovirata poteka ribolovnih dejavnosti;
- ustrezno skrbi za material in opremo na krovu;
- zagotovi zaupnost vseh podatkov in dokumentov o plovilu Sejšelov in njegovih dejavnostih ter vseh zbranih informacij.

Opazovalec ob koncu obdobja vkrcanja in preden zapusti plovilo Sejšelov, pripravi poročilo o dejavnostih, ki ga v 15 dneh pošlje pristojnim organom Unije, en izvod pa posreduje pristojnim organom Sejšelov. Poročilo podpiše opazovalec. Opazovalec ob svojem izkrcanju izroči izvod poročila poveljniku plovila Sejšelov.

POGLAVJE VI

Tehnični ohranitveni ukrepi

Tehnični ohranitveni ukrepi, ki se uporabljajo za plovila Sejšelov z dovoljenjem za ribolov za ribolovno območje Mayotta, so opisani v tehničnem dokumentu v Dodatku 2.

Plovila Sejšelov upoštevajo vsa priporočila, ki jih je sprejela IOTC, ter določbe ustrezne zakonodaje Unije in Francije, razen če ta sporazum in njegov protokol določata drugače in če je to v skladu z načeli mednarodnega prava.

Plovila Sejšelov opravljajo vse odobrene ribolovne dejavnosti tako, da ne ovirajo malega ali lokalnega ribištva.

Pogodbenici se na podlagi izvajanja resolucij IOTC strinjata, da bosta s sodelovanjem zmanjševali prilov zavarovanih vrst, zlasti vseh morskih želv in morskih sesalcev ter morskih ptic in koralnih rib. Plovila Sejšelov si zato prizadevajo za uporabo tehničnih ukrepov, da bi se izboljšala selektivnost ribolovnega orodja in zmanjšal prilov neciljnih vrst.

Da se zmanjša zapletanje morskih psov, morskih želv ali katerih koli drugih neciljnih vrst, plovila Sejšelov pri konstrukciji naprav za zbiranje rib (FAD) uporabijo zasnovane in materiale, ki preprečujejo zapletanje. Da se zmanjšata vpliv FAD na ekosistem in količina sintetičnih morskih odpadkov, plovila Sejšelov poleg tega za FAD uporabljajo naravne ali biorazgradljive materiale in jih poberejo iz voda Mayotta, ko FAD ne delujejo več.

Za namene okoljskega upravljanja lastniki ladij prispevajo pristojbino v višini 2,25 EUR na bruto tonažo za ukrepe, ki prispevajo k varstvu biotske raznovrstnosti ter opazovanju in ohranjanju morskih ekosistemov v vodah Mayotta. O uporabi tega prispevka se redno poroča Skupnemu odboru.

POGLAVJE VII

NADZOR IN INŠPEKCIJSKI PREGLEDI

Nadzor in inšpekcijski pregledi se izvajajo v skladu z ustrežno zakonodajo Unije, zlasti Uredbo Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike ⁽¹⁾.

Inšpekcijski pregled na morju in v pristanišču

Inšpekcijski pregledi plovil Sejšlov z dovoljenjem za ribolov, ki se opravijo v vodah ali pristanišču Mayotta, izvedejo inšpektorji Unije ali organi države članice, ki imajo jasna izrecna pooblastila za izvajanje inšpekcijskih pregledov ribolovnih dejavnosti.

Poveljniki ribiških plovil Sejšlov, ki opravljajo ribolovne dejavnosti v vodah Unije, sodelujejo z vsemi pooblaščenimi uradniki, ki se ustrezno identificirajo ter opravljajo inšpekcijske preglede ribolovnih dejavnosti in jih nadzorujejo.

Da se omogočajo varni inšpekcijski postopki in da se ne posega v določbe prava Unije je treba vkrcanje izvesti tako, da se inšpekcijsko plovilo in inšpektorji lahko identificirajo kot uradniki, pooblaščen za opravljanje takšnih nalog.

Pooblaščen inšpektorji se zadržijo na krovu plovila Sejšlov samo tako dolgo, da opravijo naloge, povezane z inšpekcijskim pregledom. Inšpekcijski pregled opravijo tako, da čim manj vplivajo na plovilo, njegovo ribolovno dejavnost in tovor.

Posnetki (fotografije ali videoposnetki), narejeni med inšpekcijskimi pregledi, so namenjeni organom, pristojnim za kontrolo in nadzor ribištva. Ne smejo se objaviti, razen če ni z nacionalno zakonodajo določeno drugače.

Organi Unije ali Francije lahko na zahtevo Sejšlov ali organa, ki ga ta imenuje, inšpektorjem Sejšlov dovolijo sodelovanje pri inšpekcijskih pregledih dejavnosti plovil Sejšlov kot opazovalci ali izvajanje skupnih inšpekcijskih pregledov, tudi med pretovarjanjem. Inšpektorji, ki jih določita pogodbenici, pri izvajanju svojih nalog upoštevajo določbe o izvajanju inšpekcijskih pregledov, ki so navedene v zakonodaji Unije oziroma zakonodaji Francije in Sejšlov.

Inšpektor po opravljenem inšpekcijskem pregledu podpiše poročilo o inšpekcijskem pregledu, ki je potem na voljo poveljniku za podpis ter morebitne komentarje in pripombe. Podpis poveljnika ne posega v pravice pogodbenic v zvezi s postopki za ugotavljanje domnevnih kršitev. Če poveljnik odkloni podpis dokumenta, mora za to pisno navesti razloge, inšpektor pa pripiše zaznamek „odklonitev podpisa“. Pooblaščen inšpektorji pred izkrcanjem predložijo en izvod poročila o inšpekcijskem pregledu poveljniku plovila Sejšlov.

Organi Unije ali Francije v 24 urah po koncu pregledov obvestijo organe Sejšlov o opravljenih inšpekcijskih pregledih ter vseh ugotovljenih kršitvah in čim prej pošljejo poročilo o inšpekcijskem pregledu. Če je ustrezno, se izvod poročila o kršitvi pošlje organom Sejšlov v največ sedmih dneh po tem, ko se pooblaščen inšpektor vrne v pristanišče.

Kadar določbe iz tega poglavja niso izpolnjene, si organi Unije pridržujejo pravico, da začasno prekinijo kršiteljevo dovoljenje za ribolov plovila Sejšlov, dokler se formalnosti ne dokončajo, in uporabijo kazen, določeno v zakonodaji Unije in Francije. O tem obvestijo organe Sejšlov.

Participativno spremljanje na področju boja proti nezakonitemu, neprijavljenemu in nereguliranemu ribolovu

Poveljniki plovil Sejšlov sporočijo prisotnost vseh plovil v vodah Mayotta, ki opravljajo dejavnosti, ki bi lahko pomenile nezakoniti, neprijavljeni in neregulirani ribolov, pri čemer v zvezi s tem opažanjem zberejo čim več informacij, da se okrepi boj proti nezakonitemu, neprijavljenemu in nereguliranemu ribolovu. Poročila o opažanjih se nemudoma pošljejo organom Unije.

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 (UL EU L 343, 22.12.2009, str. 1).

Organi Unije ali Francije pošljejo organom Sejšelov vsa svoja poročila o opažanjih v zvezi z ribiškimi plovili Sejšelov, ki v vodah Mayotta opravljajo dejavnosti, ki bi lahko pomenile nezakoniti, neprijavljeni in neregulirani ribolov.

POGLAVJE VIII

IZVRŠEVANJE

Sankcije

Če plovila Sejšelov ne spoštujejo katere koli izmed določb iz zgornjih poglavij, ukrepov za upravljanje in ohranjanje živih morskih virov ali zakonodaje Unije in Francije, se jim izrečejo za to določene kazni in sankcije v skladu z zakonodajo Unije in Francije.

Organi Sejšelov so nemudoma in v celoti obveščeni o vsaki sankciji in vseh pomembnih dejstvih v zvezi z njo.

V primeru sankcije v oblikičasne prekinitve ali preklica ribolovnega dovoljenja lahko Sejšeli za preostalo obdobje veljavnosti ribolovnega dovoljenja, ki je biločasno prekinjeno ali preklicano, zaprosijo za ribolovno dovoljenje za plovilo Sejšelov drugega lastnika.

Zadržanje in zaplenba ribiških plovil

Organi Unije o zadržanju ali zaplembi ribiškega plovila Sejšelov, ki opravlja dejavnosti na podlagi tega sporazuma, nemudoma obvestijo organe Sejšelov ter pošljejo izvod poročila o inšpekcijskem pregledu z navedbo okoliščin in razlogov za zadržanje ali zaplenbo v 48 urah.

Postopek izmenjave informacij v primeru zadržanja ali zaplembe

Ob spoštovanju rokov in sodnih postopkov iz zakonodaje Unije in Francije v zvezi z zadržanjem ali zaplembo se po prejemu zgoraj navedenih informacij izvede posvetovalno srečanje med Unijo in organi Sejšelov.

Pogodbenici si na sestanku izmenjata vso ustrezno dokumentacijo ali informacije, ki bi lahko pripomogle k pojasnitvi okoliščin ugotovljenih dejstev. Lastnik plovila ali njegov zastopnik je obveščen o izidu sestanka in vseh ukrepih v zvezi zadržanjem ali zaplembo.

Rešitev zadržanja ali zaplembe

Domnevna kršitev se poskuša rešiti mirno. Tak postopek je končan najpozneje tri delovne dni po zadržanju ali zaplembi, v skladu z zakonodajo Unije in Francije.

V primeru mirne rešitve spora se ta določi v skladu s postopki iz zakonodaje Unije in Francije. Če mirna rešitev spora ni mogoča, se sproži sodni postopek.

Plovilo Sejšelov in poveljnik se izpustita, potem ko so bile obveznosti, ki izhajajo na podlagi mirne rešitve spora, izpolnjene ali sodni postopki končani.

Organi Sejšelov so sproti obveščeni o vseh začelih postopkih in naloženih kaznih.

Dodatki

1. Seznam informacij, ki so obvezne pri vložitvi vloge za dovoljenje za ribolov
 2. Tehnični dokument za plovila Sejšelov, ki opravljajo ribolovne dejavnosti v vodah Mayotta
 3. Uporaba elektronskega sistema poročanja (ERS)
 4. Oblika poročila
 5. Sistem za spremljanje plovil (VMS)
-

Dodatek 1

Seznam informacij, ki so obvezne pri vložitvi vloge za dovoljenje za ribolov

I — VLOŽNIK

Ime vložnika:

Ime lastnika:

Naslov lastnika:

Ime organizacije proizvajalcev (PO):

Ime in naslov zastopnika lastnikov ladje:

Tel. št. zastopnika lastnikov ladje:

E-naslov zastopnika lastnikov ladje:

Ime poveljnika:

Državljanstvo poveljnika:

E-naslov poveljnika:

II — IDENTIFIKACIJSKI PODATKI O PLOVILU

1. Ime plovila:

2. Država zastave:

Pristanišče registracije:

Mednarodni radijski klicni znak (IRCS):

Številka MMSI:

Št. IMO:

Št. IOTC:

3. Datum obstoječe registracije zastave (DD/MM/LLLL):

Prejšnja zastava (če je relevantno):

4. Kraj izgradnje:

Datum izgradnje (DD/MM/LLLL):

5. Radijska klicna frekvenca: (HF, VHF):

Številka satelitskega telefona plovila.:

III — TEHNIČNI PODATKI O PLOVILU

1. **Skupna dolžina plovila v metrih (LOA):**

Bruto tonaža:

2. Material ladijskega trupa: Jeklo ☐ Les ☐ Poliester ☐ Drugo ☐

3. Tip motorja

Moč motorja (v KW):

Proizvajalec motorja:

4. Največje število članov posadke:

5. Način shranjevanja na krovu: Led ☐ Hlajenje ☐ Mešan ☐ Zamrzovanje ☐

6. Predelovalne zmogljivosti na dan (24 ur) v tonah:

Število skladišč za ribe:

Celotna prostornina skladišč za ribe (m³):

7. Vrsta plovila: ☐ Plovila z zaporno plavarico ☐ Pomožno plovilo (*)

8. Proizvajalec VMS:

Model VMS:

Serijska št. VMS:

Različica programske opreme VMS

Satelitski operater VMS (MCSP):

IV — RIBOLOVNA DEJAVNOST

1. Dovoljeno ribolovno orodje:

2. Ciljne _____ vrste:

3. Zahtevano obdobje veljavnosti dovoljenja za ribolov od/do (DD/MM/LLLL):

Datum:

Ime in podpis vložnika:

(*) K tej vlogi je treba priložiti seznam ribiških plovil, ki jih to pomožno plovilo podpira. Seznam mora vsebovati ime in številko IOTC.

Dodatek 2

Tehnični dokument za plovila Sejšelov, ki opravljajo ribolovne dejavnosti v vodah Mayotta

Ribolovno območje:

zunaj 24 morskih milj od osnovne črte.

Dovoljene kategorije:

Ribiška plovila za ribolov tuna z zaporno plavarico: 8

Pomožna plovila: v skladu z zahtevami IOTC:

Pristojbine in tonaža:

Cena na tono	1 35 EUR
Letni predujem	13 500 EUR na 100 ton
Pristojbina na dodatno tono ulova	1 35 EUR
Pristojbina za dovoljenje za uporabo pomožnega plovila	5 000 EUR na leto za posamezno plovilo.
Prispevek za okoljsko upravljanje in opazovanje morskih ekosistemov	2,25 EUR na BT na leto

Dodatek 3

Uporaba elektronskega sistema poročanja (ERS)

Splošne določbe

Vsa plovila Sejšlov morajo biti, kadar opravljajo dejavnost na ribolovnem območju iz poglavja I, točka 2, Priloge, opremljena z elektronskim sistemom (*Electronic Reporting System*, ERS), ki omogoča zapis in prenos podatkov v zvezi z ribolovnimi dejavnostmi plovila (v nadaljnjem besedilu: podatki ERS).

Plovilo Sejšlov ki ni opremljeno s sistemom ERS ali če na krovu nameščen sistem ERS ne deluje, ne sme vstopati na ribolovno območje Unije, da bi tam opravljalo ribolovne dejavnosti.

Podatki ERS se v skladu s temi smernicami pošljejo v center Sejšlov za spremljanje ribištva, ki zagotavlja samodejni prenos centru Francije za spremljanje ribištva.

Sporočila ERS

Organi Unije in Sejšlov imenujejo vsak svojega korespondenta ERS, ki bo kontaktna oseba za vprašanja v zvezi z izvajanjem teh določb. Organi Unije in Sejšlov se medsebojno uradno obvestijo o kontaktnih podatkih njihovih korespondentov ERS ter te podatke po potrebi takoj posodobijo.

Ribiška plovila Sejšlov pošljejo podatke ERS Sejšlom, ki zagotovijo, da so podatki samodejno na voljo organom Unije.

Podatki v obliki UN/CEFACT se pošiljajo prek omrežja FLUX (*Fisheries Language for Universal eXchange*).

Vendar se lahko pogodbenici dogovorita o prehodnem obdobju, v katerem se podatki pošiljajo prek DEH (*Data Exchange Highway*) v obliki EU-ERS (v 3.1).

Center Sejšlov za spremljanje ribištva sporočila s plovila Sejšlov (COE, COX, PNO) samodejno in nemudoma pošlje centru Francije za spremljanje ribištva.

Centru Francije za spremljanje ribištva se enkrat dnevno samodejno pošljejo tudi druge vrste sporočil, in sicer od datuma dejanske uporabe oblike UN/CEFACT, ali so mu do takrat nemudoma na voljo na zahtevo, kakor so na voljo tudi centru Sejšlov za spremljanje ribištva.

Od začetka dejanske uporabe nove oblike se bo zadnjenavedeni način dajanja na voljo nanašal le na posebne zahteve za pretekle podatke.

Center Francije za spremljanje ribištva s povratnim sporočilom o prejemu, ki potrjuje veljavnost prejetega sporočila, potrdi prejem neposrednih podatkov ERS, ki so mu bili poslani. Za podatke, ki jih Unija prejme v odgovor na svojo zahtevo, se potrdilo o prejemu ne pošlje. Unija vse podatke ERS obravnava kot zaupne.

Okvara sistema za elektronsko pošiljanje

Centra Sejšlov in Francije za spremljanje ribištva se nemudoma medsebojno obvestita o vsakem dogodku, ki bi lahko vplival na prenos podatkov ERS z enega ali več plovil Sejšlov, ter o tem obvesti organe Unije.

Če center Francije za spremljanje ribištva ne prejme podatkov, ki jih mora poslati plovilo Sejšlov, ko je v vodah Mayotta, o tem nemudoma uradno obvesti center Sejšlov za spremljanje ribištva. Center Sejšlov za spremljanje ribištva čim prej poizve, zakaj podatki ERS niso bili prejeti, in o rezultatu teh poizvedovanj obvesti center Francije za spremljanje ribištva.

V primeru motenj pri prenosu med plovilom Sejšlov in centrom Sejšlov za spremljanje ribištva center Sejšlov za spremljanje ribištva o tem brez odlašanja uradno obvesti poveljnika ali upravljavca plovila Sejšlov. Po prejemu tega uradnega obvestila poveljnik plovila Sejšlov vsak dan najpozneje ob 23.59 pošlje manjkajoče podatke organom Sejšlov prek katerega koli ustreznega telekomunikacijskega sredstva.

Poveljnik ali upravljevec plovila zagotovi, da se v primeru motenj v delovanju sistema za elektronsko pošiljanje, nameščenega na krovu plovila Sejšelov, ERS popravi ali nadomesti v desetih dneh od odkritja motenj v delovanju. Plovilu Sejšelov po tem roku ni več dovoljeno izvajati ribolova na ribolovnem območju Mayotta in ga mora v 24 urah zapustiti ali pristati v pristanišču Mayotta. Plovilo Sejšelov se lahko vrne na ribolovno območje Mayotta šele, ko center Sejšelov za spremljanje ribištva potrdi, da sistem ERS plovila znova pravilno deluje.

- (a) Če organi Francije ne prejemajo podatkov ERS zaradi motenj v delovanju elektronskih sistemov pod nadzorom organov Francije ali Sejšelov, zadevna pogodbenica hitro sprejme vse ukrepe za čimprejšnjo odpravo teh motenj. Drugo pogodbenico takoj obvesti o odpravi težave.
- (b) Center Sejšelov za spremljanje ribištva centru Francije za spremljanje ribištva vsakih 24 ur z vsemi razpoložljivimi elektronskimi komunikacijskimi sredstvi pošlje vse podatke ERS, ki jih je prejel od zadnjega pošiljanja podatkov. Enak postopek se lahko na zahtevo centra Francije za spremljanje ribištva uporabi v primeru vzdrževanja, ki traja več kot 24 ur in vpliva na sisteme pod nadzorom organov Sejšelov. V takem primeru se šteje, da plovila Sejšelov ne kršijo svoje obveznosti pošiljanja svojih podatkov ERS. Center Sejšelov za spremljanje ribištva zagotovi, da se manjkajoči podatki vnesejo v elektronsko zbirko podatkov, ki jo vodi, iz poglavja IV, oddelek 2(6).

Druga komunikacijska sredstva

Elektronska naslova centra Francije za spremljanje ribištva (cnsp-france@developpement-durable.gouv.fr in appd.dpma@agriculture.gouv.fr) se uporabita v primeru okvare komunikacij ERS/VMS in za:

- obvestila o vstopu in izstopu ter ulovu na krovu ob vstopu in izstopu;
- obvestila o pretovarjanju in ulovu, ki se pretovori in ostane na krovu;
- začasno nadomestitev pošiljanja sporočil ERS in VMS v primeru motenj v delovanju.

Dodatek 4

Oblika poročila

Poročilo o vstopu (COE) ⁽¹⁾

Vsebina	Prenos
Namembna država	FRA
Koda za ukrepanje	COE
Ime plovila	
IRCS	
Položaj ob vstopu	Zemljepisna širina/dolžina
Datum in čas vstopa (UTC)	DD/MM/LLLL – UU:MM
Količina (Metrične tone(Mt)) rib na krovu po vrstah:	
Rumenoplavuti tun (YFT)	(Mt)
Veleoki tun (BET)	(Mt)
Črtasti tun (SKJ)	(Mt)
Drugo (navedite)	(Mt)

Poročilo o izstopu (COX) ⁽²⁾

Vsebina	Prenos
Namembna država	FRA
Koda za ukrepanje	COX
Ime plovila	
IRCS	
Položaj ob izstopu	Zemljepisna širina/dolžina
Datum in čas izstopa (UTC)	DD/MM/LLLL – UU:MM
Količina (Mt) rib na krovu po vrstah:	
Rumenoplavuti tun (YFT)	(Mt)
Veleoki tun (BET)	(Mt)
Črtasti tun (SKJ)	(Mt)
Drugo (navedite)	(Mt)

⁽¹⁾ Poslano šest ur pred vstopom v ribolovno območje Unije.

⁽²⁾ Poslano šest ur pred izstopom iz ribolovnega območja Unije.

Predhodno obvestilo (PNO) ⁽³⁾

Vsebina	Prenos
Namembna država	FRA
Koda za ukrepanje	PNO
Ime plovila	
IRCS	
Koda pristanišča	
Datum in čas (UTC) načrtovanega prihoda	DD/MM/LLLL – UU:MM
Količina (Mt) rib na krovu po vrstah:	
Rumenoplavuti tun (YFT)	(Mt)
Veleoki tun (BET)	(Mt)
Črtasti tun (SKJ)	(Mt)
Drugo (navedite)	(Mt)

Dnevno poročilo o ribolovni dejavnosti (FAR) po vstopu na ribolovno območje Unije ⁽⁴⁾

Vsebina	Prenos
Namembna država	FRA
Koda za ukrepanje	FAR
Ime plovila	
IRCS	
Datum in čas poročila (UTC)	DD/MM/LLLL – UU:MM
Količina (Mt) rib na krovu po vrstah:	
Rumenoplavuti tun (YFT)	(Mt)
Veleoki tun (BET)	(Mt)
Črtasti tun (SKJ)	(Mt)
Drugo (navedite)	(Mt)
Število metov od zadnjega poročila	

Vsa poročila se pošljejo pristojnemu organu na naslednja e-naslova: cnsf-france@developpement-durable.gouv.fr
appd.dpma@agriculture.gouv.fr

⁽³⁾ Poslano pred prispetjem v pristanišče.

⁽⁴⁾ Vsake tri dni po vstopu na ribolovno območje Unije.

Dodatek 5**Sistem za spremljanje plovil (VMS)****Sporočila o položaju plovil**

Prvi položaj plovila Sejšlov, ki se zabeleži po vstopu na ribolovno območje Mayotta, se označi z oznako „ENT“. Vsi naslednji položaji se označijo z oznako „POS“, razen prvega položaja, zabeleženega po izstopu z ribolovnega območja Mayotta, ki se označi z oznako „EXI“.

Center Sejšlov za spremljanje ribištva zagotovi samodejno obdelavo in po potrebi elektronski prenos sporočil o položaju plovil Sejšlov. Sporočila o položaju plovil Sejšlov se varno zabeležijo in hranijo tri leta v centru Sejšlov za spremljanje ribištva.

Sporočanje položaja plovila Sejšlov ob motnjah delovanja naprave za sledenje plovilu (VTD)

Poveljnik plovila Sejšlov zagotovi, da VTD njegovega plovila vedno nemoteno deluje in da se sporočila o položaju pravilno prenašajo centru Sejšlov za spremljanje ribištva.

V primeru motenj delovanja se VTD plovila Sejšlov popravi ali zamenja v 30 dneh. Če se VTD ne popravi ali zamenja v 30 dneh, plovilu Sejšlov ni več dovoljeno opravljati ribolovnih dejavnosti na ribolovnem območju Mayotta.

Plovila Sejšlov, ki lovijo na ribolovnem območju Mayotta z okvarjeno VTD, centru Sejšlov za spremljanje ribištva z elektronskimi sredstvi pošiljajo sporočila o položaju vsaj vsake štiri ure, pri čemer zagotovijo vse obvezne informacije, vključno s položajem plovila vsako uro.

Pošiljanje sporočil VMS organom Unije

Oznaka „ER“, ki ji sledi dvojna poševnica (/), označuje konec sporočila.

Podatek	Oznaka	Obvezno/Ni obvezno	Vsebina
Začetek zapisa	SR	M	Podatek o sistemu – označuje začetek zapisa
Naslovnik	AD	M	Podatek o sporočilu – naslovnik: tričrkovna oznaka države (ISO-3166)
Pošiljatelj	FR	M	Podatek o sporočilu – pošiljatelj: tričrkovna oznaka države (ISO-3166)
Država zastave	FS	M	Podatek o sporočilu – država zastave: tričrkovna oznaka države (ISO-3166)
Vrsta sporočila	TM	M	Podatek o sporočilu – vrsta sporočila (ENT, POS, EXI, MAN)
Radijski klicni znak (IRCS)	RC	M	Podatek o plovilu – mednarodni radijski klicni znak plovila (IRCS)
Notranja referenčna številka pogodbenice	IR	M	Podatek o plovilu – enotna številka pogodbenice: tričrkovna oznaka (ISO-3166), ki ji sledi številka
Zunanja registrska številka	XR	M	Podatek o plovilu – številka na boku plovila (ISO 8859.1)
Zemljepisna širina	LT	M	Podatek o položaju plovila – položaj v stopinjah in decimalnih stopinjah S/J SS,sss (WGS84)
Zemljepisna dolžina	LG	M	Podatek o položaju plovila – položaj v stopinjah in decimalnih stopinjah V/Z SS,sss (WGS84)
Smer	CO	M	Smer plovila v obsegu 360°
Hitrost	SP	M	Hitrost plovila v desetinkah vozlov

Podatek	Oznaka	Obvezno/Ni obvezno	Vsebina
Datum	DA	M	Podatek o položaju plovila – datum zapisa položaja UTC (LLLLMMDD)
Ura	TI	M	Podatek o položaju plovila – čas zapisa položaja UTC (UUMM)
Konec zapisa	ER	M	Podatek o sistemu – označuje konec zapisa

V obliki NAF je vsako pošiljanje podatkov strukturirano na naslednji način:

Uporabljeni znaki morajo ustrezati standardu ISO 8859.1. Dvojna poševnica (/) in oznaka „SR“ označujeta začetek sporočila.

Vsak podatek je opredeljen s svojo oznako in ločen od drugih podatkov z dvojno poševnico (/).

Enojna poševnica (/) ločuje oznako polja in podatkovni element.

UREDBE

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/659

z dne 2. decembra 2022

o spremembi Uredbe (EU) št. 452/2014 glede tehničnih zahtev in upravnih postopkov v zvezi z zračnimi operacijami operatorjev iz tretjih držav

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2018/1139 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. julija 2018 o skupnih pravilih na področju civilnega letalstva in ustanovitvi Agencije Evropske unije za varnost v letalstvu ter spremembi uredb (ES) št. 2111/2005, (ES) št. 1008/2008, (EU) št. 996/2010, (EU) št. 376/2014 ter direktiv 2014/30/EU in 2014/53/EU Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi uredb (ES) št. 552/2004 in (ES) št. 216/2008 Evropskega parlamenta in Sveta ter Uredbe Sveta (EGS) št. 3922/91 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 61(1), točka (d), Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (EU) št. 452/2014 ⁽²⁾ določa tehnične zahteve in upravne postopke v zvezi z izdajo dovoljenj, ki jih morajo pridobiti operatorji zrakoplovov iz tretjih držav, ki izvajajo operacije komercialnega zračnega prevoza v smeri proti ozemlju, znotraj njega ali z ozemlja, za katero se uporabljata Pogodbi.
- (2) V skladu s členom 61(2), točka (c), Uredbe (EU) 2018/1139 mora biti postopek, po katerem operator iz tretje države pridobi dovoljenje za upravljanje zrakoplovov v smeri proti ozemlju, znotraj njega ali z ozemlja, za katero se uporabljata Pogodbi, preprost, sorazmeren, učinkovit in stroškovno učinkovit ter omogočati dokazovanje skladnosti, ki je sorazmerno z zahtevnostjo operacije in tveganjem, povezanim s to operacijo.
- (3) V oceni Uredbe (EU) št. 452/2014, ki jo je izvedla Agencija Evropske unije za varnost v letalstvu (v nadaljnjem besedilu: agencija), so bile opredeljene možnosti za več morebitnih izboljšav, ki obsegajo štiri glavna področja: uspešnost, izvrševanje, prožnost in usklajenost z Uredbo (ES) št. 2111/2005 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾. Zato je treba spremeniti nekatere določbe Uredbe (EU) št. 452/2014, da se vključijo opredeljene izboljšave.
- (4) Zlasti je treba odpraviti možnost, da bi operatorji iz tretjih držav lahko uporabili ukrepe za zmanjšanje tveganja za obravnavanje neskladnosti z ustreznimi standardi Mednarodne organizacije civilnega letalstva (ICAO). Skladnost s temi standardi se mora doseči pred izdajo dovoljenja, izdanega operatorju iz tretje države, kakršna koli potreba po prožnosti pa se obravnava po postopku iz člena 76(4) Uredbe (EU) 2018/1139.

⁽¹⁾ UL L 212, 22.8.2018, str. 1.

⁽²⁾ Uredba Komisije (EU) št. 452/2014 z dne 29. aprila 2014 o določitvi tehničnih zahtev in upravnih postopkov v zvezi z zračnimi operacijami operatorjev iz tretjih držav v skladu z Uredbo (ES) št. 216/2008 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 133, 6.5.2014, str. 12).

⁽³⁾ Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 2111/2005 z dne 14. decembra 2005 o vzpostavitvi seznama Skupnosti o letalskih prevoznikih, za katere velja prepoved opravljanja letov v Skupnosti, in informiranju potnikov v zračnem prometu o identiteti letalskega prevoznika, ki opravlja let, ter razveljavitvi člena 9 Direktive 2004/36/ES (UL L 344, 27.12.2005, str. 15).

- (5) Spremeniti je treba tudi določbe, ki operatorjem iz tretjih držav pod določenimi pogoji omogočajo opravljanje nekaterih letov v smeri proti ozemlju, znotraj njega ali z ozemlja, za katero veljajo določbe Pogodb, brez predhodne pridobitve dovoljenja, da bi se povečali pravna varnost in uspešnost.
- (6) Prav tako je treba povečati uspešnost postopka izdaje dovoljenj in nadzora nad operatorji iz tretjih držav ter pravno varnost, in sicer z odpravo nekaterih ovir v zvezi z digitalizacijo postopka ter nadaljnjo pojasnitvijo nekaterih vidikov v zvezi z veljavnostjo dovoljenj operatorja iz tretje države in postopkovnih korakov postopka, ki ga izvaja agencija.
- (7) Da bi se spodbudil pristop, ki temelji na tveganju, v postopku izdaje dovoljenj operatorjem iz tretjih držav, je treba upoštevati obseg, področje uporabe in zahtevnost ustreznih operacij za povečanje usklajenosti. Hkrati je treba povečati tudi sredstva za nadzor in izvrševanje, ki so na voljo agenciji, kar natančneje pomeni omogočanje poostrenega nadzora nad nekaterimi operatorji iz tretjih držav in pojasnitev določb v zvezi z izdajo ugotovitev, pa tudi z začasnim odvzemom in preklicem dovoljenj, izdanih operatorjem iz tretjih držav.
- (8) Prav tako je treba spremeniti nekatere določbe Uredbe (EU) št. 452/2014 za povečanje usklajenosti z Uredbo (ES) št. 2111/2005, zlasti z nadaljnjo pojasnitvijo pogojev in postopkovnih korakov, ki jih mora agencija narediti ob prejetju vloge operatorja iz tretje države, za katerega velja prepoved opravljanja letov ali operativna omejitev v skladu z Uredbo (ES) št. 2111/2005.
- (9) Nazadnje je potrebnih nekaj uredniških sprememb določb Uredbe (EU) št. 452/2014, in sicer posodobitev pravnih sklicev na Uredbo (EU) 2018/1139. Poleg tega je predlaganih nekaj sprememb opredelitev za dosego usklajenosti z Uredbo (EU) 2018/1139.
- (10) Zato bi bilo treba Uredbo (EU) št. 452/2014 ustrezno spremeniti.
- (11) Ukrepi iz te uredbe temeljijo na Mnenju 02/2022 ^(*), ki ga je agencija izdala v skladu s členom 75(2), točki (b) in (c), ter členom 76(1) Uredbe (EU) 2018/1139 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (EU) št. 452/2014 se spremeni:

- (1) členi 1, 2 in 3 se nadomestijo z naslednjim:

„Člen 1

Vsebina in področje uporabe

Ta uredba določa podrobna pravila za operatorje zrakoplovov iz tretjih držav iz člena 2(1), točka (c), Uredbe (EU) 2018/1139 Evropskega parlamenta in Sveta ^(*), ki izvajajo operacije komercialnega zračnega prevoza v smeri proti ozemlju, znotraj njega ali z ozemlja, za katero veljajo določbe Pogodb, vključno s pogoji za izdajo, vzdrževanje, spremembe, omejitve, začasen odvzem ali preklic njihovih dovoljenj, privilegiji in odgovornostmi imetnikov dovoljenj ter pogoji, pod katerimi so operacije prepovedane, omejene ali zanje veljajo določeni pogoji zaradi interesa varnosti.

^(*) Mnenje EASA 02/2022 z naslovom „Posodobitev Uredbe Komisije (EU) št. 452/2014“ (uredba o operatorjih iz tretjih držav z dne 25. aprila 2022) (<https://www.easa.europa.eu/en/document-library/opinions/opinion-no-022022>).

Člen 2**Opredelitev pojmov**

V tej uredbi se uporabljata naslednji opredelitvi pojmov:

- (1) ‚let‘ pomeni odhod z določenega aerodroma proti določenemu namembnemu aerodromu;
- (2) ‚operator iz tretje države‘ pomeni katerega koli operatorja, v zvezi s katerim funkcij in obveznosti države operatorja ne izvaja država članica ali agencija.

Člen 3**Dovoljenja**

Operatorji iz tretjih držav lahko operacije komercialnega zračnega prevoza v smeri proti ozemlju, znotraj njega ali z ozemlja, za katero veljajo določbe Pogodb, izvajajo samo, če izpolnjujejo zahteve iz Priloge 1 in imajo dovoljenje, ki ga je izdala agencija v skladu s Prilogo 2 k tej uredbi.“;

(*) Uredba (EU) 2018/1139 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. julija 2018 o skupnih pravilih na področju civilnega letalstva in ustanovitvi Agencije Evropske unije za varnost v letalstvu ter spremembi uredb (ES) št. 2111/2005, (ES) št. 1008/2008, (EU) št. 996/2010, (EU) št. 376/2014 ter direktiv 2014/30/EU in 2014/53/EU Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi uredb (ES) št. 552/2004 in (ES) št. 216/2008 Evropskega parlamenta in Sveta ter Uredbe Sveta (EGS) št. 3922/91 (UL L 212, 22.8.2018, str. 1).

- (2) prilogi 1 in 2 k Uredbi (EU) št. 452/2014 se spremenita, kot je določeno v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 2. decembra 2022

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA

(1) Priloga 1 se spremeni:

(a) oddelek I se spremeni:

(i) točka TCO.100 se nadomesti z naslednjim:

„TCO.100 Področje uporabe

V tej prilogi (v nadaljnjem besedilu: del TCO) so določene zahteve, ki jih mora operator iz tretje države izpolnjevati pri izvajanju operacij komercialnega zračnega prevoza v smeri proti ozemlju, znotraj njega ali z ozemlja, za katero veljajo določbe Pogodb.“;

(ii) točki TCO.105 in TCO.110 se črtata;

(b) oddelek II se spremeni:

(i) v točki TCO.200 se točke (a), (b) in (c) nadomestijo z naslednjim:

„(a) Operator iz tretje države mora izpolnjevati:

(1) veljavne standarde iz prilog h Konvenciji o mednarodnem civilnem letalstvu, zlasti iz Priloge 1 (Licenciranje osebja), Priloge 2 (Pravila letenja), Priloge 6 (Operacije zrakoplovov), kakor je primerno, Priloge 8 (Plovnost zrakoplovov), Priloge 18 (Nevarno blago) in Priloge 19 (Upravljanje varnosti);

(2) veljavne varnostne smernice, ki jih določi agencija v skladu s členom 76(6) Uredbe (EU) 2018/1139;

(3) ustrezne zahteve iz dela TCO in

(4) veljavne zahteve Uredbe (EU) št. 923/2012 (*).

(b) Operator iz tretje države zagotovi, da operacija zrakoplova v smeri proti ozemlju, znotraj njega ali z ozemlja, za katero veljajo določbe Pogodb, poteka v skladu z:

(1) njegovim spričevalom letalskega prevoznika (AOC) in povezanimi operativnimi specifikacijami v skladu s Prilogo 6 k ICAO ter

(2) dovoljenjem, izdanim operatorju iz tretje države, ki se izda v skladu s to uredbo, ter obsegom in privilegiji, ki so opredeljeni v njej.

(c) Operator iz tretje države zagotovi, da ima zrakoplov, ki leti v smeri proti ozemlju, znotraj njega ali z ozemlja, za katero veljajo določbe Pogodb, spričevalo o plovnosti zrakoplova (CofA), ki ga v skladu s Prilogo 8 k ICAO izda ali potrdi:

(1) država registracije ali

(2) država operatorja iz tretje države, če sta država operatorja iz tretje države in država registracije na podlagi člena 83bis Konvencije o mednarodnem civilnem letalstvu sklenili sporazum o prenosu odgovornosti za izdajo spričevala CofA.

(*) Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 923/2012 z dne 26. septembra 2012 o določitvi skupnih pravil zračnega prometa in operativnih določb v zvezi z navigacijskimi službami in postopki zračnega prometa ter spremembi Izvedbene uredbe (EU) št. 1035/2011 in uredb (ES) št. 1265/2007, (ES) št. 1794/2006, (ES) št. 730/2006, (ES) št. 1033/2006 in (EU) št. 255/2010 (UL L 281, 13.10.2012, str. 1).“;

(ii) v točki TCO.200 se točka (e) nadomesti z naslednjim:

„(e) Brez poseganja v Uredbo (EU) št. 996/2010 Evropskega parlamenta in Sveta (*) operator iz tretje države v skladu s Prilogo 13 k ICAO brez nepotrebnega odlašanja poroča agenciji o vsaki nesreči, v kateri je udeležen zrakoplov, ki se uporablja na podlagi spričevala letalskega prevoznika, vključno s tistimi zrakoplovi, ki niso namenjeni letenju v smeri proti ozemlju, znotraj njega ali z ozemlja, za katero veljajo določbe Pogodb.

(*) Uredba (EU) št. 996/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. oktobra 2010 o preiskavah in preprečevanju nesreč in incidentov v civilnem letalstvu ter razveljavitvi Direktive 94/56/ES (UL L 295, 12.11.2010, str. 35).“;

- (iii) točka TCO.205 se nadomesti z naslednjim:

„TCO.205 Navigacijska, komunikacijska in nadzorna oprema

Pri izvajanju operacij v zračnem prostoru nad ozemljem, za katero se uporabljata Pogodbi, operator iz tretje države opremi svoj zrakoplov z navigacijsko, komunikacijsko in nadzorno opremo ter jo uporablja, kot se zahteva v zadevnem zračnem prostoru.“;

- (iv) točka TCO.215 se nadomesti z naslednjim:

„TCO.215 Predaja dokumentacije, priročnikov in evidenc

Vodja zrakoplova na zahtevo osebe, ki jo pooblasti agencija ali pristojni organ države članice, v kateri je zrakoplov, ki ga upravlja operator iz tretje države, pristal, navedeni osebi brez nepotrebnega odlašanja preda dokumentacijo, priročnike in evidence, ki jih je treba imeti na zrakoplovu.“;

- (c) oddelek III se spremeni:

- (i) točka TCO.305 se nadomesti z naslednjim:

„TCO.305 Leti na podlagi posamičnega obvestila

- (a) Z odstopanjem od TCO.300(a) lahko operator iz tretje države brez predhodne pridobitve dovoljenja izvede naslednje lete v smeri proti ozemlju, znotraj njega ali z ozemlja, za katero veljajo določbe Pogodb:

- (1) lete, ki se opravljajo v javnem interesu za obravnavanje nujnih potreb, kot so humanitarne misije in operacije pomoči ob nesrečah;
- (2) zračne ambulantne prevoze za prevoz bolnih ali poškodovanih med zdravstvenimi ustanovami ali zagotovitev bolnišnične nege.

- (b) Določbe iz točke (a) se uporabljajo le pod naslednjimi pogoji:

- (1) če operator iz tretje države pred načrtovanim datumom prvega leta obvesti agencijo v obliki in na način, ki ga določi agencija;
- (2) če za operatorja iz tretje države ne velja prepoved opravljanja letov v skladu z Uredbo (ES) št. 2111/2005;
- (3) če za operatorja iz tretje države ni bil odrejen začasni odvzem ali preklic dovoljenj v skladu z ART.235 Priloge 2;
- (4) če vloga operatorja iz tretje države za dovoljenje, izdano operatorju iz tretje države, še ni bila zavrnjena v skladu z ART.200(e)(1) Priloge 2 in
- (5) če operator iz tretje države v skladu s TCO.300 zaprosi za dovoljenje v 14 delovnih dneh od obvestitve agencije v skladu z zgornjo točko (b)(1).

- (c) Leti, opredeljeni v obvestilu iz točke (a), se lahko izvajajo v obdobju, ki ga zahteva operator iz tretje države, vendar največ 12 zaporednih tednov po obvestitvi ali dokler agencija ne sprejme odločitve o vlogi v skladu z ART.200 dela ART, kar je prej.

- (d) Operator iz tretje države lahko pošlje obvestilo le enkrat vsakih 24 mesecev.“;

- (ii) točka TCO.310 se nadomesti z naslednjim:

„TCO.310 Privilegiji imetnika dovoljenja

Privilegiji operatorja iz tretje države se navedejo v dovoljenju in ne presegajo privilegijev, ki jih podeli država operatorja iz tretje države.“;

- (iii) točka TCO.315 se nadomesti z naslednjim:

„TCO.315 Spremembe

- (a) Za vsako spremembo, ki vpliva na pogoje za izdajo dovoljenja, razen za spremembe, dogovorjene na podlagi ART.210(c) Priloge 2, se zahteva predhodno dovoljenje agencije.

- (b) Operator iz tretje države vlogo za predhodno odobritev agencije vloži najmanj 30 dni pred datumom začetka izvajanja načrtovane spremembe.

Operator iz tretje države agenciji zagotovi informacije iz TCO.300, omejene na obseg spremembe.

Po vložitvi vloge za spremembo operator iz tretje države operacije izvaja pod pogoji, ki jih določi agencija v skladu z ART.225(b) Priloge 2.

- (c) Vse spremembe, za katere se predhodna odobritev ne zahteva, se, kot je dogovorjeno v skladu z ART.210 (c) Priloge 2, agenciji priglasijo pred nastopom spremembe.“;

- (iv) v točki TCO.320 se točka (a)(6) nadomesti z naslednjim:

„(6) operator iz tretje države na zahtevo agencije zna utemeljiti svoj namen nadaljnega izvajanja operacij na podlagi dovoljenja, izdanega operatorju iz tretje države;“;

- (v) v točki TCO.320 se doda točka (a)(7):

„(7) operator iz tretje države na podlagi dovoljenja, izdanega operatorju iz tretje države, upravlja vsaj en zrakoplov.“;

- (vi) v točki TCO.320 se točka (b) nadomesti z naslednjim:

„(b) Če je dovoljenje postalo neveljavno, mora operator iz tretje države pred ponovnim izvajanjem operacij v smeri proti ozemlju, znotraj njega ali z ozemlja, za katero veljajo določbe Pogodb, od agencije pridobiti novo dovoljenje. Operator iz tretje države zaprosi za novo dovoljenje v obliki in na način, ki ga določi agencija, ter predloži dokumente, ki potrjujejo, da razlogi, zakaj je dovoljenje postalo neveljavno, niso več prisotni in da operator iz tretje države izpolnjuje pogoje za pridobitev dovoljenja na podlagi dela TCO.“;

(2) Priloga 2 se spremeni:

- (a) oddelek I se spremeni:

- (1) točka ART.105 se črta;

- (a) v točki ART.110 se točka (b) nadomesti z naslednjim:

„(b) Agencija brez nepotrebnega odlašanja obvesti države članice o prejetih obvestilih v skladu s TCO.305 Priloge 1.“;

- (b) v točki ART.115 se točke (a)(5), (a)(6) in (a)(7) nadomestijo z naslednjim:

„(5) sprejetih izvršilnih ukrepov, vključno z globami, ki jih zahteva sama v skladu z Uredbo (EU) 2018/1139;

(6) izvajanja korektivnih ukrepov, ki jih določi agencija v skladu s členom 76(6) Uredbe (EU) 2018/1139, in

(7) uporabe določb o prožnosti v skladu s členom 71 Uredbe (EU) 2018/1139.“;

- (b) oddelek II se spremeni:

- (i) v točki ART.200 se točka (b) nadomesti z naslednjim:

„(b) Agencija zaključi začetno ocenjevanje v 30 dneh od prejema vseh zahtevanih dokumentov v skladu s TCO.300(c) in (d) Priloge 1.

Če začetno ocenjevanje zahteva nadaljnje ocenjevanje ali revizijo, se obdobje ocenjevanja podaljša za čas trajanja nadaljnega ocenjevanja oziroma revizije, kot je primerno.“;

- (ii) v točki ART.200 se točka (d) nadomesti z naslednjim:

„(d) Če operator iz tretje države ne predloži informacij, potrebnih za ocenjevanje v skladu s TCO.300 (c) in (d) Priloge 1, v roku, ki ga določi agencija, se lahko agencija odloči za začasno prekinitev ocenjevanja vloge, dokler informacije niso predložene. V tem primeru agencija operatorja iz tretje države obvesti o svoji odločitvi.“;

- (iii) v točki ART.200 se točka (e)(1) nadomesti z naslednjim:
- „(1) zavrne vlogo, kadar rezultat ocene pokaže, da dovoljenja na podlagi nadaljnega ocenjevanja ne bo mogoče izdati, ali“;
- (iv) v točki ART.200 se doda točka (f):
- „(f) Če je bila vloga operatorja iz tretje države že zavrnjena ali je bilo njegovo dovoljenje preklicano, se lahko agencija odloči počakati 9 mesecev od datuma preklica ali zavrnitve, preden začne obravnavati novo vlogo.“;
- (v) v točki ART.205 se točka (a) nadomesti z naslednjim:
- „(a) Po prejemu vloge za dovoljenje, ki jo vloži operator iz tretje države, za katerega v skladu z Uredbo (ES) št. 2111/2005 velja prepoved opravljanja letov ali operativna omejitev, agencija upošteva obseg prepovedi, da bi opredelila ustrezen postopek ocenjevanja, kot je opisan v ART.200. Če za operatorja iz tretje države velja prepoved opravljanja letov, ki zajema vse operacije, ocenjevanje vključuje izvedbo revizije operatorja iz tretje države.“;
- (vi) v točki ART.205 se točka (c) nadomesti z naslednjim:
- „(c) Agencija izvede revizijo le, če:
- (1) se operator iz tretje države z revizijo strinja;
 - (2) rezultat postopka začetnega ocenjevanja iz ART.200 pokaže, da obstaja možnost, da bo rezultat revizije pozitiven, in
 - (3) se revizija lahko izvede v prostorih operatorja iz tretje države brez tveganja za zaščito in varnost osebja agencije.“;
- (vii) v točki ART.210 se uvodno besedilo točke (a) nadomesti z naslednjim:
- „(a) Agencija izda dovoljenje, kadar:“;
- (viii) v točki ART.210 se točka (a)(4) nadomesti z naslednjim:
- „(4) ni nobenih dokazov o večjih pomanjkljivostih pri sposobnosti države operatorja iz tretje države oziroma države registracije, da potrdi in nadzoruje operatorja iz tretje države in/ali zrakoplov v skladu z veljavnimi standardi ICAO;“;
- (ix) v točki ART.210 se točka (a)(5) nadomesti z naslednjim:
- „(5) za vložnika ne velja prepoved opravljanja letov v skladu z Uredbo (ES) št. 2111/2005 in“;
- (x) v točki ART.210 se doda točka (a)(6):
- „(6) se zaključijo kakršne koli ugotovitve o neskladnosti, do katerih je prišlo med ocenjevanjem.“;
- (xi) v točki ART.210 se točki (b) in (c) nadomestita z naslednjim:
- „(b) Dovoljenje se izda za neomejen čas.
- Agencija določi privilegije in obseg dejavnosti, za izvajanje katerih ima operator iz tretje države dovoljenje.
- (c) Agencija se z operatorjem iz tretje države dogovori o obsegu sprememb njegovih obveznosti, za katere ni potrebno predhodno dovoljenje, ob upoštevanju obsega, vrste in zahtevnosti operacije.“;
- (xii) v točki ART.215 se točka (a)(2) nadomesti z naslednjim:
- „(2) če je potrebno, izvajanje korektivnih ukrepov, ki jih določi agencija v skladu s členom 76(6) Uredbe (EU) 2018/1139.“;
- (xiii) v točki ART.215 se točka (b)(4) nadomesti z naslednjim:
- „(4) upoštevajo odločitve in preiskave v skladu z Uredbo (ES) št. 2111/2005 ali skupna posvetovanja v skladu z Uredbo (ES) št. 473/2006;“;

(xiv) v točki ART.215 se točka (d) nadomesti z naslednjim:

„(d) Če na podlagi razpoložljivih informacij obstaja sum, da se je varnost operatorja iz tretje države in/ali nadzorna zmogljivost države operatorja ali države registracije zmanjšala in je manjša od veljavnih standardov iz prilog h Konvenciji o mednarodnem civilnem letalstvu, agencija za zadevnega operatorja iz tretje države odredi poostren nadzor. Agencija sprejme vse potrebne ukrepe za zagotovitev, da se predvidene operacije operatorja iz tretje države izvajajo v skladu z veljavnimi zahtevami iz dela TCO. Ti ukrepi lahko obsegajo:

- (1) revizijo operatorja iz tretje države v skladu z ART.205(d);
- (2) zahtevo, da operator iz tretje države agenciji v rednih časovnih presledkih predloži poročila ali prilagojene tehnične informacije;
- (3) začasno omejitev operacij sedanje flote zračnih plovil, ki jo upravlja operator iz tretje države, in/ali obseg operacij komercialnega zračnega prevoza v smeri proti ozemlju, znotraj njega ali z ozemlja, za katero veljajo določbe Pogodb.“;

(xv) v točki ART.220 se doda točka (e):

„(e) Agencija pri določanju presledkov za izvedbo pregledov upošteva obseg, vrsto in zahtevnost operacije, razpoložljive informacije o številu letov, opravljenih na podlagi dovoljenja, izdanega operatorju iz tretje države, in ustrezne elemente iz ART.200(c).“;

(xvi) v točki ART.230 se točke (b), (c) in (d) nadomestijo z naslednjim:

„(b) Agencija izda ugotovitev 1. stopnje, če ugotovi večjo neskladnost z veljavnimi zahtevami iz Uredbe (EU) 2018/1139 in dela TCO ali pogoji za izdajo dovoljenja, ki zmanjšuje varnost ali resno ogroža varnost letenja.

Ugotovitve 1. stopnje med drugim vključujejo:

- (1) primere, v katerih agenciji ni omogočen dostop do prostorov operatorja iz tretje države v skladu s TCO.115(b) Priloge 1 med rednim delovnim časom in po pisni zahtevi;
- (2) izvajanje sprememb, za katere je potrebna predhodna odobritev, brez pridobitve odobritve v skladu z ART.210;
- (3) pridobitev ali ohranjanje veljavnosti dovoljenja s ponarejanjem dokazil;
- (4) dokaze o zlorabi ali nepošteni uporabi dovoljenja;
- (5) številne ugotovitve 2. stopnje, do katerih je prišlo med ocenjevanjem in kažejo na sistemsko pomanjkljivost, ki zmanjšuje varnost ali resno ogroža varnost letenja.

(c) Agencija izda ugotovitev 2. stopnje, če ugotovi kakršno koli neskladnost z veljavnimi zahtevami iz Uredbe (EU) 2018/1139 in dela TCO ali pogoji za izdajo dovoljenja, ki bi lahko zmanjšala varnost ali ogrozila varnost letenja.

(d) Če do ugotovitve pride med spremljanjem, agencija brez poseganja v dodatne ukrepe, ki se zahtevajo v skladu z Uredbo (EU) 2018/1139 ter njenimi delegiranimi in izvedbenimi akti, operatorja iz tretje države pisno obvesti o ugotovitvi in zahteva korektivni ukrep za odpravo ali ublažitev temeljnega vzroka, da bi preprečila ponovitev ugotovljenih neskladnosti.“;

(xvii) v točki ART.230 se točka (e)(2) nadomesti z naslednjim:

„(2) oceni korektivne ukrepe in izvedbeni načrt, ki ga predlaga operator iz tretje države. Če na podlagi ocenjevanja ugotovi, da vsebujejo analizo temeljnih vzrokov in ukrepanje za učinkovito odpravo ali blažitev temeljnih vzrokov za preprečitev ponovitve neskladnosti, sprejme te korektivne ukrepe in izvedbeni načrt.

Če operator iz tretje države ne predloži sprejemljivega načrta korektivnih ukrepov iz točke (e)(1) ali korektivnih ukrepov ne izvede v roku, ki ga potrdi ali podaljša agencija, se ugotovitev zviša na ugotovitev 1. stopnje in sprejmejo ukrepi iz ART.235(a).“;

(xviii) v točki ART.235 se točke (b), (c), (d) in (e) nadomestijo z naslednjim:

- „(b) Omejitev ali začasen odvzem se prekliče, ko se agencija prepriča, da je operator iz tretje države in/ali država operatorja oziroma država registracije sprejela uspešne korektivne ukrepe.
- (c) Agencija pri proučevanju možnosti preklica začasnega odvzema pri operatorju iz tretje države izvede revizijo, če so izpolnjeni pogoji iz ART.205(c). Če je začasni odvzem posledica večjih pomanjkljivosti pri nadzoru, ki ga država operatorja oziroma država registracije izvaja nad vložnikom, lahko revizija vključuje tudi ocenjevanje, katerega namen je preveriti, ali so bile te pomanjkljivosti pri nadzoru odpravljene.
- (d) Agencija lahko prekliče dovoljenje, če operator iz tretje države in/ali države operatorja oziroma države registracije po začasnem odvzemu ni sprejel korektivnih ukrepov najpozneje v 12 mesecih.
- (e) Agencija prekliče dovoljenje, če za operatorja iz tretje države začne veljati prepoved opravljanja letov v skladu z Uredbo (ES) št. 2111/2005.“;

(xix) doda se naslednja točka ART.240:

„ART.240 Veljavnost dovoljenja

- (a) Če imetnik dovoljenja, izdanega operatorju iz tretje države, ne izpolnjuje več zahtev za stalno veljavnost iz TCO.320 Priloge 1, agencija operatorja iz tretje države in države članice obvesti, da dovoljenje operatorja iz tretje države ni več veljavno.
- (b) Agencija ob prejemu vloge za novo dovoljenje, potem ko je prejšnje postalo neveljavno, izvede ocenjevanje, ki je potrebno za zagotovitev, da se bodo predvidene operacije izvajale v skladu z veljavnimi zahtevami iz dela TCO.“;

(xx) doda se naslednja točka ART.245:

„ART.245 Leti na podlagi posamičnega obvestila

Ko agencija od operatorja iz tretje države prejme obvestilo v skladu s TCO.305 Priloge 1, brez nepotrebneга odlašanja presodi, ali so pogoji iz TCO.305 Priloge 1 izpolnjeni.

Če agencija ugotovi, da pogoji iz TCO.305 Priloge 1 niso izpolnjeni, o tem obvesti operatorja iz tretje države in zadevne države članice.“.

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/660**z dne 2. decembra 2022**

o določitvi podrobnih pravil za seznam letalskih prevoznikov, za katere velja prepoved opravljanja letov ali omejitve opravljanja dejavnosti v Uniji, iz poglavja II Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 2111/2005 in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 473/2006 o določitvi izvedbenih pravil za seznam Skupnosti o letalskih prevoznikih, za katere velja prepoved opravljanja letov v Skupnosti, iz poglavja II Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 2111/2005

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 2111/2005 z dne 14. decembra 2005 o vzpostavitvi seznama Skupnosti o letalskih prevoznikih, za katere velja prepoved opravljanja letov v Skupnosti, in informiranju potnikov v zračnem prometu o identiteti letalskega prevoznika, ki opravlja let, ter razveljavitvi člena 9 Direktive 2004/36/ES ⁽¹⁾ in zlasti člena 8 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Poglavje II Uredbe (ES) št. 2111/2005 določa postopke za posodobitev seznama letalskih prevoznikov, za katere velja prepoved opravljanja letov ali omejitve opravljanja letov v Uniji (v nadaljnjem besedilu: seznam Unije), pa tudi postopke, ki omogočajo, da v nekaterih okoliščinah države članice sprejmejo izredne ukrepe za uvedbo prepovedi opravljanja letov na svojem ozemlju.
- (2) Uredbo (ES) št. 2111/2005 je primerno dopolniti s podrobnimi pravili v zvezi s temi postopki.
- (3) Zlasti je primerno določiti informacije, ki jih morajo zagotoviti države članice, kadar zahtevajo, da Komisija sprejme sklep na podlagi člena 4(2) Uredbe (ES) št. 2111/2005 za posodobitev seznama Unije zaradi uvedbe nove prepovedi opravljanja letov, odprave obstoječe prepovedi ali spremembe pogojev za prepoved.
- (4) Treba je določiti pogoje za uresničevanje pravice do obrambe prevoznikov, za katere veljajo sklepi, ki jih sprejme Komisija, da bi posodobila seznam Unije. Treba bi bilo pojasniti postopke v zvezi s pravico letalskih prevoznikov do obrambe. Zato ta uredba določa podrobna navodila v zvezi z uresničevanjem pravice letalskih prevoznikov do obrambe, kadar Komisija razmišlja o sprejetju sklepa na podlagi člena 4(2) ali člena 5 Uredbe (ES) št. 2111/2005.
- (5) V okviru posodobitve seznama Unije mora Komisija v skladu z Uredbo (ES) št. 2111/2005 upoštevati potrebo, da se odločitve sprejmejo hitro, in po potrebi zagotoviti postopek za nujne primere.
- (6) Komisija mora prejeti ustrezne informacije o vsaki prepovedi opravljanja letov, ki jo uvedejo države članice kot izredni ukrep na podlagi člena 6(1) in (2) Uredbe (ES) št. 2111/2005.
- (7) Da bi se prilagodili sedanjim sredstvom komunikacije, je treba omogočiti več prožnosti pri načinu obveščanja ustreznih služb Komisije.
- (8) Za zagotovitev jasnosti izrazov je treba poskrbeti za doslednost pri sklicevanju na organ, ki je pristojen za nadzor nad zadevnim letalskim prevoznikom.

⁽¹⁾ UL L 314, 27.12.2005, str. 15.

- (9) Z Uredbo (EU) 2019/1243 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾ je bil spremenjen člen 8 Uredbe (ES) št. 2111/2005. Z navedenim členom se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov. Da bi v novem pravnem okviru zagotovili nemoteno delovanje postopkov za posodobitev seznama Unije, je treba sprejeti nekatera pravila v obliki takšnih aktov. Navedeni akti bi morali nadomestiti Uredbo Komisije (ES) št. 473/2006 ⁽³⁾, ki jo je zato treba razveljaviti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Predmet urejanja

Ta uredba določa podrobna pravila v zvezi z naslednjimi postopki iz poglavja II Uredbe (ES) št. 2111/2005:

- (a) vzpostavitev seznama Unije;
- (b) posodobitev seznama Unije;
- (c) izredni ukrepi, ki jih sprejme država članica;
- (d) uresničevanje pravice letalskih prevoznikov do obrambe;
- (e) izvrševanje seznama Unije v državah članicah.

Člen 2

Zahteve držav članic za posodobitev seznama Unije

1. Država članica, ki zahteva, da Komisija posodobi seznam Unije v skladu s členom 4(2) Uredbe (ES) št. 2111/2005, Komisiji zagotovi informacije, navedene v Prilogi I k tej uredbi.
2. Zahtevek, naveden v odstavku 1, se naslovi na Generalni sekretariat Komisije. Poleg tega se informacije iz Priloge I hkrati sporočijo pristojnim službam Generalnega direktorata za mobilnost in promet Komisije.
3. Komisija obvesti druge države članice o zahtevku iz odstavka 1 prek njihovih predstavnikov v Odboru za varnost v zračnem prometu v skladu s postopki, določenimi v notranjih pravilih Odbora. Komisija obvesti tudi Agencijo Evropske unije za varnost v letalstvu (v nadaljnjem besedilu: Agencija).

Člen 3

Skupno posvetovanje z organi, odgovornimi za nadzor nad zadevnim letalskim prevoznikom

1. Država članica, ki namerava Komisiji predložiti zahtevek na podlagi člena 4(2) Uredbe (ES) št. 2111/2005, povabi Komisijo, Agencijo in druge države članice, da sodelujejo pri vseh posvetovanjih z organi, odgovornimi za nadzor nad zadevnim letalskim prevoznikom.
2. Preden se sprejmejo sklepi iz člena 4(2) in člena 5 Uredbe (ES) št. 2111/2005, se opravijo, če je to ustrezno in izvedljivo, posvetovanja z organi, odgovornimi za nadzor nad zadevnim letalskim prevoznikom. Kadar je to mogoče, posvetovanja potekajo skupaj s Komisijo, Agencijo in državami članicami.

⁽²⁾ Uredba (EU) 2019/1243 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o prilagoditvi več zakonodajnih aktov, v katerih je določena uporaba regulativnega postopka s pregledom, členoma 290 in 291 Pogodbe o delovanju Evropske unije (UL L 198, 25.7.2019, str. 241).

⁽³⁾ Uredba Komisije (ES) št. 473/2006 z dne 22. marca 2006 o določitvi izvedbenih pravil za seznam Skupnosti o letalskih prevoznikih, za katere velja prepoved opravljanja letov v Skupnosti iz poglavja II Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 2111/2005 (UL L 84, 23.3.2006, str. 8).

3. V nujnih primerih se skupna posvetovanja opravijo po sprejetju sklepov iz člena 4(2) in člena 5. V tem primeru Komisija obvesti zadevni organ, da bo sklep sprejet na podlagi člena 4(2) ali člena 5(1).
4. Skupna posvetovanja se lahko izvedejo s korespondenco in med obiski na kraju samem, da bi omogočili zbiranje dokazil, kadar je to primerno.

Člen 4

Uresničevanje pravice letalskih prevoznikov do obrambe

1. Preden Komisija sprejme sklep na podlagi člena 4(2) ali člena 5 Uredbe (ES) št. 2111/2005, zadevnemu letalskemu prevozniku razkrije bistvena dejstva in razloge za tak sklep. Zadevni letalski prevoznik ima možnost, da Komisiji predloži pisne pripombe v desetih delovnih dneh od datuma razkritja. Kadar se sklep nanaša na več kot enega letalskega prevoznika, certificiranega v isti državi, se šteje, da se obdobje desetih delovnih dni za predložitev pisnih pripomb Komisiji začne, potem ko Komisija prejeta bistvena dejstva in razloge razkrije organom, odgovornim za nadzor nad temi letalskimi prevozniki.
2. Komisija obvesti Agencijo in države članice prek njihovih predstavnikov v Odboru za varnost v zračnem prometu v skladu s postopki, določenimi v notranjih pravilih Odbora. Na zahtevo zadevnega letalskega prevoznika se mu omogoči, da ustno predstavi svoje stališče pred Odborom za varnost v zračnem prometu, preden se sprejme sklep na podlagi člena 4(2) ali člena 5 Uredbe (ES) št. 2111/2005. Med predstavitvijo lahko zadevnemu letalskemu prevozniku na njegovo zahtevo pomagajo organi, odgovorni za nadzor nad njim.
3. V nujnih primerih Komisiji pred sprejetjem začasnega ukrepa v skladu s členom 5(1) Uredbe (ES) št. 2111/2005 ni treba izpolniti obveznosti razkritja iz odstavka 1 tega člena.
4. Ko Komisija sprejme sklep na podlagi člena 4(2) ali člena 5 Uredbe (ES) št. 2111/2005, o tem nemudoma obvesti zadevnega letalskega prevoznika in organe, odgovorne za nadzor nad njim.

Člen 5

Izvrševanje

Države članice obvestijo Komisijo o vseh ukrepih, sprejetih za izvajanje sklepov, ki jih je sprejela Komisija na podlagi člena 4(2) ali člena 5 Uredbe (ES) št. 2111/2005.

Člen 6

Izredni ukrepi, ki jih sprejme država članica

1. Kadar država članica za letalskega prevoznika uvede takojšno prepoved opravljanja letov na svojem ozemlju v skladu s členom 6(1) Uredbe (ES) št. 2111/2005, o tem takoj obvesti Komisijo in ji sporoči informacije, navedene v Prilogi II.
2. Kadar država članica za letalskega prevoznika ohrani ali uvede prepoved opravljanja letov na svojem ozemlju v skladu s členom 6(2) Uredbe (ES) št. 2111/2005, o tem takoj obvesti Komisijo in ji sporoči informacije, navedene v Prilogi III.
3. Informacije, navedene v Prilogi II in Prilogi III, se naslovijo na Generalni sekretariat Komisije. Poleg tega se informacije, opisane v Prilogi II ali III, hkrati sporočijo pristojnim službam Generalnega direktorata Komisije za mobilnost in promet.

4. Komisija obvesti Agencijo in druge države članice prek njihovih predstavnikov v Odboru za varnost v zračnem prometu v skladu s postopki, določenimi v notranjih pravilih Odbora.

Člen 7

Razveljavitev Uredbe (ES) št. 473/2006

Uredba (ES) št. 473/2006 se razveljavi.

Člen 8

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 2. decembra 2022

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA I

Informacije, ki jih predloži država članica, ki vloži zahtevek na podlagi člena 4(2) Uredbe (ES) št. 2111/2005

Država članica, ki zahteva posodobitev seznama Unije v skladu s členom 4(2) Uredbe (ES) št. 2111/2005, Komisiji predloži naslednje informacije:

1. V zvezi z državo članico, ki je vložila zahtevek:
 - (a) ime in funkcija uradne kontaktne osebe;
 - (b) e-naslov ali telefonska številka uradne kontaktne osebe.
2. V zvezi s prevoznikom(-i) in zrakoplovom:
 - (a) identifikacijski podatki o zadevnem(-ih) prevozniku(-ih), vključno z imenom pravnega subjekta (navedenega v spričevalu letalskega prevoznika ali enakovrednem dokumentu), imenom podjetja (če je drugačno), številko spričevala letalskega prevoznika (če je na voljo), oznako letalskega prevoznika Mednarodne organizacije civilnega letalstva (če je znana) in popolnimi kontaktnimi podatki;
 - (b) ime(-na) in popolni kontaktni podatki organa ali organov, odgovornih za regulativni nadzor nad zadevnim(-i) letalskim(-i) prevoznikom(-i);
 - (c) podatki o vrsti(-ah) zrakoplova(-ov), državi(-ah) registracije, registrski(-h) številki(-ah) in, če so na voljo, konstrukcijskih serijskih številkah zadevnega zrakoplova.
3. V zvezi z zahtevanim sklepom:
 - (a) vrsta zahtevanega sklepa: opredelitev, ali sklep uvaja prepoved opravljanja letov, odpravlja prepoved opravljanja letov ali spreminja pogoje prepovedi opravljanja letov;
 - (b) področje uporabe zahtevanega sklepa: navedba določenega(-ih) prevoznika(-ov) ali vseh prevoznikov pod nadzorom določenega nadzornega organa, opredelitev določenega zrakoplova ali vrst(-e) zrakoplova.
4. V zvezi z zahtevkom za uvedbo prepovedi opravljanja letov:
 - (a) podrobni opis dvoma o varnosti (npr. rezultati inšpekcijskega nadzora), zaradi katerega je bil vložen zahtevek za popolno ali delno prepoved (v skladu z vrstnim redom vsakega od ustreznih skupnih meril iz Priloge k Uredbi (ES) št. 2111/2005);
 - (b) širši opis priporočenega(-ih) pogoja(-ev), ki omogoča(-jo), da se predlagana prepoved prekliče/opusti, na podlagi katerega se pripravi načrt popravljalnih ukrepov v posvetovanju z organom ali organi, odgovornimi za regulativni nadzor nad zadevnim(-i) letalskim(-i) prevoznikom(-i).
5. V zvezi z zahtevkom za odpravo prepovedi opravljanja letov ali spremembo pogojev za prepoved:
 - (a) datum in podrobnosti sprejetega načrta popravljalnih ukrepov, če je primerno;
 - (b) dokazilo o naknadni skladnosti s sprejetim načrtom popravljalnih ukrepov, če je primerno;
 - (c) izrecna pisna potrditev organa ali organov, odgovornih za regulativni nadzor nad zadevnim(-i) letalskim(-i) prevoznikom(-i), da je bil izveden načrt popravljalnih ukrepov.
6. V zvezi z obveščanjem javnosti:

informacije o tem, ali je država članica svoj zahtevek objavila.

PRILOGA II

Sporočilo države članice o izrednih ukrepih, sprejetih na podlagi člena 6(1) Uredbe (ES) št. 2111/2005, za uvedbo prepovedi opravljanja letov na njenem ozemlju

Država članica, ki sporoči, da je bila za letalskega prevoznika na njenem ozemlju uvedena prepoved opravljanja letov v skladu s členom 6(1) Uredbe (ES) št. 2111/2005, Komisiji predloži naslednje informacije:

1. V zvezi z državo članico, ki je pripravila poročilo:
 - (a) ime in funkcija uradne kontaktne osebe;
 - (b) e-naslov ali telefonska številka uradne kontaktne osebe.
2. V zvezi s prevoznikom(-i) in zrakoplovom:
 - (a) identifikacijski podatki o zadevnem(-ih) prevozniku(-i), vključno z imenom pravnega subjekta (navedenega v spričevalu letalskega prevoznika ali enakovrednem dokumentu), imenom podjetja (če je drugačno), številko spričevala letalskega prevoznika (če je na voljo), oznako letalskega prevoznika ICAO (če je znana) in popolnimi kontaktnimi podatki;
 - (b) ime(-na) in popolni kontaktni podatki organa ali organov, odgovornih za regulativni nadzor nad zadevnim(-i) letalskim(-i) prevoznikom(-i);
 - (c) podatki o vrsti(-ah) zrakoplova(-ov), državi(-ah) registracije, registrski(-h) številki(-ah) in, če so na voljo, konstrukcijskih serijskih številkah zadevnega zrakoplova.
3. V zvezi s sklepom:
 - (a) datum, čas in trajanje sklepa;
 - (b) opis sklepa o zavrnitvi, začasni ukinitvi, preklicu ali uvedbi omejitev za dovoljenje za opravljanje prometa ali tehnično dovoljenje;
 - (c) področje uporabe sklepa: navedba določenega(-ih) prevoznika(-ov) ali vseh prevoznikov pod nadzorom določenega nadzornega organa, določenega zrakoplova ali vrst(-e) zrakoplova;
 - (d) opis pogoja(-ev), ki omogoča(-jo), da se prekliče/opusti zavrnitev, začasna ukinitve, preklic ali omejitev dovoljenja za opravljanje prometa ali tehničnega dovoljenja, ki ga izda država članica.
4. V zvezi z dvomom o varnosti:

podrobni opis dvoma o varnosti (npr. rezultati inšpekcijskega nadzora), zaradi katerega se sprejme sklep o popolni ali delni prepovedi (v skladu z vrstnim redom vsakega od skupnih meril iz Priloge k Uredbi (ES) št. 2111/2005).
5. V zvezi z obveščanjem javnosti:

informacije o tem, ali je država članica svojo prepoved objavila.

PRILOGA III

Sporočilo države članice o izrednih ukrepih, sprejetih v skladu s členom 6(2) Uredbe (ES) št. 2111/2005, za ohranitev ali uvedbo prepovedi opravljanja letov na njenem ozemlju, kadar je Komisija sklenila, da podobnih ukrepov ne bo vključila na seznam Unije

Država članica, ki sporoči, da je bila prepoved opravljanja letov za letalskega prevoznika na njenem ozemlju ohranjena ali uvedena v skladu s členom 6(2) Uredbe (ES) št. 2111/2005, Komisiji predloži naslednje informacije:

1. V zvezi z državo članico, ki je pripravila poročilo:
 - (a) ime in funkcija uradne kontaktne osebe;
 - (b) e-naslov ali telefonska številka uradne kontaktne osebe.
2. V zvezi s prevoznikom(-i) in zrakoplovom:

identifikacijski podatki o zadevnem(-ih) prevozniku(-i), vključno z imenom pravnega subjekta (navedenega v spričevalu letalskega prevoznika ali enakovrednem dokumentu), imenom podjetja (če je drugačno), številko spričevala letalskega prevoznika (če je na voljo) in oznako letalskega prevoznika ICAO (če je znana).
3. V zvezi s sklicevanjem na sklep Komisije:
 - (a) datum in sklic na ustrezne dokumente Komisije;
 - (b) datum sklepa Komisije ali Odbora za varnost v zračnem prometu.

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/661**z dne 2. decembra 2022****o spremembi Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 2111/2005 o skupnih merilih za obravnavo uvedbe ali odprave prepovedi opravljanja letov na ravni Unije**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 2111/2005 z dne 14. decembra 2005 o vzpostavitvi seznama Skupnosti o letalskih prevoznikih, za katere velja prepoved opravljanja letov v Skupnosti, in informiranju potnikov v zračnem prometu o identiteti letalskega prevoznika, ki opravlja let, ter razveljavitvi člena 9 Direktive 2004/36/ES ⁽¹⁾ in zlasti člena 3(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 2111/2005 določa vzpostavitev seznama Unije o letalskih prevoznikih, za katere velja prepoved opravljanja letov na ozemljih, na katerih veljata Pogodbi.
- (2) Vzpostavitev seznama Unije o letalskih prevoznikih temelji na skupnih merilih za uvedbo prepovedi opravljanja letov za letalskega prevoznika, oblikovanih na ravni Unije. Ta skupna merila so določena v Prilogi k Uredbi (ES) št. 2111/2005.
- (3) V oceni Uredbe (ES) št. 2111/2005, ki jo je opravila Komisija, so bila ugotovljena številna področja, na katerih bi bilo mogoče izboljšati izvajanje navedene uredbe, da bi se upošteval znanstveni in tehnični napredek. V zadnjih letih je bilo upravljanje varnosti v letalstvu podprto z novimi tehničnimi dosežki, ki so omogočili merjenje preverljivih dokazov v zvezi z ocenjevanjem zmogljivosti operatorjev iz tretjih držav in informacij, pridobljenih s preverjanji na ploščadi, glede izpolnjevanja ustreznih varnostnih standardov. Poleg tega pridobivanje znanstvenih spoznanj v okviru raziskav Agencije Evropske unije za varnost v letalstvu povečuje njeno sposobnost za ocenjevanje sistema upravljanja varnosti operatorja. Zato je treba spremeniti Prilogo k Uredbi (ES) št. 2111/2005, da se upošteva navedeni razvoj dogodkov.
- (4) V skupnih merilih iz Priloge k Uredbi (ES) št. 2111/2005 so navedeni elementi, ki jih je treba upoštevati pri obravnavi uvedbe prepovedi (ali operativnih omejitev). V skladu s členom 4(1)(b) Uredbe (ES) št. 2111/2005 je treba seznam Unije posodobiti in z njega črtati letalskega prevoznika, ko so bile varnostne pomanjkljivosti odpravljene in na podlagi skupnih meril ni nobenega drugega razloga za njegovo ohranitev na takšnem seznamu. Zaradi preglednosti je treba navesti potrebne elemente za oceno, če skupna merila, katerih nespoštovanje je privedlo do ugotovitve zgoraj navedenih pomanjkljivosti, niso več izpolnjena.
- (5) S spremembo Priloge k Uredbi (ES) št. 2111/2005 o skupnih merilih za obravnavo uvedbe [ali odprave] prepovedi opravljanja letov na ravni Unije bi se lahko dosegle številne izboljšave –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga k Uredbi (ES) št. 2111/2005 se nadomesti s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

⁽¹⁾ UL L 344, 27.12.2005, str. 15.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 2. decembra 2022

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA

„PRILOGA

Skupna merila za obravnavo uvedbe prepovedi opravljanja letov na ravni Unije

Odločitve o ukrepih na ravni Unije se sprejmejo po proučitvi vsakega posameznega primera. Glede na dejansko stanje posameznega primera se lahko za prevoznika ali vse prevoznike, ki so certificirani v isti državi, uporabijo ukrepi na ravni Unije.

A. Pri odločanju, ali naj se letalskemu prevozniku ali vsem prevoznikom, ki so certificirani v isti državi, naloži popolna ali delna prepoved, se oceni, ali letalski prevoznik izpolnjuje ustrezne varnostne standarde ob upoštevanju:

1. preverjenih dokazov o resnih pomanjkljivostih glede varnosti pri letalskem prevozniku:

- (a) poročil, ki kažejo na resne pomanjkljivosti glede varnosti ali trajno nesposobnost prevoznika za odzivanje na pomanjkljivosti, zabeležene med preverjanji na ploščadi, ki so se izvajala v okviru evropskega programa preverjanj na ploščadi ⁽¹⁾ in o katerih so bili prevozniki predhodno obveščeni;
- (b) pomanjkljivosti, ugotovljenih v okviru določb za zbiranje informacij iz poddela RAMP Priloge II k Uredbi Komisije (EU) št. 965/2012 ⁽²⁾;
- (c) prepovedi opravljanja letov, ki jo je prevozniku naložila tretja država zaradi dokazanih pomanjkljivosti, povezanih z ustreznimi varnostnimi standardi;
- (d) utemeljenih informacij, povezanih z nesrečami ali resnimi incidenti, ki kažejo na latentne sistemske pomanjkljivosti glede varnosti;
- (e) informacij, pridobljenih med postopkom izdaje dovoljenj operatorjev iz tretjih držav, ne glede na to, ali gre za začetno ali stalno spremljanje, ki ga izvaja Agencija Evropske unije za varnost v letalstvu (v nadaljnjem besedilu: Agencija), in zlasti glede ukrepov, ki jih je Agencija sprejela v zvezi z zavrnitvijo vloge v skladu s točko ART.200(e)(1) Priloge II k Uredbi Komisije (EU) št. 452/2014 ⁽³⁾ ali začasnim odvzemom ali preklicem dovoljenja v skladu s točko ART.235 iz varnostnih razlogov;

2. pomanjkanja sposobnosti in/ali pripravljenosti letalskega prevoznika za odzivanje na pomanjkljivosti glede varnosti, ki se izkazuje:

- (a) s pomanjkanjem preglednosti ali primerne in pravočasne komunikacije, ki bi jo prevoznik moral zagotoviti v odgovor na poizvedbo organa civilnega letalstva države članice, Komisije ali Agencije v zvezi z varnostnimi vidiki svojih operacij;
- (b) z neprimernim ali nezadostnim načrtom popravljalnih ukrepov kot odgovorom na ugotovljeno resno varnostno pomanjkljivost;

3. pomanjkanja sposobnosti in/ali pripravljenosti organov, pristojnih za izvajanje regulativnega nadzora nad letalskim prevoznikom, za odzivanje na pomanjkljivosti glede varnosti, ki se izkazuje:

- (a) s pomanjkanjem sodelovanja pristojnih organov države članice z organi civilnega letalstva druge države članice, Komisijo ali Agencijo pri obravnavanju problematike varnosti delovanja prevoznika, ki ima licenco ali je certificiran v tej državi;
- (b) z nesposobnostjo pristojnih organov, ki imajo regulativni nadzor nad prevoznikom, da izvajajo in krepijo ustrezne varnostne standarde. Še posebej je treba upoštevati:
 - (i) preglede in povezane načrte popravljalnih ukrepov, predvidene v okviru programa univerzalne presoje nadzora varnosti (*Universal Safety Oversight Audit Programme*) Mednarodne organizacije civilnega letalstva ali na podlagi katerega koli veljavnega predpisa Unije;

⁽¹⁾ Evropski program za opravljanje preverjanj na ploščadi pri zrakoplovih, ki jih uporabljajo operatorji tretjih držav (program SAFA) ali operatorji pod regulativnim nadzorom druge države članice EU (program SACA).

⁽²⁾ Uredba Komisije (EU) št. 965/2012 z dne 5. oktobra 2012 o tehničnih zahtevah in upravnih postopkih za letalske operacije v skladu z Uredbo (ES) št. 216/2008 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 296, 25.10.2012, str. 1).

⁽³⁾ Uredba Komisije (EU) št. 452/2014 z dne 29. aprila 2014 o določitvi tehničnih zahtev in upravnih postopkov v zvezi z zračnimi operacijami operatorjev iz tretjih držav v skladu z Uredbo (ES) št. 216/2008 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 133, 6.5.2014, str. 12).

- (ii) ali je dovoljenje za opravljanje prometa ali tehnično dovoljenje katerega koli prevoznika pod nadzorom zadevne države predhodno zavrnila ali preklicala druga država;
 - (iii) ali spričevala letalskega prevoznika ni izdal pristojni organ države, kjer ima prevoznik glavni kraj poslovanja;
 - (c) z nesposobnostjo pristojnih organov države, v kateri je registriran zrakoplov, ki ga letalski prevoznik uporablja, da bi v skladu z obveznostmi, ki za državo izhajajo iz Čikaške konvencije, nadzorovali zrakoplov.
- B. V skladu s členom 4(1)(b) te uredbe se lahko pri odločanju, ali bi bilo treba seznam Unije posodobiti in z njega črtati letalskega prevoznika, ker so bile varnostne pomanjkljivosti odpravljene in na podlagi skupnih meril iz oddelka A ni nobenega drugega razloga za njegovo ohranitev na seznamu Unije, kot dokaz za to štejejo naslednji elementi:
1. preverljivi dokazi, da so ugotovljene pomanjkljivosti trajnostno odpravljene in iz katerih je razvidno, da letalski prevoznik v celoti izpolnjuje in izvaja ustrezne varnostne standarde;
 2. ponovna certifikacija letalskih prevoznikov, ki so jo opravili organi, pristojni za regulativni nadzor nad letalskimi prevozniki, v skladu s postopkom Mednarodne organizacije civilnega letalstva, z dokazi, da so bile vse dejavnosti ustrezno dokumentirane;
 3. preverljivi dokazi o tem, da organi, pristojni za regulativni nadzor nad letalskim prevoznikom, izpolnjujejo in učinkovito izvajajo ustrezne varnostne standarde;
 4. preverljiva zmogljivost organov, pristojnih za regulativni nadzor nad letalskim prevoznikom, za izvrševanje zanesljivega regulativnega sistema;
 5. preverljivi dokazi, da organi, pristojni za regulativni nadzor nad letalskim prevoznikom, izvajajo učinkovit nadzor, kar omogoča ustrezno izvrševanje in upoštevanje ustreznih varnostnih standardov;
 6. informacije, zbrane med postopkom izdaje dovoljenj operatorjev iz tretjih držav, ne glede na to, ali gre za začetno ali stalno spremljanje, ki ga izvaja Agencija;
 7. informacije, zbrane s preverjanji na ploščadi.“
-

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/662**z dne 20. januarja 2023****o spremembi Delegirane uredbe (EU) 2015/63 glede metodologije za izračun obveznosti, ki izhajajo iz izvedenih finančnih instrumentov**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2014/59/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. maja 2014 o vzpostavitvi okvira za sanacijo ter reševanje kreditnih institucij in investicijskih podjetij ter o spremembi Šeste direktive Sveta 82/891/EGS ter direktiv 2001/24/ES, 2002/47/ES, 2004/25/ES, 2005/56/ES, 2007/36/ES, 2011/35/EU, 2012/30/EU in 2013/36/EU in uredb (EU) št. 1093/2010 ter (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾ ter zlasti člena 103(7) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 5(3) Delegirane uredbe Komisije (EU) 2015/63 ⁽²⁾ so obveznosti, ki izhajajo iz pogodb o izvedenih finančnih instrumentih, eden od elementov izračuna letnih prispevkov, ki jih morajo institucije plačati v sheme za financiranje reševanja. Zlasti povprečni letni znesek obveznosti iz odstavka 1 navedenega člena, ki izhajajo iz pogodb o izvedenih finančnih instrumentih, izračunan na četrletni osnovi, se vrednoti v skladu s členi 429, 429a in 429b Uredbe (EU) št. 575/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾.
- (2) Pred začetkom veljavnosti Uredbe (EU) 2019/876 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁴⁾, so morale institucije v skladu s členi 429, 429a in 429b Uredbe (EU) št. 575/2013 izračunati vrednost izpostavljenosti svojih izvedenih finančnih instrumentov z uporabo metode tekoče izpostavljenosti na podlagi sklicevanja na člen 274 navedene uredbe v zvezi z izračunom izpostavljenosti količnika finančnega vzvoda.
- (3) Uredba (EU) 2019/876 je spremenila Uredbo (EU) št. 575/2013. Členi 429, 429a in 429b so bili nadomeščeni z novimi členi 429 do 429g. Ta sprememba je med drugim vključevala uvedbo obveznosti v člen 429c Uredbe (EU) št. 575/2013, ki institucijam nalaga, da morajo izračunati vrednost izpostavljenosti pogodb o izvedenih finančnih instrumentih v skladu z metodo tekoče izpostavljenosti, znano kot standardizirani pristop za kreditno tveganje nasprotne stranke (SA-CCR), ki je nadomestila metodo tekoče izpostavljenosti ali „CEM“, kar ima od leta 2023 učinke na predhodna prispevna obdobja.
- (4) Metode standardiziranega pristopa za kreditno tveganje nasprotne stranke ni mogoče uporabiti za vrednotenje obveznosti, ki izhajajo iz pogodb o izvedenih finančnih instrumentih, kadar je treba takšno vrednotenje uporabiti za namene Delegirane uredbe (EU) 2015/63. Uporaba te metode bi namreč izkrivila izračun obveznosti, ki izhajajo iz pogodb o izvedenih finančnih instrumentih, kar bi nekatere institucije bolj prizadelo kot druge. To je po eni strani posledica obstoja ničelne spodnje meje v nekaterih formulah, ki jih je treba uporabiti, kar bi različno vplivalo na institucije glede na to, ali uporabljajo MSRP (mednarodne standarde računovodskega poročanja), in na drugi

⁽¹⁾ UL L 173, 12.6.2014, str. 190.

⁽²⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/63 z dne 21. oktobra 2014 o dopolnitvi Direktive 2014/59/EU Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s predhodnimi prispevki v sheme za financiranje reševanja (UL L 11, 17.1.2015, str. 44).

⁽³⁾ Uredba (EU) št. 575/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2013 o bonitetnih zahtevah za kreditne institucije ter o spremembi Uredbe (EU) št. 648/2012 (UL L 176, 27.6.2013, str. 1).

⁽⁴⁾ Uredba (EU) 2019/876 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2019 o spremembi Uredbe (EU) št. 575/2013 v zvezi s količnikom finančnega vzvoda, količnikom neto stabilnega financiranja, zahtevami glede kapitala in kvalificiranih obveznosti, kreditnim tveganjem nasprotne stranke, tržnim tveganjem, izpostavljenostmi do centralnih nasprotnih strank, izpostavljenostmi do kolektivnih naložbenih podjetij, velikimi izpostavljenostmi, zahtevami glede poročanja in razkritja ter Uredbe (EU) št. 648/2012 (UL L 150, 7.6.2019, str. 1).

strani tehničnih težav in negotovosti pri uporabi formul za izračun potencialne prihodnje izpostavljenosti. Zato je treba institucijam omogočiti uporabo metode tekoče izpostavljenosti za vrednotenje obveznosti, ki izhajajo iz pogodb o izvedenih finančnih instrumentih, in vključiti metodo, ki je bila predhodno določena v Uredbi (EU) št. 575/2013, v Delegirano uredbo (EU) 2015/63.

- (5) Delegirano uredbo (EU) 2015/63 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (6) Organom za reševanje je treba zagotoviti več časa za sprejetje odločitev glede prispevkov v sheme za financiranje reševanja in uradno obveščanje o njih v skladu s spremenjenimi zahtevami. Zato je treba določiti prehodno ureditev za leto 2023, s katero se podaljšajo roki za takšno uradno obvestilo.
- (7) Ker morajo organi za reševanje za izračun in zvišanje prispevkov za leto 2023 čim prej uporabiti spremenjene zahteve, je treba določiti, da začne ta uredba veljati dan po njeni objavi.
- (8) V skladu s členom 14(4) Delegirane uredbe (EU) 2015/63 morajo institucije organom za reševanje do 31. januarja vsako leto predložiti podatke, pomembne za izračun prispevkov. Institucijam je treba s prehodno ureditvijo dati na voljo še en mesec za predložitev teh informacij v letu 2023.
- (9) Organom za reševanje je treba tudi omogočiti, da institucijam izdajo navodila za predložitev navedenih informacij v skladu z uvedenimi spremembami dovolj zgodaj pred določenim rokom za leto 2023, da se prepreči nastanek pravne negotovosti glede metode, ki se bo uporabljala v letu 2023 za vrednotenje obveznosti, ki izhajajo iz pogodb o izvedenih finančnih instrumentih. Da se zagotovi kontinuiteta metode izračuna v prispevnih obdobjih in da se organom za reševanje omogoči, da od 1. oktobra 2022 izdajajo navodila za predložitev takih informacij v skladu s to uredbo, bi se morala ta uredba uporabljati retroaktivno od navedenega datuma –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Delegirana uredba (EU) 2015/63 se spremeni:

- (1) v členu 3 se doda naslednja točka 30:

„(30) ‚obveznosti, ki izhajajo iz pogodb o izvedenih finančnih instrumentih‘ pomeni bodisi posamezne obveznosti, ki izhajajo iz pogodbe o izvedenih finančnih instrumentih, bodisi obveznosti, ki izhajajo iz niza pobotov pogodb o izvedenih finančnih instrumentih, kot so navedene v Prilogi II k Uredbi (EU) št. 575/2013.“;

- (2) v členu 5 se odstavek 3 nadomesti z naslednjim:

„3. Za namene tega oddelka se povprečni letni znesek obveznosti iz odstavka 1, ki izhajajo iz pogodb o izvedenih finančnih instrumentih iz Priloge II k Uredbi (EU) št. 575/2013, vključno z zunajbilančnimi, izračunan na četrtletni osnovi, vrednoti v skladu s členi 5a do 5e te uredbe.

Vendar vrednost, pripisana obveznostim, ki izhajajo iz pogodb o izvedenih finančnih instrumentih, ne sme biti nižja od 75 % vrednosti istih obveznosti, če se ta izračuna z uporabo računovodskih pravil, ki se za zadevno institucijo uporabljajo za namene finančnega poročanja.

Če v skladu z nacionalnimi računovodskimi standardi, ki se uporabljajo za dano institucijo, za izpostavljenosti za nekatere izvedene finančne instrumente ni knjigovodskega ukrepa, ker se ti instrumenti knjižijo kot zunajbilančne postavke, institucija organu za reševanje sporoči vsoto poštenih vrednosti zadevnih izvedenih finančnih instrumentov, kjer pa je vsota negativna, kot nadomestitvene stroške ter te izvedene finančne instrumente prišteje svojim aktivnim bilančnim knjigovodskim vrednostim.“;

(3) vstavijo se naslednji členi 5a do 5e:

„Člen 5a

Vrednost izpostavljenosti izvedenih finančnih instrumentov

1. Institucije določijo vrednost izpostavljenosti pogodb o izvedenih finančnih instrumentih iz Priloge II k Uredbi (EU) št. 575/2013, vključno z zunajbilančnimi, z metodo tekoče izpostavljenosti iz člena 5b.

Institucije lahko pri določanju vrednosti izpostavljenosti upoštevajo učinke pogodb o novaciji in drugih pogodb o pobotu v skladu s členom 5d. Pobot med različnimi kategorijami produktov se ne uporablja. Vendar lahko institucije izvedejo pobot znotraj katere koli kategorije produktov iz Priloge II k Uredbi (EU) št. 575/2013, kadar mora ta kategorija upoštevati pogodbo o pobotu med različnimi kategorijami produktov.

2. Kadar izdaja zavarovanja s premoženjem, povezanega s pogodbami o izvedenih finančnih instrumentih, zmanjša znesek obveznosti v okviru veljavnega računovodskega okvira, institucije to zmanjšanje razveljavijo.

3. Za namene odstavka 1 lahko institucije od tekočih nadomestitvenih stroškov vrednosti izpostavljenosti odbijejo giblivo kritje, plačano v denarnih sredstvih nasprotni stranki, v kolikor v okviru veljavnega računovodskega okvira giblivo kritje še ni bilo priznано kot zmanjšanje vrednosti izpostavljenosti in kadar so izpolnjeni vsi naslednji pogoji:

- (a) za posle brez kliringa prek kvalificirane centralne nasprotne stranke, kot je opredeljena v členu 4(1), točka 88, Uredbe (EU) št. 575/2013, denarna sredstva, dana nasprotni stranki prejemnici, niso ločena;
- (b) giblivo kritje se izračuna in izmenja vsakodnevno na podlagi vrednotenja pozicij v izvedenih finančnih instrumentih po tekočih tržnih cenah;
- (c) giblivo kritje, dano v denarnih sredstvih, je v enaki valuti, kot poravnava pogodbe o izvedenih finančnih instrumentih;
- (d) izmenjano giblivo kritje je celotni znesek, ki bi bil potreben za popolno poravnavo izpostavljenosti izvedenega finančnega instrumenta po tekočih tržnih cenah, pri čemer je treba upoštevati prag in najnižje zneske prenosa, ki se uporabljajo za institucijo;
- (e) pogodba o izvedenih finančnih instrumentih in giblivo kritje med institucijo in nasprotno stranko te pogodbe sta zajeta v eni sami pogodbi o pobotu, ki jo institucija lahko obravnava kot dejavnik, ki zmanjšuje tveganje, v skladu s členom 5d.

Za namene točke (c) prvega pododstavka valuta poravnave, kadar se za pogodbo o izvedenih finančnih instrumentih uporablja kvalificirana okvirna pogodba o pobotu, pomeni vsako valuto poravnave, določeno v pogodbi o izvedenih finančnih instrumentih ali kvalificirani okvirni pogodbi o pobotu.

Kadar institucija v skladu z veljavnim računovodskim okvirom pripozna giblivo kritje, prejeto od nasprotne stranke v denarnih sredstvih, kot plačljivo obveznost, lahko to obveznost izključi iz mere izpostavljenosti, če so izpolnjeni pogoji iz prvega pododstavka, točke (a) do (e).

4. Za namene odstavka 3 velja naslednje:

- (a) odbitek plačanega gibljivega kritja se omeji na del vrednosti izpostavljenosti, ki ga predstavljajo negativni tekoči nadomestitveni stroški;
- (b) institucija ne uporabi gibljivega kritja, plačanega v denarnih sredstvih, za zmanjšanje zneska potencialne prihodnje kreditne izpostavljenosti, vključno za namene člena 5e(1), točka (b)(ii).

5. Z odstopanjem od odstavka 1 lahko institucije za določitev vrednosti izpostavljenosti pogodb o izvedenih finančnih instrumentih iz točk 1 in 2 Priloge II k Uredbi (EU) št. 575/2013 uporabijo metodo poenostavljene izpostavljenosti iz člena 5c, če obseg bilančnih in zunajbilančnih poslov z izvedenimi finančnimi instrumenti teh institucij izpolnjuje pogoje iz člena 273a(2) navedene uredbe.

Institucije, ki uporabljajo navedeno metodo poenostavljene izpostavljenosti ne zmanjšajo mere izpostavljenosti za znesek gibljivega kritja, prejetega v denarnih sredstvih.

Člen 5b

Metoda tekoče izpostavljenosti

1. Tekoči nadomestitveni stroški obveznosti, ki izhajajo iz pogodb o izvedenih finančnih instrumentih na ravni niza pobotov, so absolutna vrednost neto tržne vrednosti teh pogodb v okviru pobota pred zmanjšanjem za prejeto ali dano zavarovanje s premoženjem (bruto), kadar se pri izračunu neto tržne vrednosti pobotajo pozitivne in negativne tržne vrednosti. V ta namen institucije obravnavajo posamezen posel z izvedenimi finančnimi instrumenti kot svoj lastni niz pobotov.

2. Z namenom določanja potencialne prihodnje kreditne izpostavljenosti, institucije hipotetične zneske oziroma, če je to primerno, vrednosti osnovnih instrumentov pomnožijo z odstotki, določenimi v razpredelnici 1, in sicer v skladu z naslednjim:

- (a) pogodbe o izvedenih finančnih instrumentih, ki ne spadajo v eno izmed petih kategorij iz razpredelnice 1, se obravnavajo kakor pogodbe na blago, razen plemenitih kovin;
- (b) pri pogodbah o izvedenih finančnih instrumentih, pri katerih se glavnica večkrat zamenja, se odstotki pomnožijo s številom preostalih neopravljenih plačil po pogodbi;
- (c) pri pogodbah o izvedenih finančnih instrumentih, ki so namenjene poravnavanju neporavnane izpostavljenosti po določenih plačilnih datumih in v katerih so pogoji ponovno opredeljeni tako, da je tržna vrednost pogodbe z izvedenimi finančnimi instrumenti na te določene datume enaka nič, je preostala zapadlost enaka času do naslednje ponovne določitve pogojev. Pri pogodbah na obrestno mero, ki izpolnjujejo navedena merila in pri katerih je preostala zapadlost daljša od enega leta, odstotek ne sme biti nižji od 0,5 %.

Razpredelnica 1

Preostala zapadlost	Pogodbe na obrestno mero	Pogodbe na tujo valuto in zlato	Pogodbe na lastniške instrumente	Pogodbe na plemenite kovine, razen zlata	Pogodbe na blago, razen plemenitih kovin
1 leto ali manj	0 %	1 %	6 %	7 %	10 %
Več kakor 1 leto, ne več kakor 5 let	0,5 %	5 %	8 %	7 %	12 %
Več kakor 5 let	1,5 %	7,5 %	10 %	8 %	15 %

3. Vrednost izpostavljenosti je vsota tekočih nadomestitvenih stroškov in potencialne prihodnje kreditne izpostavljenosti.

Člen 5c

Metoda poenostavljene izpostavljenosti

1. Institucije v skladu z metodo poenostavljene izpostavljenosti določijo vrednost izpostavljenosti tako, da hipotetični znesek vsakega instrumenta pomnožijo z odstotki iz razpredelnice 2.

Razpredelnica 2

Prvotna zapadlost	Pogodbe na obrestno mero	Pogodbe na tujo valuto in zlato
1 leto ali manj	0,5 %	2 %
Več kakor 1 leto, ne več kakor 2 leti	1 %	5 %
Povečanje za vsako dodatno leto	1 %	3 %

2. Za izračun vrednosti izpostavljenosti pri pogodbah na obrestno mero lahko institucije izberejo bodisi prvotno bodisi preostalo zapadlost.

Člen 5d

Priznanje pogodbenega pobota kot dejavnika, ki zmanjšuje tveganje

Institucije lahko, če so pristojni organi priznali tako pogodbo o pobotu v skladu s členom 296 Uredbe (EU) št. 575/2013 in če institucija izpolnjuje zahteve iz člena 297 navedene uredbe, kot zmanjševanje tveganja v skladu s členom 5e obravnavajo samo naslednje vrste pogodb o pobotu:

- (a) dvostranske pogodbe o novaciji med institucijo in njeno nasprotno stranko, v kateri so medsebojne terjatve in obveznosti avtomatično združene, tako da ob vsaki uporabi novacije, nastane en sam neto znesek, s čimer nastane ena sama nova pogodba, ki je zavezujoča za stranke in nadomešča vse prejšnje pogodbe ter vse obveznosti med strankami v skladu s temi pogodbami;
- (b) druge dvostranske pogodbe med institucijo in njeno nasprotno stranko.

Člen 5e

Učinki pripoznanja pobota kot dejavnika, ki zmanjšuje tveganje

1. Institucije obravnavajo pogodbe o pobotu na naslednji način;

- (a) v primeru pogodb o novaciji lahko institucije tehtajo posamezne neto zneske, ki jih določajo takšne pogodbe, ne pa vključene bruto zneske;

Pri uporabi člena 5b lahko institucije upoštevajo pogodbo o novaciji, ko določajo,

- tekoče nadomestitvene stroške iz člena 5b(1);
- hipotetične zneske glavnice ali vrednosti osnovnih instrumentov iz člena 5b(2).

Institucije lahko pri uporabi metode poenostavljene izpostavljenosti, ko določajo hipotetični znesek iz člena 5c(1), upoštevajo pogodbo o novaciji za namene izračuna hipotetičnega zneska glavnice. V takih primerih institucije uporabijo odstotke iz razpredelnice 2;

- (b) institucije v primeru drugih pogodb o pobotu uporabljajo člen 5b na naslednji način:

- (i) tekoči nadomestitveni stroški iz člena 5b(1) za pogodbe, vključeni v pogodbe o pobotu, se izračunajo tako, da se upoštevajo dejanski hipotetični neto nadomestitveni stroški, ki izhajajo iz pogodbe; kadar zaradi pobotanja nastane neto terjatev za institucijo, ki izračunava neto nadomestitvene stroške, znašajo tekoči nadomestitveni stroški ,0';
- (ii) potencialna prihodnja kreditna izpostavljenost iz člena 5b(2) pri vseh pogodbah, vključenih v pogodbo o pobotu, se zmanjša v skladu z naslednjo formulo:

$$PCE_{\text{red}} = 0,4 \cdot PCE_{\text{gross}} + 0,6 \cdot NGR \cdot PCE_{\text{gross}}$$

pri čemer je:

PCE_{red} = zmanjšana potencialna prihodnja kreditna izpostavljenost za vse pogodbe, sklenjene z zadevno nasprotno stranko, ki so vključene v pravno veljavno dvostransko pogodbo o pobotu;

PCE_{gross} = vsota potencialnih prihodnjih kreditnih izpostavljenosti za vse pogodbe z zadevno nasprotno stranko, vključene v pravno veljavno dvostransko pogodbo o pobotu, ki se izračunajo s pomnožitvijo hipotetičnih zneskov glavnice in odstotkov iz razpredelnice 1;

NGR = razmerje neto/bruto, izračunano kot količnik med neto nadomestitvenimi stroški za vse pogodbe, vključene v pravno veljavno dvostransko pogodbo o pobotu, sklenjeno z zadevno nasprotno stranko (števec), in bruto nadomestitvenimi stroški za vse pogodbe, vključene v pravno veljavno dvostransko pogodbo o pobotu, sklenjeno s to nasprotno stranko (imenovalec).

2. Pri izračunu potencialne prihodnje kreditne izpostavljenosti v skladu s formulo iz odstavka 1, točka (b)(ii), lahko institucije obravnavajo popolnoma ujemajoče se pogodbe o izvedenih finančnih instrumentih, vključene v dogovor o pobotu, kot da bi bile ena sama pogodba, katere hipotetična vrednost glavnice je enaka neto prejemkom.

Pri uporabi člena 5c(1) lahko institucije obravnavajo popolnoma ujemajoče se pogodbe o izvedenih finančnih instrumentih, vključene v pogodbo o pobotu, kot eno samo pogodbo, katere hipotetična vrednost glavnice je enaka neto prejemkom, hipotetični zneski glavnice pa se pomnožijo z odstotki iz razpredelnice 2 v členu 5c.

Za namene tega odstavka so popolnoma ujemajoče se pogodbe o izvedenih finančnih instrumentih nestandardizirane terminske pogodbe na tujo valuto ali podobne pogodbe, v katerih je hipotetični znesek enak denarnim tokovom, če ti denarni tokovi zapadejo na isti dan ter so vsi v isti valuti.

3. Za vse druge pogodbe o izvedenih finančnih instrumentih, vključene v pogodbo o pobotu, lahko institucije znižajo odstotke, ki se uporabljajo, kot je navedeno v razpredelnici 3.

Razpredelnica 3

Prvotna zapadlost	Pogodbe na obrestno mero	Pogodbe na tujo valuto
1 leto ali manj	0,35 %	1,50 %
Več kakor 1 leto, vendar manj kakor 2 leti	0,75 %	3,75 %
Povečanje za vsako dodatno leto	0,75 %	2,25 %

4. Pri pogodbah na obrestno mero lahko institucije izberejo bodisi prvotno bodisi preostalo zapadlost.“;

(4) v členu 20 se dodata naslednja odstavka 6 in 7:

„6. Z odstopanjem od člena 13(1) organi za reševanje v prispevnem obdobju 2023 vsako institucijo iz člena 2 uradno obvestijo o svojih odločitvah glede določitve letnega prispevka, ki ga mora vsaka institucija plačati do 31. maja 2023.

7. Z odstopanjem od člena 14(4) in v zvezi z informacijami, ki jih je treba zagotoviti organu za reševanje leta 2023, se informacije iz navedenega odstavka zagotovijo najpozneje do 28. februarja 2023.“

Člen 2

Začetek veljavnosti in uporaba

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. oktobra 2022.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. januarja 2023

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

SKLEPI

SKLEP SVETA (EU) 2023/663

z dne 20. marca 2023

o določitvi stališča, ki se zastopa v imenu Evropske unije v Odboru STO za vladne nabave v zvezi s pristopom Republike Severne Makedonije k revidiranemu Sporazumu STO vladnih nabavah

(Besedilo velja za EGP)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 207(4), prvi pododstavek, v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Republika Severna Makedonija (v nadaljnjem besedilu: Severna Makedonija) je 17. marca 2017 zaprosila za pristop k revidiranemu Sporazumu Svetovne trgovinske organizacije (STO) o vladnih nabavah (v nadaljnjem besedilu: revidirani Sporazum o vladnih nabavah), ki je začel veljati 6. aprila 2014.
- (2) Severna Makedonija je svoje zaveze o področju uporabe predložila pogodbenicam revidiranega Sporazuma o vladnih nabavah (v nadaljnjem besedilu: pogodbenice) v svoji končni ponudbi z dne 13. septembra 2022, popravljeni 27. septembra 2022.
- (3) Končna ponudba Severne Makedonije je zadovoljliva in ne zahteva uvedbe posebnih pridržkov v zvezi s Severno Makedonijo. Pogoji za pristop Severne Makedonije k revidiranemu Sporazumu o vladnih nabavah, kot so določeni v Prilogi k temu sklepu, bodo upoštevani v sklepu o pristopu Severne Makedonije, ki ga sprejme Odbor STO za vladne nabave.
- (4) V skladu s členom XXII:2 revidiranega Sporazuma o vladnih nabavah lahko vsaka članica STO pristopi k revidiranemu Sporazumu o vladnih nabavah pod pogoji, za katere se dogovorijo zadevna članica in pogodbenice, pri čemer se ti pogoji navedejo v sklepu Odbora za vladne nabave.
- (5) Pričakuje se, da bo pristop Severne Makedonije k revidiranemu Sporazumu o vladnih nabavah pozitivno prispeval k nadaljnjemu odpiranju mednarodnih trgov javnih naročil.
- (6) Primerno je določiti stališče, ki se zavzame v imenu Unije v Odboru za vladne nabave v zvezi s pristopom Severne Makedonije k revidiranemu Sporazumu o vladnih nabavah –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se zastopa v imenu Unije v Odboru za vladne nabave Svetovne trgovinske organizacije (STO), je da se odobri pristop Republike Severne Makedonije (v nadaljnjem besedilu: Severna Makedonija) k revidiranemu Sporazumu STO o vladnih nabavah, ob upoštevanju sprememb seznama Evropske unije po pristopu Severne Makedonije k revidiranemu Sporazumu STO o vladnih nabavah iz Priloge k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 20. marca 2023

Za Svet
predsednik
P. KULLGREN

PRILOGA

**SPREMEMBE SEZNAMA EU PO PRISTOPU REPUBLIKE SEVERNE MAKEDONIJE
K REVIDIRANEMU SPORAZUMU STO O VLADNIH NABAVAH**

Ob pristopu Republike Severne Makedonije (v nadaljnjem besedilu: Severna Makedonija) k revidiranemu Sporazumu o vladnih nabavah se točka 1 oddelka 2 („Centralni vladni javni naročniki držav članic EU“) Priloge 1 k Dodatku I k revidiranemu Sporazumu o vladnih nabavah za Evropsko unijo glasi:

„1. Za blago, storitve, ponudnike in izvajalce storitev iz Lihtenštajna, Švice, Islandije, Norveške, Nizozemske v zvezi z Arubo, Združenega kraljestva ter Severne Makedonije naročila vseh centralnih državnih organov naročnikov držav članic EU. Spodnji seznam je okviren.“

Ob pristopu Severne Makedonije k revidiranemu Sporazumu o vladnih nabavah se oddelek 2 Priloge 6 k Dodatku I za Evropsko unijo glasi:

„2. Koncesijske pogodbe za izvajanje del so, če jih oddajo subjekti iz Priloge 1 in 2, vključene v režim nacionalne obravnave ponudnikov gradbenih storitev iz Islandije, Lihtenštajna, Norveške, Nizozemske v imenu Arube, Švice, Črne gore, Združenega kraljestva in Severne Makedonije, pod pogojem, da je njihova vrednost enaka ali presega 5 000 000 SDR, ter za ponudnike gradbenih storitev iz Koreje, pod pogojem, da je njihova vrednost enaka ali presega 15 000 000 SDR.“.

IZVEDBENI SKLEP SVETA (EU) 2023/664**z dne 21. marca 2023****o dovoljenju Italijanski republiki, da uporabi posebni ukrep odstopanja od člena 285 Direktive 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost, in razveljavitvi Izvedbenega sklepa (EU) 2020/647**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost ⁽¹⁾ in zlasti člena 395(1), prvi pododstavek, Direktive,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Z Izvedbenim sklepom Sveta (EU) 2020/647 ⁽²⁾ je Italija dobila dovoljenje, da uporabi posebni ukrep, ki odstopa od člena 285 Direktive 2006/112/ES, da lahko davčne zavezance, katerih letni promet ne presega 65 000 EUR, oprosti plačila DDV do 31. decembra 2024.
- (2) Italija je z dopisom, ki ga je Komisija evidentirala 29. novembra 2022, zaprosila za dovoljenje o uporabi posebnega ukrepa odstopanja od člena 285 Direktive 2006/112/ES od 1. januarja 2023 do 31. decembra 2024, da bi lahko davčne zavezance, katerih letni promet ne presega 85 000 EUR, oprostila plačila DDV (v nadaljnjem besedilu: posebni ukrep).
- (3) Na podlagi člena 395(2), drugi pododstavek, Direktive 2006/112/ES je Komisija z dopisom z dne 8. decembra 2022 posredovala zahtevo Italije drugim državam članicam. Z dopisom z dne 9. decembra 2022 je Komisija uradno obvestila Italijo, da ima vse informacije, potrebne za presojo zahteve.
- (4) Posebni ukrep je skladen z Direktivo Sveta (EU) 2020/285 ⁽³⁾, katere namen je zmanjšati breme upoštevanja predpisov za mala podjetja in preprečiti izkrivljanje konkurence na notranjem trgu.
- (5) Posebni ukrep bo za davčne zavezance ostal neobvezen. Davčni zavezanci se lahko še vedno odločijo za splošno ureditev DDV v skladu s členom 290 Direktive 2006/112/ES.
- (6) Glede na informacije, ki jih je predložila Italija, bo imel posebni ukrep le zanemarljiv učinek na skupni znesek davčnih prihodkov, ki jih Italij pobere na ravni končne potrošnje.
- (7) Po začetku veljavnosti Uredbe Sveta (EU, Euratom) 2021/769 ⁽⁴⁾ Italija od proračunskega leta 2021 naprej ne bo izračunavala nadomestil v zvezi s poročilom o lastnih sredstvih iz naslova DDV.
- (8) Glede na to, da ima posebni ukrep pozitiven učinek na poenostavitev obveznosti v zvezi z DDV, saj zmanjšuje upravno breme in stroške upoštevanja predpisov za mala podjetja in davčne organe ter Italiji dovoljuje, da z usmerjanjem svojih nadzornih dejavnosti na večje davčne zavezance nameni več sredstev za boj proti goljufijam na področju DDV, in glede na zanemarljivi učinek na skupne prihodke iz DDV bi bilo treba Italiji dovoliti, da uporablja poseben ukrep.

⁽¹⁾ UL L 347, 11.12.2006, str. 1.

⁽²⁾ Izvedbeni sklep Sveta (EU) 2020/647 z dne 11. maja 2020 o dovoljenju Italijanski republiki, da uporabi posebni ukrep odstopanja od člena 285 Direktive 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost (UL L 151, 14.5.2020, str. 7).

⁽³⁾ Direktiva Sveta (EU) 2020/285 z dne 18. februarja 2020 o spremembi Direktive 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost glede posebne ureditve za mala podjetja in Uredbe (EU) št. 904/2010 glede upravnega sodelovanja in izmenjave informacij za namene spremljanja pravilne uporabe posebne ureditve za mala podjetja (UL L 62, 2.3.2020, str. 13).

⁽⁴⁾ Uredba Sveta (EU, Euratom) 2021/769 z dne 30. aprila 2021 o spremembi Uredbe (EGS, Euratom) št. 1553/89 o dokončni enotni ureditvi zbiranja lastnih sredstev, pridobljenih iz davka na dodano vrednost (UL L 165, 11.5.2021, str. 9).

- (9) Da bi zagotovili celovitost enoletnega davčnega obdobja Italije, ki se začne 1. januarja, in se izognili nalaganju prevelikega upravnega bremena davčnim zavezancem in davčnim organom, je primerno, da se odobri dovoljenje za uporabo posebnega ukrepa od 1. januarja 2023. Z zagotovitvijo uporabe posebnega ukrepa od datuma, ki je pred datumom začetka veljavnosti, se spoštujejo legitimna pričakovanja upravičenih davčnih zavezancev, saj posebni ukrep ne posega v njihove pravice in obveznosti.
- (10) Uporaba posebnega ukrepa bi morala biti časovno omejena. Časovni rok bi moral zadostovati, da Komisija oceni učinkovitost in ustreznost trenutnega praga. Poleg tega morajo države članice na podlagi člena 3(1) Direktive (EU) 2020/285 do 31. decembra 2024 sprejeti in objaviti zakone in druge predpise, potrebne za usklajitev s členom 1(12) navedene direktive, ter jih uporabljati od 1. januarja 2025. Zato je primerno Italiji dovoliti, da uporablja posebni ukrep do 31. decembra 2024.
- (11) Izvedbeni sklep (EU) 2020/647 bi bilo zato treba razveljaviti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Z odstopanjem od člena 285 Direktive 2006/112/ES se Italiji dovoli, da davčne zavezance, katerih letni promet ne presega 85 000 EUR, oprosti plačila DDV.

Člen 2

Izvedbeni sklep (EU) 2020/647 se razveljavi.

Člen 3

Ta sklep začne učinkovati z dnem uradne obvestitve.

Uporablja se od 1. januarja 2023 do 31. decembra 2024.

Člen 4

Ta sklep je naslovljen na Italijansko republiko.

V Bruslju, 21. marca 2023

Za Svet
predsednica
J. ROSWALL

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2023/665**z dne 14. marca 2023****o spremembi Priloge k Izvedbenemu sklepu (EU) 2021/641 glede ukrepov v nujnih primerih zaradi izbruhov visokopatogene aviarnе influence v nekaterih državah članicah***(notificirano pod dokumentarno številko C(2023)1818)***(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2016/429 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o prenosljivih boleznih živali in o spremembi ter razveljavitvi določenih aktov na področju zdravja živali („Pravila o zdravju živali“) ⁽¹⁾ in zlasti člena 259(1), točka (c), Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Visokopatogena aviarna influenza je kužna virusna bolezen pri pticah, ki lahko resno vpliva na donosnost reje perutnine ter povzroča motnje v trgovini znotraj Unije in pri izvozu v tretje države. Virusi visokopatogene aviarnе influence lahko okužijo ptice selivke, te pa jih nato lahko razširijo prek velikih razdalj med svojimi jesenskimi in spomladanskimi migracijami. Prisotnost virusov visokopatogene aviarnе influence pri divjih pticah torej pomeni stalno grožnjo za neposreden in posreden vnos teh virusov v obrate, v katerih gojijo perutnino ali ptice v ujetništvu. Ob izbruhu visokopatogene aviarnе influence obstaja tveganje, da se povzročitelj bolezni razširi v druge obrate, v katerih gojijo perutnino ali ptice v ujetništvu.
- (2) Uredba (EU) 2016/429 določa nov zakonodajni okvir za preprečevanje in obvladovanje bolezni, ki se prenašajo na živali ali ljudi. Visokopatogena aviarna influenza ustreza opredelitvi bolezni s seznama v navedeni uredbi, zanjo pa veljajo v njej določena pravila za preprečevanje in obvladovanje bolezni. Poleg tega Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/687 ⁽²⁾ dopolnjuje Uredbo (EU) 2016/429 glede pravil za preprečevanje in obvladovanje nekaterih bolezni s seznama, vključno z ukrepi za obvladovanje bolezni za visokopatogeno aviarno influenco.
- (3) Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2021/641 ⁽³⁾ je bil sprejet v okviru Uredbe (EU) 2016/429 in določa ukrepe v nujnih primerih na ravni Unije zaradi izbruhov visokopatogene aviarnе influence.
- (4) Natančneje, Izvedbeni sklep (EU) 2021/641 določa, da morajo zaščitna območja, ogrožena območja in dodatna območja z omejitvami, ki jih države članice po izbruhih visokopatogene aviarnе influence vzpostavijo v skladu z Delegirano uredbro (EU) 2020/687, obsegati vsaj območja, navedena kot zaščitna območja, ogrožena območja in dodatna območja z omejitvami v Prilogi k navedenemu izvedbenemu sklepu.

⁽¹⁾ UL L 84, 31.3.2016, str. 1.

⁽²⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/687 z dne 17. decembra 2019 o dopolnitvi Uredbe (EU) 2016/429 Evropskega parlamenta in Sveta glede pravil za preprečevanje in obvladovanje nekaterih bolezni s seznama (UL L 174, 3.6.2020, str. 64).

⁽³⁾ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2021/641 z dne 16. aprila 2021 glede ukrepov v nujnih primerih zaradi izbruhov visokopatogene aviarnе influence v nekaterih državah članicah (UL L 134, 20.4.2021, str. 166).

- (5) Priloga k Izvedbenemu sklepu (EU) 2021/641 je bila nedavno spremenjena z Izvedbenim sklepom Komisije (EU) 2023/497 ^(*), in sicer po izbruhih visokopatogene aviarnе influence pri perutnini ali pticah v ujetništvu v Belgiji, na Češkem, v Nemčiji, Franciji, na Madžarskem, Nizozemskem, Poljskem in v Sloveniji, ki jih je bilo treba vključiti v navedeno prilogo.
- (6) Od datuma sprejetja Izvedbenega sklepa (EU) 2023/497 so Češka, Francija in Madžarska obvestile Komisijo o novih izbruhih visokopatogene aviarnе influence v obratih, v katerih gojijo perutnino ali ptice v ujetništvu, v Pardubiškem okraju na Češkem, v upravnih regijah Bretanja in Normandija v Franciji ter v županijah Bács-Kiskun in Békés na Madžarskem.
- (7) Poleg tega sta Estonija in Italija obvestili Komisijo o izbruhih visokopatogene aviarnе influence v obratih, v katerih gojijo perutnino, v okrožju Rapla v Estoniji in deželi Benečija v Italiji.
- (8) Pristojni organi Češke, Estonije, Francije, Italije in Madžarske so sprejeli potrebne ukrepe za obvladovanje bolezni v skladu z Delegirano uredbo (EU) 2020/687, vključno z vzpostavitvijo zaščitnih in ogroženih območij okoli navedenih izbruhov.
- (9) Komisija je v sodelovanju s Češko, Estonijo, Francijo, Italijo in Madžarsko proučila ukrepe za obvladovanje bolezni, ki so jih sprejele navedene države članice, in presodila, da so meje zaščitnih in ogroženih območij na Češkem, v Estoniji, Franciji, Italiji in na Madžarskem, ki so jih vzpostavili pristojni organi navedenih držav članic, dovolj oddaljene od obratov, v katerih so bili potrjeni izbruhi visokopatogene aviarnе influence.
- (10) V Prilogi k Izvedbenemu sklepu (EU) 2021/641 trenutno ni območij, ki bi bila za Estonijo in Italijo navedena kot zaščitna in ogrožena območja.
- (11) Da bi preprečili kakršne koli nepotrebne motnje za trgovino v Uniji in se izognili tveganju, da tretje države sprejmejo neupravičene omejitve trgovanja, je treba na ravni Unije v sodelovanju s Češko, Estonijo, Francijo, Italijo in Madžarsko takoj opredeliti nova zaščitna in ogrožena območja, ki so jih vzpostavile navedene države članice v skladu z Delegirano uredbo (EU) 2020/687.
- (12) Zato bi bilo treba spremeniti območja, navedena kot zaščitna in ogrožena območja za Češko, Francijo in Madžarsko v Prilogi k Izvedbenemu sklepu (EU) 2021/641.
- (13) Poleg tega bi bilo treba navesti zaščitna in ogrožena območja za Italijo in Estonijo v Prilogi k Izvedbenemu sklepu (EU) 2021/641.
- (14) V skladu s tem bi bilo treba spremeniti Prilogo k Izvedbenemu sklepu (EU) 2021/641 in posodobiti regionalizacijo na ravni Unije, da se bodo upoštevala zaščitna in ogrožena območja, ki so jih v skladu z Delegirano uredbo (EU) 2020/687 vzpostavile Češka, Estonija, Francija, Italija in Madžarska, ter trajanje ukrepov, ki se na njih izvajajo.
- (15) Izvedbeni sklep (EU) 2021/641 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (16) Glede na nujnost epidemioloških razmer v Uniji v zvezi s širjenjem visokopatogene aviarnе influence je pomembno, da spremembe Izvedbenega sklepa (EU) 2021/641 iz tega sklepa začnejo veljati čim prej.
- (17) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

^(*) Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2023/497 z dne 3. marca 2023 o spremembi Priloge k Izvedbenemu sklepu (EU) 2021/641 glede ukrepov v nujnih primerih zaradi izbruhov visokopatogene aviarnе influence v nekaterih državah članicah (UL L 69, 7.3.2023, str. 14).

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Priloga k Izvedbenemu sklepu (EU) 2021/641 se nadomesti z besedilom iz Priloge k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 14. marca 2023

Za Komisijo
Stela KIRIAKIDES
članica Komisije

PRILOGA

„PRILOGA

Del A

Zaščitna območja v zadevnih državah članicah *, kot so navedena v členih 1 in 2:

Država članica: Belgija

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 39 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
BE-HPAI(P)-2023-00004	Those parts of the municipalities Aalst, Asse, Lebbeke, Merchtem and Opwijk contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 4, 14828, lat 50, 9485.	16.3.2023

Država članica: Češka

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 39 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
<i>Central Bohemian Region</i>		
CZ-HPAI(P)-2023-00018	Hředle (648949); Krupá (675253); Krušovice (675415); Lišany u Rakovníka (684929).	21.3.2023
CZ-HPAI(P)-2023-00017	Čestlice (623440); Kuří u Říčana (677647); Nupaky (623458).	13.3.2023
<i>Prague</i>		
CZ-HPAI(P)-2023-00017	Benice (602582); Kolovraty (668591); Královice (672629); Křeslice (676071); Lipany (668605); Nedvězí u Říčana (702323); Pitkovice (773417); Uhřetěves (773425).	13.3.2023
<i>Vysočina Region</i>		
CZ-HPAI(P)-2023-00015 CZ-HPAI(P)-2023-00016	Mozolov u Krásné Hory (673498); Babice u Okrouhlice (709620), Chlístov u Okrouhlice (709638); Okrouhlice (709654); Olešnice u Okrouhlice (709662); Vadín (709671); Veselý Žďár (780961).	10.3.2023
<i>Pardubice Region</i>		
CZ-HPAI(P)-2023-00019	Kunčina (677141); Radišov (754471); Staré Město u Moravské Třebové (754480).	24.3.2023

Država članica: Nemčija

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 39 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
BAYERN		
DE-HPAI(NON-P)-2023-00279	Landkreis Landshut Betroffen sind Teile der Gemeinde Rottenburg a.d. Laaber	15.3.2023
NIEDERSACHSEN		
DE-HPAI(P)-2023-00010	Landkreis Cuxhaven 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten 8.550178 / 53.668897. Betroffen sind Teile der Gemeinden Wurster Nordseeküste und Geestland.	14.3.2023
DE-HPAI(P)-2023-00016	Landkreis Emsland 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten 7.512968 / 52.701149. Betroffen sind Teile der Gemeinden Haselünne und Lähden.	18.3.2023
NORDRHEIN-WESTFALEN		
DE-HPAI(P)-2023-00009	Kreis Paderborn 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb (GPS-Koordinaten 8.454131 51.772199) Betroffen sind Teile: — des Kreises Gütersloh mit der Stadt Rietberg — des Kreises Paderborn mit der Stadt Delbrück	13.3.2023
SCHLESWIG-HOLSTEIN		
DE-HPAI(P)-2023-00011	Ostholstein 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS-Koordinaten 10.709607/ 54.287553 Teile der Gemeinde Wangels	16.3.2023
	Plön 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS-Koordinaten 10.709607/ 54.287553 Teile der Gemeinde Blekendorf	16.3.2023

Država članica: Estonija

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 39 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
EE-HPAI(P)-2023-00001	The parts of Harju and Rapla county, that are contained within a circle of radius 3 kilometer, centered on GPS coordinates N 59.190840; E 24.792034	29.3.2023

Država članica: Francija

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 39 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
<i>Département: Côtes-d'Armor (22)</i>		
FR-HPAI(P)-2023-00035 FR-HPAI(P)-2023-00037 FR-HPAI(P)-2023-00038 FR-HPAI(P)-2023-00039 FR-HPAI(P)-2023-00040 FR-HPAI(P)-2023-00045 FR-HPAI(P)-2023-00046 FR-HPAI(P)-2023-00047 FR-HPAI(P)-2023-00048 FR-HPAI(P)-2023-00049 FR-HPAI(P)-2023-00050 FR-HPAI(P)-2023-00051 FR-HPAI(P)-2023-00053 FR-HPAI(P)-2023-00054 FR-HPAI(P)-2023-00055 FR-HPAI(P)-2023-00056 FR-HPAI(P)-2023-00057 FR-HPAI(P)-2023-00058 FR-HPAI(P)-2023-00061	SAINT CONNAN KERPERT PLÉSIDY SAINT-GILLES-PLIGEAUX SEVEN-LÉHART BOQUEHO LANDRODEC LA HARMOYE LANFAINS LE FOEIL LE VIEUX BOURG SAINT ADRIEN SAINT BIHY SAINT FIACRE SAINT GILDAS SAINT GILLES PLIGEAUX SAINT PEVER CANIHUEL	20.3.2023
<i>Département:Eure (27)</i>		
FR-HPAI(P)-2023-00063	BEUZEVILLE BOULLEVILLE FORT-MOVILLE MANNEVILLE-LA-RAOULT SAINT-MACLOU LE TORPT	28.3.2023
<i>Département: Gers (32)</i>		
FR-HPAI(P)-2023-00052 FR-HPAI(P)-2023-00059	FLAMARENS PEYRECAVE SAINT-ANTOINE	18.3.2023
<i>Département: Loire - Atlantique (44)</i>		
FR-HPAI(P)-2022-01466 FR-HPAI(P)-2022-01591 FR-HPAI(P)-2022-01592 FR-HPAI(P)-2022-01609 FR-HPAI(P)-2022-01616 FR-HPAI(P)-2023-00001 FR-HPAI(P)-2023-00015 FR-HPAI(P)-2023-00009 FR-HPAI(P)-2023-00028 FR-HPAI(P)-2022-01498 FR-HPAI(P)-2022-01554 FR-HPAI(P)-2022-01504 FR-HPAI(P)-2023-00010 FR-HPAI(P)-2023-00021	VIEILLEVIGNE CORCOUE SUR LORGNE LEGE PAULX TOUVOIS	1.3.2023

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 39 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
<i>Département: Manche (50)</i>		
FR-HPAI(NON-P)-2023-00095	HAMELIN SAINT-AUBIN-DE-TERREGATTE SAINT-LAURENT-DE-TERREGATTE	10.3.2023
<i>Département: Deux – Sèvres (79)</i>		
FR-HPAI(P)-2022-01411 FR-HPAI(P)-2022-01415 FR-HPAI(P)-2022-01414 FR-HPAI(P)-2022-01417 FR-HPAI(P)-2022-01430 FR-HPAI(P)-2022-01436 FR-HPAI(P)-2022-01428 FR-HPAI(P)-2022-01447 FR-HPAI(P)-2022-01448 FR-HPAI(P)-2022-01449 FR-HPAI(P)-2022-01477 FR-HPAI(P)-2022-01450 FR-HPAI(P)-2022-01475 FR-HPAI(P)-2022-01474 FR-HPAI(P)-2022-01482 FR-HPAI(P)-2022-01484 FR-HPAI(P)-2022-01473 FR-HPAI(P)-2022-01502 FR-HPAI(P)-2022-01504 FR-HPAI(P)-2022-01515 FR-HPAI(P)-2022-01499 FR-HPAI(P)-2022-01521 FR-HPAI(P)-2022-01522 FR-HPAI(P)-2022-01532 FR-HPAI(P)-2022-01541 FR-HPAI(P)-2022-01534 FR-HPAI(P)-2022-01538 FR-HPAI(P)-2022-01544 FR-HPAI(P)-2022-01532 FR-HPAI(P)-2022-01544 FR-HPAI(P)-2022-01541 FR-HPAI(P)-2022-01538 FR-HPAI(P)-2022-01534 FR-HPAI(P)-2022-01569 FR-HPAI(P)-2022-01587 FR-HPAI(P)-2022-01588	BRETIGNOLLES CERIZAY CIRIERES COMBRAND MAULEON MONTRAVERS NUEIL-LES-AUBIERS LA PETITE-BOISSIERE LE PIN SAINT-AMAND-SUR-SEVRE SAINT-ANDRE-SUR-SEVRE SAINT PIERRE DES ECHAUBROGNES	10.3.2023
FR-HPAI(P)-2023-00019	BOUGON PAMPROUX SALLES SOUDAN	10.3.2023

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 39 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
<i>Département : Tarn-et-Garonne (82)</i>		
FR-HPAI(P)-2023-00052 FR-HPAI(P)-2023-00060	AUVILLAR BARDIGUES CASTERA BOUZET LACHAPELLE MANSONVILLE MARSAC POUPAS SAINT JEAN DU BOUZET	17.3.2023
<i>Département : Vaucluse (84)</i>		
FR-HPAI(P)-2022-01620	ALTHEN-DES-PALUDS BEDARRIDES ENTRAIGUES-SUR-LA-SORGUE MONTEUX SORGUES	10.3.2023
<i>Département : Vendée (85)</i>		
FR-HPAI(P)-2022-01523	GROSBREUIL CHÂTEAU D'OLONNE SAINTE FOY LE GIROUARD GROSBREUIL TALMONT SAINT HILAIRE LES ACHARDS SAINT MATHURIN SAINTE FLAIVE DES LOUPS	10.3.2023
FR-HPAI(P)-2022-01526	AUIGNY LES CLOUZEUX BEAULIEU SOUS LA ROCHE LANDERONDE LA ROCHE SUR YON VENANSULT	10.3.2023
FR-HPAI(P)-2022-01465 FR-HPAI(P)-2022-01468 FR-HPAI(P)-2022-01439 FR-HPAI(P)-2022-01453	CHALLANS LE PERRIER SALLERTAINE SOULLANS APPREMONT COMMEQUIERS LA CHAPELLE PALLAU SAINT PAUL MONT PENIT SAINT CHRISTOPHE DU LIGNERON	10.3.2023
FR-HPAI(P)-2022-01536	LES LUCS SUR BOULOGNE MONTREVERD ROCHESERVIERE SAINT PHILBERT DE BOUAINE	10.3.2023

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 39 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
FR-HPAI(P)-2022-01424	ANTIGNY	10.3.2023
FR-HPAI(P)-2022-01426	BAZOGES EN PAILLERS	
FR-HPAI(P)-2022-01438	BAZOGES EN PAREDS	
FR-HPAI(P)-2022-01440	BEAUREPAIRE	
FR-HPAI(P)-2022-01441	BOUFFERE	
FR-HPAI(P)-2022-01442	BOURNEZEAU	
FR-HPAI(P)-2022-01446	CHANTONNAY	
FR-HPAI(P)-2022-01451	CHANVERRIE	
FR-HPAI(P)-2022-01454	CHAVAGNES EN PAILLERS	
FR-HPAI(P)-2022-01455	CHAVAGNES LES REDOUX	
FR-HPAI(P)-2022-01456	CHEFFOIS	
FR-HPAI(P)-2022-01459	FOUGERE	
FR-HPAI(P)-2022-01460	LA BOISSIERE DE MONT TAIGU	
FR-HPAI(P)-2022-01461	LA BRUFFIERE	
FR-HPAI(P)-2022-01462	LA CAILLIERE SAINT HILAIRE	
FR-HPAI(P)-2022-01463	LA CHATAIGNERAIE	
FR-HPAI(P)-2022-01464	LA GUYONNIERE	
FR-HPAI(P)-2022-01469	LA JAUDONNIERE	
FR-HPAI(P)-2022-01470	LA MEILLERAIE TILLAY	
FR-HPAI(P)-2022-01478	LA TARDIERE	
FR-HPAI(P)-2022-01479	LE BOUPERE	
FR-HPAI(P)-2022-01488	LES EPESES	
FR-HPAI(P)-2022-01490	LES HERBIERS	
FR-HPAI(P)-2022-01491	LES LANDES GENUSSON	
FR-HPAI(P)-2022-01493	MENOMBLET	
FR-HPAI(P)-2022-01494	MONSIREIGNE	
FR-HPAI(P)-2022-01495	MONTAIGU	
FR-HPAI(P)-2022-01500	MONTOURNAIS	
FR-HPAI(P)-2022-01503	MORTAGNE SUR SEVRE	
FR-HPAI(P)-2022-01507	MOUCHAMPS	
FR-HPAI(P)-2022-01508	MOUILLERON SAINT GERMAIN	
FR-HPAI(P)-2022-01509	POUZAUGES	
FR-HPAI(P)-2022-01510	REAUMUR	
FR-HPAI(P)-2022-01513	ROCHETREJOUX	
FR-HPAI(P)-2022-01514	SAINT AUBIN DES ORMEAUX	
FR-HPAI(P)-2022-01520	SAINT CYR DES GATS	
FR-HPAI(P)-2022-01525	SAINT GEORGES DE MONTAIGU	
FR-HPAI(P)-2022-01527	SAINT GERMAIN DE PRINCAY	
FR-HPAI(P)-2022-01528	SAINT HILAIRE DE LOULAY	
FR-HPAI(P)-2022-01529	SAINT HILAIRE LE VOUHIS	
FR-HPAI(P)-2022-01530	SAINT LAURENT SUR SEVRE	
FR-HPAI(P)-2022-01531	SAINT MALO DU BOIS	
FR-HPAI(P)-2022-01533	SAINT MARS LA REORTHE	
FR-HPAI(P)-2022-01537	SAINT MARTIN DES NOYERS	
FR-HPAI(P)-2022-01539	SAINT MARTINS DES TILLEULS	
FR-HPAI(P)-2022-01540	SAINT LMAURICE LE GIRARD	
FR-HPAI(P)-2022-01542	SAINT MESMIN	
FR-HPAI(P)-2022-01543	SAINT PAUL EN PÄREDS	
FR-HPAI(P)-2022-01546	SAINT PIERRE DU CHEMIN	
FR-HPAI(P)-2022-01551	SAINT PROUANT	
FR-HPAI(P)-2022-01552	SAINT SULPICE EN PAREDS	
FR-HPAI(P)-2022-01553	SAINT VINCENT STERLANGES	
FR-HPAI(P)-2022-01555	SAINTE CECILE	
FR-HPAI(P)-2022-01556	SEVREMONT	

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 39 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
FR-HPAI(P)-2022-01557 FR-HPAI(P)-2022-01560 FR-HPAI(P)-2022-01561 FR-HPAI(P)-2022-01562 FR-HPAI(P)-2022-01563 FR-HPAI(P)-2022-01565 FR-HPAI(P)-2022-01566 FR-HPAI(P)-2022-01567 FR-HPAI(P)-2022-01568 FR-HPAI(P)-2022-01570 FR-HPAI(P)-2022-01572 FR-HPAI(P)-2022-01574 FR-HPAI(P)-2022-01575 FR-HPAI(P)-2022-01576 FR-HPAI(P)-2022-01577 FR-HPAI(P)-2022-01583 FR-HPAI(P)-2022-01585 FR-HPAI(P)-2022-01589 FR-HPAI(P)-2022-01590 FR-HPAI(P)-2022-01593 FR-HPAI(P)-2022-01595 FR-HPAI(P)-2022-01596 FR-HPAI(P)-2022-01599 FR-HPAI(P)-2022-01600 FR-HPAI(P)-2022-01601 FR-HPAI(P)-2022-01602 FR-HPAI(P)-2022-01604 FR-HPAI(P)-2022-01607 FR-HPAI(P)-2022-01608 FR-HPAI(P)-2022-01610 FR-HPAI(P)-2022-01611 FR-HPAI(P)-2022-01613 FR-HPAI(P)-2022-01614 FR-HPAI(P)-2022-01615 FR-HPAI(P)-2022-01618 FR-HPAI(P)-2022-01620 FR-HPAI(P)-2023-00002 FR-HPAI(P)-2023-00003 FR-HPAI(P)-2023-00004 FR-HPAI(P)-2023-00005 FR-HPAI(P)-2023-00006 FR-HPAI(P)-2023-00020	SIGOURNAIS TALLUD SAINTE GEMME THOUARSAIS BOUILDROUX TIFFAUGES VENDRENNES	
FR-HPAI(P)-2022-01602 FR-HPAI(P)-2022-01618 FR-HPAI(P)-2023-00011	L'HERMENAULT MARSAIS-SAINTE-RADEGONDE SAINT CYR DES GATS SAINT MARTIN DES FONTAINES SAINT VALERIEN est de la D52, D14 puis D99 POUILLE SAINT ETIENNE DE BRILLOUET THIRE	10.3.2023

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 39 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
FR-HPAI(P)-2022-01604 FR-HPAI(P)-2022-01611 FR-HPAI(P)-2023-00003 FR-HPAI(P)-2023-00004	LA GARNACHE FROIDFOND FALLERON GRAND'LANDES	10.3.2023

Država članica: Italija

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 39 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
<i>Regions: Veneto and Lombardia</i>		
IT-HPAI(P)-2023-00001	The area of the parts of Veneto and Lombardia Regions contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N 45.189848901, E11.01251936	30.3.2023

Država članica: Madžarska

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 39 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
<i>Bács-Kiskun vármegye</i>		
HU-HPAI(P)-2023-00005 - HU-HPAI(P)-2023-00008 HU-HPAI(P)-2023-00011 - HU-HPAI(P)-2023-00013 HU-HPAI(P)-2023-00018 HU-HPAI(P)-2023 - HU-HPAI(P)-2023-00025	Kiskunmajsa, Jászszentlászló, Móricgát és Szank települések közigazgatási területének a 46.567675 és a 19.643564, a 46.560250 és a 19.653790, a 46.475730 és a 19.743580, a 46.551046 és a 19.790439, a 46.561767 és a 19.663297, a 46.569793 és a 19.692088, a 46.570880 és a 19.682400, valamint a 46.550029 és a 19.723605 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	30.3.2023
HU-HPAI(P)-2023-00009 - HU-HPAI(P)-2023-00010 HU-HPAI(P)-2023-00015 - HU-HPAI(P)-2023-00017 HU-HPAI(P)-2023-00019 - HU-HPAI(P)-2023-00021 HU-HPAI(P)-2023-00024 HU-HPAI(P)-2023-00029	Bócsa, Bugac, Bugacpusztaháza, Kaskantyú, Soltvadkert, Szank és Tázlár települések közigazgatási területének a 46.572330 és a 19.486939, a 46.556370 és a 19.521271, a 46.641252 és a 19.532421, a 46.607374 és a 19.538858, a 46.616224 és a 19.444349, a 46.635031 és a 19.545341, a 46.609697 és a 19.530675, a 46.598273 és a 19.462954, a 46.631954 és a 19.533666, valamint a 46.614164 és a 19.439083 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	31.3.2023
HU-HPAI(P)-2023-00014	Kiskunfélegyháza település közigazgatási területének a 46.765936 és 19.858434 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	18.3.2023

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 39 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
HU-HPAI(P)-2023-00022 HU-HPAI(P)-2023-00023	Bugac, Bugacpusztaháza, Jakabszállás és Móricgát települések közigazgatási területének a 46.698392 és a 19.650317, valamint a 46.675382 és a 19.663231 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	30.3.2023
Csongrád-Csanád vármegye		
HU-HPAI(P)-2023-00008	Csengele település közigazgatási területének a 46.551046 és a 19.790439 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	30.3.2023
Békés vármegye		
HU-HPAI(P)-2023-00026 HU-HPAI(P)-2023-00028	Békés, Békéscsaba és Murony települések közigazgatási területének a 46.717690 és a 21.046991, valamint a 46.686160 és a 21.069071 790439 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	29.3.2023
HU-HPAI(P)-2023-00027	Békéscsaba, Szabadkígyós és Újkígyós települések közigazgatási területének a 46.595656 és a 21.028554 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	28.3.2023

Država članica: Poljska

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 39 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
PL-HPAI(P)-2023-00041 PL-HPAI(P)-2023-00056 PL-HPAI(P)-2023-00057 PL-HPAI(P)-2023-00060	W województwie lubuskim część gminy Lubiszyn w powiecie gorzowskim. W województwie zachodniopomorskim część gminy Nowogródek Pomorski w powiecie mysliborskim zawierająca się w promieniu 3 km od współrzędnych GPS: Zawierająca się w promieniu 3 km od współrzędnych GPS: 52.78399 / 14.95960, 52.78589 / 14.94661, 52.81904 / 15.03863, 52.81641 / 15.00399	10.3.2023
PL-HPAI(P)-2023-00054 PL-HPAI(P)-2023-00065	W województwie łódzkim: 1. Część gminy Maków, część gminy Lipce Reymontowskie w powiecie skierniewickim. 1. Część gminy Łyszkowice w powiecie łowickim. zawierające się w promieniu 3 km od współrzędnych GPS: 51.96132 / 19.96614	20.3.2023
PL-HPAI(P)-2023-00059	W województwie zachodniopomorskim: 1. Część gminy Gryfino: Borzym, Dołgie, Sobiemyśl, Skrzynice, Sobieradz, Chwarstnica, Osuch, Mielenko Gryfińskie, Pniewa, 2. Część gminy Banie: Różnowo w powiecie gryfińskim.	10.3.2023

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 39 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
PL-HPAI(P)-2023-00062	W województwie zachodniopomorskim: 1. W gminie Gryfino: Borzym, Dołgie, Sobiemyśl, Skrzynice, Sobieradz, Chwarstnica, Osuch, Mielenko Gryfińskie, Pniewa; 2. W gminie Banie w powiecie gryfińskim – miejscowość: Różnowo. w powiecie gryfińskim.	17.3.2023
PL-HPAI(P)-2023-00063	W województwie lubuskim: 1. W gminie Krosno Odrzańskie: Czetowice, Bielów, Osiecznica, Łochowice; 2. W gminie Bytnica: Struga i Budachów, 3. W gminie Maszewo: Skórzyn w powiecie krośnieńskim zawierające się w promieniu 3 km od współrzędnych GPS: 52.10042 / 15.07150	13.3.2023
PL-HPAI(P)-2023-00064	W województwie śląskim: 1. Miasto na prawach powiatu Katowice na zachód od ulicy Owsianej przechodzącej w ulicę Panewnicką w kierunku zachodnim w dzielnicy Ligota-Panewniki; 2. Miasto na prawach powiatu Ruda Śląska na południe od drogi wojewódzkiej nr 902; 3. Miasto Mikołów na północ od drogi krajowej nr 81 przebiegającej od wschodniej granicy miasta Mikołów do skrzyżowania z ulicą Wojska Polskiego oraz na północ od drogi wojewódzkiej nr 927 łączącej się z drogą wojewódzką nr 925 w kierunku zachodnio południowym w powiecie mikołowskim.	15.3.2023

Država članica: Slovenija

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 39 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
SI-HPAI(P)-2023-00001	Občina Cerklje na Gorenjskem: naselja Apno, Cerkljanska Dobrava, Cerklje na Gorenjskem, Glinje, Lahovče, Poženik, Pšata, Pšenična Polica, Spodnji Brnik, Šenturška Gora, Šmartno, Vašca, Viševca, Vopovlje, Zalog pri Cerkljah in Zgornji Brnik; Občina Komenda: naselja Breg pri Komendi, Klanec, Komendska Dobrava, Nasovče, Podboršt pri Komendi in Potok pri Komendi	19. 3. 2023

Del B

Ogrožena območja v zadevnih državah članicah *, kot so navedena v členih 1 in 3:

Država članica: Belgija

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
BE-HPAI(P)-2023-00004	Those parts of the municipalities Aalst, Affligem, Asse, Buggenhout, Denderleeuw, Dendermonde, Dikbeek, Erpe-Mere, Haaltert, Hamme, Lebbeke, Lede, Liedekerke, Londerzeel, Meise, Merchtem, Opwijk and Ternat, extending beyond the area described in the protection zone and contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 4, 14828, lat 50, 9485.	25.3.2023
	Those parts of the municipalities Aalst, Asse, Lebbeke, Merchtem and Opwijk contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 4, 14828, lat 50, 9485.	17.3.2023 – 25.3.2023

Država članica: Češka

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
<i>Central Bohemian Region</i>		
CZ-HPAI(P)-2023-00018	Bdín (601225); Chrástany u Rakovníka (654027); Janov (656879); Kalivody (662275); Kněževes u Rakovníka (666866); Kounov u Rakovníka (671151); Kozojedy (671894); Kroučová (675067); Lužná u Rakovníka (689378); Milostín (695122); Milý (695246); Mšec (700231); Mšecké Žehrovice (700240); Lhota pod Džbánem (700410); Mutějovice (700428); Nesuchyně (703826); Nové Strašecí (706744); Nový Dům (707279); Olešná u Rakovníka (710202); Chlum u Rakovníka (651443); Pochvalov (724955); Přerubenice (735051); Přílepy (736040); Rakovník (739081); Ruda u Nového Strašecí (743178); Řevničov (745383); Senomaty (747521); Smilovice (751022); Srbeč (752894); Svojetín (761184); Veclov u Svojetína (761192); Třeboc (770159); Třtice u Nového Strašecí (771171).	30.3.2023
	Hředle (648949); Krupá (675253); Krušovice (675415); Lišany u Rakovníka (684929).	22.3.2023 – 30.3.2023

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
CZ-HPAI(P)-2023-00017	Babice (600601); Březí u Říčan (613886); Čenětice (676543); Dobročovice (627313); Dobřejovice (627640); Dolní Jirčany (736414); Doubek (631035); Herink (627666); Hodkovice u Zlatníků (793213); Hole u Průhonic (733962); Horní Jirčany (658600); Chomutovice u Dobřejovic (627674); Jažlovice (745537); Jesenice u Prahy (658618); Klokočná (666467); Křenice u Prahy (675814); Křížkový Ujezdec (676551); Kunice u Říčan (677230); Květnice (747751); Modletice u Dobřejovic (627682); Mukařov u Říčan (700321); Olešky (737470); Osnice (713279); Otice u Svojšovic (761460); Pacov u Říčan (717207); Petříkov u Velkých Popovic (720411); Popovičky (627704); Průhonice (733971); Předboř u Prahy (734225); Radějovice (737488); Radimovice u Velkých Popovic (720429); Říčany u Prahy (745456); Říčany-Radošovice (745511); Sibřina (747769); Sluštice (750808); Strančice (756067); Strašín u Říčan (756237); Stupice (747785); Sulice (759431); Světlava u Říčan (760391); Svojšovice (761478); Škvorec (762733); Tehov u Říčan (765309); Tehovec (765317); Třebohostice u Škvorce (762741); Úvaly u Prahy (775738); Velké Popovice (779342); Vestec u Prahy (781029); Voděrádky (745529); Všechromy (787094); Všestary u Říčan (787396); Zdiměřice u Prahy (713287); Zlatá (793019).	22.3.2023
	Čestlice (623440); Kuří u Říčan (677647); Nupaky (623458).	14.3.2023 – 22.3.2023
<i>Pardubice Region</i>		
CZ-HPAI(P)-2023-00019	Anenská Studánka (600377); Helvíkov (600385); Borušov (608041); Prklišov (608050); Svojanov u Borušova (608068); Damník (624683); Dětrichov u Svitav (626031); Dětrichov u Moravské Třebové (626074); Dlouhá Loučka (626431); Gruna (636231); Žipotín (636258); Česká Kamenná Horka (662798); Moravská Kamenná Horka (662801); Koclířov (667595); Koruna (669636); Krasíkov (673200); Linhartice (683868); Květná u Lukové (689017); Luková (689025); Malíkov (690945); Pacov u Moravské Třebové (717274); Stará Trnávka (693367); Mladějov na Moravě (696927); Boršov u Moravské Třebové (607991); Moravská Třebová (698806); Nová Ves u Moravské Třebové (705641); Opatov v Čechách (711454); Radkov u Moravské Třebové (737976); Rozstání u Moravské Třebové (742473); Rychnov na Moravě (744093); Petrušov (754463); Tatenice (765180); Trpík (624691); Třeboř (769355); Útěchov u Moravské Třebové (775541); Žichlínek (796913).	2.4.2023
	Kunčina (677141); Radišov (754471); Staré Město u Moravské Třebové (754480).	25.3.2023 – 2.4.2023

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
<i>Prague</i>		
CZ-HPAI(P)-2023-00017	Běchovice (601527); Dolní Měcholupy (732541); Dolní Počernice (629952); Dubeč (633330); Háje (728233); Hájek u Uhříněvsi (773395); Horní Měcholupy (732583); Hostavice (731722); Hostivař (732052); Chodov (728225); Klánovice (665444); Koloděje (668508); Kunratice (728314); Kyje (731226); Malešice (732451); Petrovice (732613); Písnice (720984); Strašnice (731943); Šeberov (762130); Štěrboholy (732516); Újezd nad Lesy (773778); Újezd u Průhonice (773999); Záběhlice (732117).	22.3.2023
	Benice (602582); Kolovraty (668591); Královice (672629); Křeslice (676071); Lipany (668605); Nedvězí u Říčan (702323); Pitkovice (773417); Uhříněves (773425).	14.3.2023 – 22.3.2023
<i>Ústí nad Labem Region</i>		
CZ-HPAI(P)-2023-00018	Dolní Ročov (740241); Domoušice (631019); Horní Ročov (740250); Konětopy u Pnětluk (722758); Pnětluky (722766); Solopysky (752436); Úlovice (740268).	30.3.2023
<i>Vysočina Region</i>		
CZ-HPAI(P)-2023-00015 CZ-HPAI(P)-2023-00016	Břevnice (613843); Dolní Krupá u Havlíčkova Brodu (629405); Dolní Město (629740); Březinka u Havlíčkova Brodu (723410); Havlíčkův Brod (637823); Klanečná (723452); Perknov (637955); Poděbany (723479); Šmolovy u Havlíčkova Brodu (693987); Veselice u Havlíčkova Brodu (723487); Zbožice (667234); Horní Krupá u Havlíčkova Brodu (643157); Hurtova Lhota (723444); Kejžlice (664731); Český Dvůr (667196); Knyk (667200); Bezděkov u Krásné Hory (603554); Bratroňov (673447); Broumova Lhota (612839); Čekánov (673455); Kojkovice (673463); Kojkovičky (673471); Krásná Hora (673480); Volichov (673501); Kvasetice u Květinova (678252); Květinov (678261); Radňov u Květinova (738166); Petrkov (683914); Lipnice nad Sázavou (684198); Lučice (688282); Malčín (690431); Michalovice u Havlíčkova Brodu (693979); Nová Ves u Světlé nad Sázavou (705985); Olešná u Havlíčkova Brodu (710296); Pohled (736236); Příseka u Světlé nad Sázavou (736244); Radostín u Havlíčkova Brodu (738361); Skuhrov u Havlíčkova Brodu (749036); Služátky (736252); Horní Bohušovice (760480); Lipnička (684228); Radostovice u Lipničky (684228); Světlá nad Sázavou (760510); Závidkovice (760536); Tis u Habrů (767051); Jedouchov (658111); Věž (781321).	19.3.2023
	Mozolov u Krásné Hory (673498); Babice u Okrouhlice (709620); Chlístov u Okrouhlice (709638); Okrouhlice (709654); Olešnice u Okrouhlice (709662); Vadín (709671); Veselý Žďár (780961).	11.3.2023 – 19.3.2023

Država članica: Nemčija

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
BAYERN		
DE-HPAI(NON-P)-2023-00202	Landkreis Kelheim Flächen südlich der Ortsteile Eck und Prügl im Gemeindebereich Herrngiersdorf	16.3.2023
DE-HPAI(NON-P)-2023-00279	Landkreis Kelheim Betroffen sind Gemeinden oder Teile der Gemeinden Elsendorf, Gemarkung Mitterstetten, Gemeinde Wildenberg, Gemeinde Kirchdorf, Gemeinde Rohr in Niederbayern, Gemeinde Langquaid, Gemarkung Adlhausen und Langquaid, Gemeinde Herrngiersdorf, Gemeinde Siegenburg, Gemarkung Tollbach, Gemeinde Hausen, Gemarkung Herrnwahlthann, Ortsteil Naffenhofen	24.3.2023
DE-HPAI(NON-P)-2023-00202	Landkreis Landshut Betroffen sind Gemeinden oder Teile der Gemeinden Ergoldsbach, Hohenthann, Neufahrn in Niederbayern, Bayerbach bei Ergoldsbach, Postau, Essenbach, Ergolding, Rottenburg a.d. Laaber	16.3.2023
DE-HPAI(NON-P)-2023-00279	Landkreis Landshut Betroffen sind Teile der Gemeinde Rottenburg a.d. Laaber	16.3.2023- 24.3.2023
	Landkreis Landshut betroffen sind Gemeinden oder Teile der Gemeinden Hohenthann, Neufahrn in Niederbayern, Rottenburg a.d. Laaber, Pfeffenhausen, Weihmichl	24.3.2023
DE-HPAI(NON-P)-2023-00202	Landkreis Straubing-Bogen Marktgemeinde Mallersdorf-Pfaffenberg Ortsteile: Berghausen bei Pfaffenberg, Breitenhart, Galling bei Oberhaselbach, Hagenauer Hof, Hainkirchen, Hirschenkreuth, bei Schöföbach, Klause bei Neufahrn in Niederbayern, Kumpfmühle bei Oberhaselbach, Markt-Mühle, Mitterhaselbach, Neuburg bei Neufahrn in Niederbayern, Niederlindhart, Oberellenbach bei Neufahrn in Niederbayern, Oberhaselbach bei Mallersdorf-Pfaffenberg, Oberhausen bei Oberhaselbach, Oberlindhart, Pfaffenberg (Mallersdorf-Pfaffenberg), Pisat, Roith bei Neufahrn in Niederbayern, Schierlmühle, Schöföbach bei Neufahrn in Niederbayern, Steinrain bei Mallersdorf-Pfaffenberg, Unterellenbach bei Neufahrn in Niederbayern, Unterhaselbach bei Mallersdorf-Pfaffenberg, Unterhausen bei Mallersdorf-Pfaffenberg, Wagensohn, Waldhof bei Neufahrn in Niederbayern, Wasch-Mühle, Weilnberg, Weinberg bei Mallersdorf-Pfaffenberg, Westen bei Pfaffenberg, Winkl bei Oberellenbach, Winklmühle bei Neufahrn in Niederbayern, Winklroh	16.3.2023
DE-HPAI(NON-P)-2023-00279	Landkreis Straubing-Bogen Betroffen ist der Ortsteil Oberhausen bei Oberhaselbach der Marktgemeinde Mallersdorf-Pfaffenberg	24.3.2023

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
BREMEN		
DE-HPAI(P)-2023-00010	Bremerhaven 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten 8.550178 / 53.668897. Betroffen sind Leherheide-West, Königsheide, Fehrmoor inklusive der Enklave Fehrmoor, Weddewarden sowie im nördlichen Teil der stadtbremischen Überseehäfen.	23.3.2023
NIEDERSACHSEN		
DE-HPAI(P)-2023-00016	Landkreis Cloppenburg 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten 7.512968 / 52.701149. Betroffen sind Teile der Gemeinde Lönigen.	27.3.2023
DE-HPAI(P)-2023-00010	Landkreis Cuxhaven 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten 8.550178 / 53.668897. Betroffen sind Teile der Gemeinden Wurster Nordseeküste und Geestland.	23.3.2023
	Landkreis Cuxhaven 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten 8.550178 / 53.668897. Betroffen sind Teile der Gemeinden Wurster Nordseeküste und Geestland.	15.3.2023 – 23.3.2023
DE-HPAI(P)-2023-00016	Landkreis Emsland 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten 7.512968 / 52.701149. Betroffen sind Teile der Gemeinden Dohren, Geeste, Gersten, Groß Berßen, Haselünne, Herzlake, Hüven, Klein Berßen, Lähden, Stavern und der Stadt Meppen.	27.3.2023
	Landkreis Emsland 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten 7.512968 / 52.701149. Betroffen sind Teile der Gemeinden Haselünne und Lähden.	19.3.2023-27.3.2023
DE-HPAI(NON-P)-2023-00120	Landkreis Harburg 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten 9.904805 / 53.439255. Betroffen sind Teile der Gemeinden Rosengarten und Seevetal.	14.3.2023
	Landkreis Harburg 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten 9.904805 / 53.439255. Betroffen sind Teile der Gemeinden Appel, Buchholz in der Nordheide, Neu-Wulmstorf, Rosengarten und Seevetal.	6.3.2023-14.3.2023

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
	Landkreis Stade 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb mit den GPS-Koordinaten 9.904805 / 53.439255. Betroffen sind Teile der Stadt Buxtehude	14.3.2023
NORDRHEIN-WESTFALEN		
DE-HPAI(P)-2023-00009	Kreis Paderborn 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb (GPS-Koordinaten 8.454131 51.772199) Betroffen sind Teile: — des Kreises Gütersloh mit der Stadt Rietberg des Kreises Paderborn mit der Stadt Delbrück	14.3.2023- 22.3.2023
	Kreis Paderborn 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb (GPS-Koordinaten 8.454131 51.772199) Betroffen sind Teile: — des Kreises Gütersloh mit den Städten Rietberg, Rheda-Wiedenbrück und Verl und der Gemeinde Langenberg — des Kreises Paderborn mit den Städten Delbrück und Salzkotten und der Gemeinde Hövelhof des Kreises Soest mit den Städten Lippstadt und Geseke	22.3.2023
SCHLESWIG-HOLSTEIN		
DE-HPAI(P)-2023-00011	Ostholstein 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS-Koordinaten 10.709607/ 54.287553 Teile der Gemeinden Harmsdorf, Kasseedorf, Lensahn, Malente, Oldenburg in Holstein, Schönwalde am Bungsberg	25.3.2023
	Ostholstein 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS-Koordinaten 10.709607/ 54.287553 Teile der Gemeinde Wangels die nicht zur Schutzzone gehören	17.3.2023 25.3.2023
	Plön 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS-Koordinaten 10.709607/ 54.287553 Gesamtfläche der Gemeinden Högsdorf, Howacht, Kletkamp Teile der Gemeinden Behrendorf, Dannau, Helmsdorf, Kirchnüchel, Klamp, Lütjenburg, Panker	25.3.2023
	Plön 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS-Koordinaten 10.709607/ 54.287553 Teile der Gemeinde Blekendorf die nicht zur Schutzzone gehören	17.3.2023 25.3.2023

Država članica: Estonija

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
EE-HPAI(P)-2023-00001	The parts of Harju and Rapla county, beyond the area described in the protection zone and within the circle of radius 10 kilometres, centred on GPS coordinates coordinates N 59.190840; E 24.792034	7.4.2023
	The parts of Harju and Rapla county, that are contained within a circle of radius 3 kilometer, centered on GPS coordinates N 59.190840; E 24.792034	30.3.2023 – 7.4.2023

Država članica: Španija

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
ES-HPAI(P)-2023-00001	Those parts in the province of Lérida of the comarca of Garrigues beyond the area described in the protection zone and contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long 0,9239914, lat 41,5618374	10.3.2023
	Those parts in the province of Lérida of the comarca of Garrigues contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long 0,9239914, lat 41,5618374	2.3.2023-10.3.2023

Država članica: Francija

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
<i>Département: Côtes-d'Armor (22)</i>		
FR-HPAI(P)-2023-00035 FR-HPAI(P)-2023-00037 FR-HPAI(P)-2023-00038 FR-HPAI(P)-2023-00039 FR-HPAI(P)-2023-00040 FR-HPAI(P)-2023-00045 FR-HPAI(P)-2023-00046 FR-HPAI(P)-2023-00047 FR-HPAI(P)-2023-00048 FR-HPAI(P)-2023-00049 FR-HPAI(P)-2023-00050 FR-HPAI(P)-2023-00051	BOQUEHO BOURBRIAC CANIHUEL KERIEN KERPERT MAGOAR LA HARMOYE LANRIVAIN LANRODEC LE HAUT-CORLAY LE LESLAY LE VIEUX-BOURG	29.3.2023

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
FR-HPAI(P)-2023-00053 FR-HPAI(P)-2023-00054 FR-HPAI(P)-2023-00055 FR-HPAI(P)-2023-00056 FR-HPAI(P)-2023-00057 FR-HPAI(P)-2023-00058 FR-HPAI(P)-2023-00061	SAINT-ADRIEN SAINT-GILLES-PLIGEAUX CORLAY PLUSSULIEN SAINT-IGEAUX SAINT-MAYEUX BON REPOS SUR BLAVET PLOUNEVEZ-QUINTIN SAINT-MARTIN-DES-PRES SAINT-GILLES-VIEUX-MARCHE SAINT-NICOLAS-DU-PÉLEM ALLINEUC CAUREL COADOUT MERLEAC LANFAINS LE BODEO PLAINE HAUTE QUINTIN SAINT AGATHON SAINT BRANDAN SAINT DONAN SAINTE TREPHINE COHINIAC LE FOEIL CHATELAUDREN PLOUAGAT PLOEUC L'HERMITAGE PLOUMAGOAR PLOUVARA SAINT JEAN Kerdaniel CAUREL	
	SAINT CONNAN KERPERT PLÉSIDY SAINT-GILLES-PLIGEAUX SEVEN-LÉHART BOQUEHO LANDRODEC LA HARMOYE LANFAINS LE FOEIL LE VIEUX BOURG SAINT ADRIEN SAINT BIHY SAINT FIACRE SAINT GILDAS SAINT GILLES PLIGEAUX SAINT PEVER	21.3.2023 – 29.3.2023

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
<i>Département: Eure (27)</i>		
FR-HPAI(P)-2023-00063	BERVILLE-SUR-MER LE BOIS-HELLAIN LA CHAPELLE-BAYVEL CONTEVILLE EPAIGNES FATOUVILLE-GRESTAIN FIQUEFLEUR-EQUAINVILLE FOULBEC LA LANDE-SAINT-LEGER MARTAINVILLE LES PREAUX SAINT-PIERRE-DU-VAL SAINT-SAMSON-DE-LA-ROQUE SAINT-SULPICE-DE-GRIMBOUVILLE SAINT-SYMPHORIEN SELLES TOUTAINVILLE TRIQUEVILLE VANNECROCQ	6.4.2023
	BEUZEVILLE BOULLEVILLE FORT-MOVILLE MANNEVILLE-LA-RAOULT SAINT-MACLOU LE TORPT	29.3.2023 – 6.4.2023
<i>Département: Gers (32)</i>		
FR-HPAI(P)-2023-00052 FR-HPAI(P)-2023-00059	CASTERON CASTET-ARROUY GIMBREDE MAUROUX PLIEUX SAINT-CREAC L'ISLE BOUZON LECTOURE SAINT CLAR SAINTE MERE	27.3.2023
	FLAMARENS PEYRECAVE SAINT-ANTOINE	19.3.2023 – 27.3.2023
<i>Département: Loire-Atlantique (44)</i>		
FR-HPAI(P)-2022-01466 FR-HPAI(P)-2022-01591 FR-HPAI(P)-2022-01592 FR-HPAI(P)-2022-01609 FR-HPAI(P)-2022-01616 FR-HPAI(P)-2023-00001 FR-HPAI(P)-2023-00015 FR-HPAI(P)-2023-00009 FR-HPAI(P)-2023-00028	AIGREFEUILLE SUR MAINE ANCENIS SANIT GEREON LE BIGNON LA BOISSIERE DU DORE BOUAYE BOUGUENNAIS BOUSSAY CELLIER CHÂTEAU THEBAUD	10.3.2023

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
FR-HPAI(P)-2022-01498 FR-HPAI(P)-2022-01554 FR-HPAI(P)-2022-01504 FR-HPAI(P)-2023-00010 FR-HPAI(P)-2023-00021	LA CHEVROLIERE CLISSON DIVATTE SUR LOIRE GENESTON GETIGNE GORGES LANDREAU LA LIMOUZINIERE LOROUX BOTTEREAU LOIREAUXENCE MACHECOUL SAINT MEME MAISDON SUR SEVRE LA MARNE MONNIERES MONTBERT MOUZILLON OUDON PAULX LA PLANCHE PONT SAINT MARTIN LA REGRIPIERE REZE LA REMAUDIERE REMOUILLE SAINT AIGNAN DE GRANDLIEU SAINT COLOMBIAN SAINT ETIENNE DE MER MORTE SAINT HILAIRE DE CLISSON SAINT JULIEN DE CONCELLES SAINT LUMINE DE CLISSON SAINT LUMINE DE COUTAIS SAINT PHILBERT DE GRAND LIEU LES SORINIERES VAIR SUR LOIRE VALLET VALLONS DE L'ERDRE	
	VIEILLEVIGNE CORCOUE SUR LORGNE LEGE PAULX TOUVOIS	2.3.2023 – 10.3.2023

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
<i>Departement: Maine-et-Loire (49)</i>		
FR-HPAI(P)-2022-01457 FR-HPAI(P)-2022-01487 FR-HPAI(P)-2022-01511 FR-HPAI(P)-2022-01512 FR-HPAI(P)-2022-01516 FR-HPAI(P)-2022-01519 FR-HPAI(P)-2022-01524 FR-HPAI(P)-2022-01535 FR-HPAI(P)-2022-01547 FR-HPAI(P)-2022-01548 FR-HPAI(P)-2022-01564 FR-HPAI(P)-2022-01571 FR-HPAI(P)-2022-01594	Chanteloup-les-Bois Cholet Cléré-sur-Layon La Plaine La Séguinière La Tessouale La Romagne Le Puy-Saint-Bonnet Les Cerqueux-sous-Passavant Nueil-sur-Layon Maulévrier Mazieres en mauges Nuaillé Passavant-sur-Layon Saint-Christophe-du-Bois Sèvremoine Somloire Toutlemonde Yzernay	20.3.2023
	Andrezé Beaupréau Gesté Jallais La Chapelle-du-Genêt La Jubaudière La Poitevinière Le Pin-en-Mauges Saint-Philbert-en-Mauges Villedieu-la-Blouère La Romagne Le Fief-Sauvin La Renaudière Montfaucon-Montigné Roussay Saint-André-de-la-Marche Saint-Macaire-en-Mauges Torfou LES CERQUEUX YZERNAY	11.3.2023 – 20.3.2023
<i>Departement: Manche (50)</i>		
FR-HPAI(NON-P)-2023-00095	DUCEY-LES CHERIS ISIGNY-LE-BUAT JUILLEY MONTJOIE-SAINT-MARTIN POILLEY SAINT-BRICE-DE-LANDELLES SAINT-HILAIRE-DU-HARCOUET SAINT-JAMES SAINT-SENIER-DE-BEUVRON	19.3.2023
	HAMELIN SAINT-AUBIN-DE-TERREGATTE SAINT-LAURENT-DE-TERREGATTE	11.3.2023 – 19.3.2023

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
<i>Département: Deux-Sèvres (79)</i>		
FR-HPAI(P)-2022-01411 FR-HPAI(P)-2022-01415 FR-HPAI(P)-2022-01414 FR-HPAI(P)-2022-01417 FR-HPAI(P)-2022-01430 FR-HPAI(P)-2022-01436 FR-HPAI(P)-2022-01428 FR-HPAI(P)-2022-01447 FR-HPAI(P)-2022-01448 FR-HPAI(P)-2022-01477 FR-HPAI(P)-2022-01450 FR-HPAI(P)-2022-01475 FR-HPAI(P)-2022-01474 FR-HPAI(P)-2022-01482 FR-HPAI(P)-2022-01484 FR-HPAI(P)-2022-01473 FR-HPAI(P)-2022-01502 FR-HPAI(P)-2022-01504	ARGENTONNAY BRESSUIRE BRETIGNOLLES CERIZAY CIRIERES COMBRAND GENNETON MAULEON MONTRAVERS NUEIL-LES-AUBIERS LA PETITE-BOISSIERE LE PIN SAINT-AMAND-SUR-SEVRE SAINT-ANDRE-SUR-SEVRE SAINT-AUBIN-DU-PLAIN SAINT PIERRE DES ECHAUBROGNES VAL-EN-VIGNES	11.3.2023 – 19.3.2023
FR-HPAI(P)-2022-01515 FR-HPAI(P)-2022-01499 FR-HPAI(P)-2022-01521 FR-HPAI(P)-2022-01522 FR-HPAI(P)-2022-01532 FR-HPAI(P)-2022-01541 FR-HPAI(P)-2022-01534 FR-HPAI(P)-2022-01538 FR-HPAI(P)-2022-01544 FR-HPAI(P)-2022-01569 FR-HPAI(P)-2022-01587 FR-HPAI(P)-2022-01588	ARGENTON-L'EGLISE BOUILLE-LORETZ LA CHAPELLE-THIREUIL CHATILLON-SUR-THOUET COULONGES-THOUARSAIS FAYE-L'ABESSE LA FORÊT-SUR-SÈVRE GEAY LUCHE-THOUARSAIS MAUZE-THOUARSAIS MOUTIERS-SOUS-CHANTEMERLE SAINT-MAURICE-ETUSSON SAINT-PAUL-EN-GATINE VOULMENTIN	19.3.2023
FR-HPAI(P)-2023-00019	AVON CHANTECORPS CHENAY CHEY LA COUARDE COUTIERES EXIREUIL EXOUDUN FOMPERRON MENIGOUTE LA MOTTE-SAINT-HERAY NANTEUIL SAINTE-EANNE SAINT-GERMIER SAINT-MAIXENT-L'ECOLE SAINT-MARTIN-DE-SAINT-MAIXENT SEPVRET SOUVIGNE	19.3.2023
	BOUGON PAMPROUX SALLES SOUDAN	11.3.2023- 19.3.2023

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
<i>Département: Tarn-et-Garonne (82)</i>		
FR-HPAI(NON-P)-2023-00052 FR-HPAI(NON-P)-2023-00060	ASQUES BALIGNAC CAUMONT DONZAC DUNES ESPALAIS GOLFEC GOUDOURVILLE GRAMONT LAVIT MALAUSE MERLES MONTGAILLARD LE PIN POMMEVIC PUYGAILLARD DE LOMAGNE SAINT ARROUMEX SAINT CIRICE SAINT LOUP SAINT MICHEL SAINT NICOLAS DE LA GRAVE SISTELS VALENCE	26.3.2023
	AUVILLAR BARDIGUES CASTERA BOUZET LACHAPELLE MANSONVILLE MARSAC POUPAS SAINT JEAN DU BOUZET	18.3.2023 – 26.3.2023
<i>Département: Vaucluse (84)</i>		
FR-HPAI(P)-2022-01620	ALTHEN-DES-PALUDS AUBIGNAN AVIGNON BEAUMES-DE-VENISE BEDARRIDES CARPENTRAS CHATEAUNEUF-DE-GADAGNE CHATEAUNEUF-DU-PAPE COURTHEZON ENTRAIGUES-SUR-LA-SORGUE JONQUERETTES JONQUIERES LORIOLE-DU-COMTAT MONTEUX MORIERES-LES-AVIGNON ORANGE PERNES-LES-FONTAINES LE PONTET SAINT-SATURNIN-LES-AVIGNON SARRIANS	19.3.2023

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
	SORGUES LE THOR VEDENE VELLERON	
	ALTHEN-DES-PALUDS BEDARRIDES ENTRAIGUES-SUR-LA-SORGUE MONTEUX SORGUES	11.3.2023 – 19.3.2023

Département: Vendée (85)

FR-HPAI(P)-2022-01424	SAINT HILAIRE DES LOGES au sud de la D745	19.3.2023
FR-HPAI(P)-2022-01426	FOUSSAIS PAYRE a l'ouest de la D49	
FR-HPAI(P)-2022-01438	FAYMOREAU	
FR-HPAI(P)-2022-01440	MARILLET	
FR-HPAI(P)-2022-01441	ANTIGNY	
FR-HPAI(P)-2022-01442	BOURNEAU	
FR-HPAI(P)-2022-01446	CEZAIS	
FR-HPAI(P)-2022-01451	FONTENAY-LE-COMTE	
FR-HPAI(P)-2022-01454	L'ORBRIE	
FR-HPAI(P)-2022-01455	LA CHATAIGNERAIE	
FR-HPAI(P)-2022-01456	LA TARDIERE	
FR-HPAI(P)-2022-01459	LOGE-FOUGEREUSE	
FR-HPAI(P)-2022-01460	MARSAIS-SAINTE-RADEGONDE	
FR-HPAI(P)-2022-01461	SAINT-MARTIN-DE-FRAIGNEAU	
FR-HPAI(P)-2022-01462	SAINT-MAURICE-DES-NOUES	
FR-HPAI(P)-2022-01463	SAINT-PIERRE-DU-CHEMIN	
FR-HPAI(P)-2022-01464	SERIGNE	
FR-HPAI(P)-2022-01469	PISSOTTE	
FR-HPAI(P)-2022-01470	MARVENT	
FR-HPAI(P)-2022-01478	NIEUL-SUR-L'AUTISTE	
FR-HPAI(P)-2022-01479	PUY-DE-SERRE	
FR-HPAI(P)-2022-01488	SAINT-HILAIRE-DE-VOUST	
FR-HPAI(P)-2022-01490	VOUVANT	
FR-HPAI(P)-2022-01491	SAINT-MICHEL-LE-CLOUCQ	
FR-HPAI(P)-2022-01493	XANTON-CHASSENON	
FR-HPAI(P)-2022-01494	SAINT HILAIRE DES LOGES au nord de la D745	
FR-HPAI(P)-2022-01495	FOUSSAIS PAYRE à l'est de la D49	
FR-HPAI(P)-2022-01500	BREUIL-BARRET	
FR-HPAI(P)-2022-01503	LA CHAPELLE-AUX-LYS	
FR-HPAI(P)-2022-01507	LOGE-FOUGEREUSE	
FR-HPAI(P)-2022-01508	SAINT-HILAIRE-DE-VOUST	
FR-HPAI(P)-2022-01509	BAZOGES-EN-PAILLERS	
FR-HPAI(P)-2022-01510	BEAUREPAIRE	
FR-HPAI(P)-2022-01513	BESSAY	
FR-HPAI(P)-2022-01514	BOURNEZEAU au nord de la D948 et de la D949B	
FR-HPAI(P)-2022-01520	CHAILLE-LES-MARAIS	
FR-HPAI(P)-2022-01525	CHAMPAGNE-LES-MARAIS	
FR-HPAI(P)-2022-01527	CHANTONNAY à l'ouest de la D137	
FR-HPAI(P)-2022-01528	CHÂTEAU-GUIBERT à l'est de la D746	
FR-HPAI(P)-2022-01529	CHAUCHE à l'ouest de l'A83	
FR-HPAI(P)-2022-01530	CHAVAGNES-EN-PAILLERS au nord de la D6	
FR-HPAI(P)-2022-01531	CORPE	
FR-HPAI(P)-2022-01533	DOMPIERRE-SUR-YON	
FR-HPAI(P)-2022-01537	ESSARTS EN BOCAGE	

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
FR-HPAI(P)-2022-01539 FR-HPAI(P)-2022-01540 FR-HPAI(P)-2022-01542 FR-HPAI(P)-2022-01543 FR-HPAI(P)-2022-01546 FR-HPAI(P)-2022-01551 FR-HPAI(P)-2022-01552 FR-HPAI(P)-2022-01553 FR-HPAI(P)-2022-01555 FR-HPAI(P)-2022-01556 FR-HPAI(P)-2022-01557 FR-HPAI(P)-2022-01583 FR-HPAI(P)-2022-01585 FR-HPAI(P)-2022-01589 FR-HPAI(P)-2022-01590 FR-HPAI(P)-2022-01593 FR-HPAI(P)-2022-01595 FR-HPAI(P)-2022-01596 FR-HPAI(P)-2022-01599 FR-HPAI(P)-2022-01600 FR-HPAI(P)-2022-01601 FR-HPAI(P)-2022-01602 FR-HPAI(P)-2022-01604 FR-HPAI(P)-2022-01607 FR-HPAI(P)-2022-01608 FR-HPAI(P)-2022-01610 FR-HPAI(P)-2022-01611 FR-HPAI(P)-2022-01613 FR-HPAI(P)-2022-01614 FR-HPAI(P)-2022-01615 FR-HPAI(P)-2022-01618 FR-HPAI(P)-2022-01620 FR-HPAI(P)-2023-00002 FR-HPAI(P)-2023-00003 FR-HPAI(P)-2023-00004 FR-HPAI(P)-2023-00005 FR-HPAI(P)-2023-00006 FR-HPAI(P)-2023-00007 FR-HPAI(P)-2023-00011 FR-HPAI(P)-2023-00017 FR-HPAI(P)-2023-00018 FR-HPAI(P)-2023-00020 FR-HPAI(P)-2023-00030	FOUGERE LA BOISSIERE-DE-MONTAIGU au sud de la D23 et D72 LA CHAIZE-LE-VICOMTE au sud de la D948 LA COPECHAGNIERE LA FERRIERE LA MERLATIERE LA RABATELIERE LA REORTHE LA ROCHE-SUR-YON à l'est de la D746 et D763 LES BROUZILS LES HERBIERS au nord de la D160 et à l'ouest de la D23 LES LANDES-GENUSSON au sud de la D72 et D755 MAREUIL-SUR-LAY-DISSAIS à l'est de la D746 MESNARD-LA-BAROTIERE MOUTIERS-SUR-LE-LAY au sud de la D19 RIVES-DE-L'YON à l'est de la D746 SAINT-ANDRE-GOULE-D'OIE au sud de l'A87 SAINTE-CECILE SAINTE-HERMINE SAINTE-PEXINE au sud de la D19 SAINT-FULGENT à l'est de l'A87 SAINT-GEORGES-DE-MONTAIGU SAINT-HILAIRE-LE-VOUHIS SAINT-JEAN-DE-BEUGNE SAINT-JUIRE-CHAMPGILLON SAINT-MARTIN-DES-NOYERS à l'est de la D7 THORIGNY LES MAGNILS-REIGNIERS LUCON MOUZEUIL-SAINT-MARTIN NALLIERS PUYRAVAULT SAINT-AUBIN-LA-PLAINE SAINTE-GEMME-LA-PLAINE SAINTE-RADEGONDE-DES6NOYERS SAINTE-ETIENNE-DE6BRILLOUET TRIAIZE VENDRENNES BOURNEZEAU au sud de la D498 et de la D949B LES PINEAUX MOUTIERS-SUR-LE-LAY SAINTE-PEXINE au nord de la D19 SAINT-MARTIN-DES-NOYERS à l'ouest de la D7 LA CHAIZE-LE-VICOME au nord de la D948 LA FERRIERE au sud de la D160 CHAUCHE à l'est de l'A83 CHAVAGNES-EN-PAILLERS au sud de la D6 SAINT-ANDRE-GOULE-D'OIE au nord de l'A87 SAINT-FULGENT à l'ouest de l'A87 BREM-SUR-MER BRETIGNOLLES-SUR-MER COEX GIVRAND LA CHAIZE-GIRAUD LA CHAPELLE-HERMIER L'AIUGUILLON-SUR-VIE	

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
	LES ACHARDS L'ILE-D'OLONNE MARTINET OLONNE-SUR-MER SAINTE-FOY SAINT-GEORGES-DES-POINTINDOUX SAINT-JULIEN-DES-LANDES SAINT-MATHURIN SAINT-REVEREND BREM-SUR-MER LANDEVIEILLE SAINT-JULIEN-DES-LANDES VAIRE	
<i>Département : Vienne (86)</i>		
FR-HPAI(P)-2023-00019	CURZAY SUR VONNE JAZENEUIL ROUILLE SAINT SAUVANT SANXAY	10.3.2023

Država članica: Italija

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
<i>Regions: Veneto and Lombardia</i>		
IT-HPAI(P)-2023-00001	The area of the parts of Veneto and Lombardia Regions extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N 45.189848901, E11.01251936	8.4.2023
	The area of the parts of Veneto and Lombardia Regions contained within a circle of radius of three kilometres, centred on WGS84 dec. coordinates N 45.189848901, E11.01251936	31.3.2023 – 8.4.2023

Država članica: Madžarska

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
Hajdú-Bihar vármegye		
HU-HPAI(P)-2023-00004	Balmazújváros, Bocskai kert, Debrecen, Hajdúböszörmény és Hajdúhadház települések közigazgatási területének a 47.622860 és a 21.558780 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül és védőkörzeten kívül eső területe.	12.3.2023
Bács-Kiskun és Csongrád-Csanád vármegye		
HU-HPAI(P)-2023-00005 – HU-HPAI(P)-2023-00013 – HU-HPAI(P)-2023-00015 – HU-HPAI(P)-2023-00025 – HU-HPAI(P)-2023-00029	Bócsa, Bugac, Bugacpusztaháza, Csólyospálos, Fülöpjakab, Harkakötöny, Jakabszállás, Jászszenzlászló, Kaskantyú, Kiskunmajsa, Kömpöc, Kunszállás, Móricgát, Pálmonostora, Petőfiszállás, Pirtó, Soltvadkert, Szank, Tázlár, Zsana, Csengele és Kistelek települések védőkörzeten kívül eső teljes közigazgatási területe. Kecskemét település közigazgatási területének a 46.698392 és a 19.650317 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső területe. Kiskőrös település közigazgatási területének a 46.572330 és a 19.486939, a 46.616224 és a 19.444349, a 46.598273 és a 19.462954, valamint a 46.614164 és a 19.439083 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső területe. Kiskunfélegyháza település közigazgatási területének a 46.551046 és a 19.790439, a 46.561767 és a 19.663297, a 46.569793 és a 19.692088, a 46.570880 és a 19.682400, a 46.550029 és a 19.723605, a 46.698392 és a 19.650317, a 46.675382 és a 19.663231, valamint a 46.537062 és a 19.727489 koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső területe. Kiskunhalas település közigazgatási területének a 46.572330 és a 19.486939, a 46.556370 és a 19.521271, valamint a 46.598273 és a 19.462954 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső területe. Nyárlőrinc, Tiszaalpár és Városhely települések közigazgatási területének a 46.765936 és a 19.858434 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső területe. Orgovány település közigazgatási területének a 46.641252 és a 19.532421, a 46.607374 és a 19.538858, a 46.635031 és a 19.545341, a 46.609697 és a 19.530675, valamint a 46.631954 és a 19.533666 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső területe. Páhi település közigazgatási területének a 46.641252 és a 19.532421, a 46.616224 és a 19.444349, a 46.631954 és a 19.533666, valamint a 46.614164 és a 19.439083 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső területe. Tabdi település közigazgatási területének a 46.616224 és a 19.444349, valamint a 46.614164 és a 19.439083 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső területe.	9.4.2023

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
HU-HPAI(P)-2023-00014	Kiskunfélegyháza település közigazgatási területének a 46.765936 és a 19.858434 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül és védőkörzeten kívül eső területe, valamint a 46.551046 és a 19.790439, a 46.561767 és a 19.663297, a 46.569793 és a 19.692088, a 46.570880 és a 19.682400, a 46.550029 és a 19.723605, a 46.698392 és a 19.650317, a 46.675382 és a 19.663231, a 46.537062 és a 19.727489 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön kívül eső teljes közigazgatási területe.	27.3.2023
HU-HPAI(P)-2023-00005 - HU-HPAI(P)-2023-00008 HU-HPAI(P)-2023-00011 - HU-HPAI(P)-2023-00013 HU-HPAI(P)-2023-00018 HU-HPAI(P)-2023-00025	Kiskunmajsa, Jászszentlászló, Móricgát és Szank települések közigazgatási területének a 46.567675 és a 19.643564, a 46.560250 és a 19.653790, a 46.475730 és a 19.743580, a 46.551046 és a 19.790439, a 46.561767 és a 19.663297, a 46.569793 és a 19.692088, a 46.570880 és a 19.682400, valamint a 46.550029 és a 19.723605 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	31.3.2023 - 9.4.2023
HU-HPAI(P)-2023-00009 - HU-HPAI(P)-2023-00010 HU-HPAI(P)-2023-00015 - HU-HPAI(P)-2023-00017 HU-HPAI(P)-2023-00019 - HU-HPAI(P)-2023-00021 HU-HPAI(P)-2023-00024 HU-HPAI(P)-2023-00029	Bócsa, Bugac, Bugacpusztaháza, Kaskantyú, Soltvadkert, Szank és Tázlár települések közigazgatási területének a 46.572330 és a 19.486939, a 46.556370 és a 19.521271, a 46.641252 és a 19.532421, a 46.607374 és a 19.538858, a 46.616224 és a 19.444349, a 46.635031 és a 19.545341, a 46.609697 és a 19.530675, a 46.598273 és a 19.462954, a 46.631954 és a 19.533666, valamint a 46.614164 és a 19.439083 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	1.4.2023 - 9.4.2023
HU-HPAI(P)-2023-00014	Kiskunfélegyháza település közigazgatási területének a 46.765936 és 19.858434 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	19.3.2023 - 9.4.2023
HU-HPAI(P)-2023-00022 HU-HPAI(P)-2023-00023	Bugac, Bugacpusztaháza, Jakabszállás és Móricgát települések közigazgatási területének a 46.698392 és a 19.650317, valamint a 46.675382 és a 19.663231 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	31.3.2023 - 9.4.2023
HU-HPAI(P)-2023-00008	Csengele település közigazgatási területének a 46.551046 és a 19.790439 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	31.3.2023 - 9.4.2023
Békés vármegye		
HU-HPAI(P)-2023-00026 - HU-HPAI(P)-2023-00028	Békés, Békéscsaba, Csabaszabadi, Csanádapáca, Gerendás, Gyula, Kamut, Kétegyháza, Kétsoprony, Medgyesbodzás, Medgyesegyháza, Mezőberény, Murony, Pusztatottlaka, Szabadkígyós, Telekgerendás és Újkígyós települések közigazgatási területének a 46.717690 és a 21.046991, a 46.595656 és a 21.028554, valamint a 46.686160 és a 21.069071 790439 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül és védőkörzeten kívül eső területe.	7.4.2023
HU-HPAI(P)-2023-00026 HU-HPAI(P)-2023-00028	Békés, Békéscsaba és Murony települések közigazgatási területének a 46.717690 és a 21.046991, valamint a 46.686160 és a 21.069071 790439 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	30.3.2023 - 7.4.2023

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
HU-HPAI(P)-2023-00027	Békéscsaba, Szabadkígyós és Újkígyós települések közigazgatási területének a 46.595656 és a 21.028554 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	29.3.2023 - 7.4.2023

Država članica: Nizozemska

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
<i>Municipality Rotterdam province Zuid Holland</i>		
NL-HPAI(NON-P)-2023-00055	- via Zeeweg naar Boulevard - via Boulevard naar Noordweg - via Noordweg naar Kleidijk - via Kleidijk naar Brielse Maasdam - via Brielse Maasdam naar Stenen Baakplein - via Stenen Baakplein naar Rijksweg A15 - via Rijksweg A15 naar Havens 6200-7000 9 - via Havens 6200-7000 9 naar Markweg - via Markweg Callandkanaal overstekend naar Noordzeeweg - via Noordzeeweg Nieuwe Waterweg naar Slachthuisweg - via Slachthuisweg naar Haakweg - via Haakweg naar Nieuwe Laan - via Nieuwe Laan naar Maasdijk - via Maasdijk naar Woutersweg - via Woutersweg naar Naaldwijkseweg - via Naaldwijkseweg naar Dijckerwaal - via Dijckerwaal naar Grote Vos - via Grote Vos naar Icarusblauwtje - via Icarusblauwtje naar Poelkade - via Poelkade naar Boomgaardspad - via Boomgaardspad naar Dotterbloem - via Dotterbloem naar Pijpkruid - via Pijpkruid naar Hoefblad - via Hoefblad naar Bereklauw - via Bereklauw naar Secretaris Verhoeffweg - via Secretaris Verhoeffweg naar van der Hoevenstraat - via van der Hoevenstraat naar Verspycklaan - via Verspycklaan naar Dijkweg - via Dijkweg naar Burgemeester Elsenweg - via Burgemeester Elsenweg naar Strijplaan - via Strijplaan naar Middel Broekweg - via Middel Broekweg naar Molenbroeklaan - via Molenbroeklaan naar Broekpolderlaan - via Broekpolderlaan naar Zwethlaan - via Zwethlaan naar Overtoomsepad - via Overtoomsepad naar Groeneveld - via Groeneveld naar Hofzichtlaan	15.3.2023

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
	38. via Hofzichtlaan naar Pastoor Verburghlaan 39. via Pastoor Verburghlaan naar Groeneveldseweg 40. via Groeneveldseweg naar Noord-Lierweg 41. via Noord-Lierweg naar Noordlierweg 42. via Noordlierweg naar Groeneveld 43. via Groeneveld naar Woudseweg 44. via Woudseweg naar Klaas Engelbrechtsweg 45. via Klaas Engelbrechtsweg naar Den Hoorn 13 46. via Den Hoorn 13 naar Rijksweg a4 47. via Rijksweg A4 naar Kethelplein 48. via Kethelplein naar Nieuwe Damlaan 49. via Nieuwe Damlaan naar Nieuwlandplein 50. via Nieuwlandplein naar Burgemeester van Haarenlaan 51. via Burgemeester van Haarenlaan naar Vlaardingerdijk 52. via Vlaardingerdijk naar Karel Doormanweg 53. via Karel Doormanweg naar Beneluxpad 54. via Beneluxpad naar Rijksweg A4 55. via Rijksweg A4 naar Beneluxweg 56. via Beneluxweg naar Bakkersoordseweg 57. via Bakkersoordseweg naar Rijksweg A4 58. via Rijksweg A4 naar Beneluxplein 59. via Beneluxplein naar Vondelingenweg 60. via Vondelingenweg naar Gaderingviaduct 61. via Gaderingviaduct naar Hoefsmidstraat 62. via Hoefsmidstraat naar Nieuwe Langeweg 63. via Nieuwe Langeweg naar Toscaweg 64. via Toscaweg naar Lokkertsemolenweg 65. via Lokkertsemolenweg naar Groene Kruisweg 66. via Groene Kruisweg naar Kouwenaardseweg 67. via Kouwenaardseweg naar Endenhout 68. via Endenhout naar Overwolde 69. via Overwolde naar Lengweg 70. via Lengweg naar Horsweg 71. via Horsweg naar Kruisnetlaan 72. via Kruisnetlaan naar Spoorbaan 73. via Spoorbaan naar Biesboschstraat 74. via Biesboschstraat naar Amerstraat 75. via Amerstraat naar Donaulaan 76. via Donaulaan naar Rijnlaan 77. via Rijnlaan naar Schenkelweg 78. via Schenkelweg naar Heemraadlaan 79. via Heemraadlaan naar Ploegvoorde 80. via Ploegvoorde naar Akkersvoorde 81. via Akkersvoorde naar Akkersweg 82. via Akkersweg naar Westdijk 83. via Westdijk naar D. de Langepad 84. via D. de Langepad naar Lageweg 85. via Lageweg naar Ring 86. via Ring naar Garsdijk 87. via Garsdijk naar Molendijk 88. via Molendijk naar Biertsedijk 89. via Biertsedijk naar Nieuwe Veerdam 90. via Nieuwe Veerdam naar Hoofd	

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
	91. via Hoofd naar Ring 92. via Ring naar Jhr Mr A F de Savornin Lohmanstraat 93. via Jhr Mr A F de Savornin Lohmanstraat naar Dr. W Dreesstraat 94. via Dr. W Dreesstraat naar Koekendorpseweg 95. via Koekendorpseweg naar Dwarsweg 96. via Dwarsweg naar Ruigendijk 97. via Ruigendijk naar Tussenweg 98. via Tussenweg naar Molendijk 99. via Molendijk naar Zeedijk 100. via Zeedijk naar Plattendijk 101. via Plattendijk naar Oostdijk 102. via Oostdijk naar de Sprong 103. via de Sprong naar Amnesty Internationallaan 104. via Amnesty Internationallaan naar Fazantenlaan 105. via Fazantenlaan naar Smitsweg 106. via Smitsweg naar Stormweg 107. via Stormweg naar Gaarweg 108. via Gaarweg naar Ikkerseweg 109. via Ikkerseweg naar Westdijk 110. via Westdijk naar Noorddijk 111. via Noorddijk naar Dammenweg 112. via Dammenweg naar Zwartedijk 113. via Zwartedijk naar Oudedijk 114. via Oudedijk naar Westvoorneweg 115. via Westvoorneweg naar Moordijkseweg 116. via Moordijkseweg naar Boomweg 117. via Boomweg naar Verl Lodderlandsedijk 118. via Verl Lodderlandsedijk naar Heveringseweg 119. via Heveringseweg naar Berkenrijsweg 120. via Berkenrijsweg naar Duinzoom 121. via Duinzoom naar Zandweg 122. via Zandweg naar Duinoordseweg 123. via Duinoordseweg naar Zeeweg	
	Those parts of the municipality Rotterdam contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long / 4.24. lat 51.91	6.3.2023 – 15.3.2023

Država članica: Poljska

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
PL-HPAI(P)-2023-00040 PL-HPAI(P)-2023-00051 PL-HPAI(P)-2023-00052 PL-HPAI(P)-2023-00055 PL-HPAI(P)-2023-00061	W województwie warmińsko - mazurskim: 1. W gminie Lidzbark: Jeleń, Koty, Lidzbark, Podcibórz, Słup, Wąpiersk, Wlewsz, Zalesie, obszar administracyjny miejscowości Cibórz na północ od linii poprowadzonej przez miejscowości Turza Wielka i Klonowo, obszar administracyjny miejscowości Ciechanówko na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Kowaliki i Wąpiersk, obszar administracyjny miejscowości Klonowo na północ od linii poprowadzonej przez miejscowości Janówko i Bełk; 2. W gminie Rybno: Dębien, Grabacz, Hartowiec, Jeglia, Kopaniarze, Koszelewki, Rumian, Rybno, Truszczyny, Tuczki, Wery, obszar administracyjny miejscowości Gronowo na północ od linii poprowadzonej przez miejscowości Wery i Ostaszewo, obszar administracyjny miejscowości Koszelewy na zachód od linii poprowadzonej przez miejscowości Prusy i Murawki; 3. W gminie Płońnica: obszar administracyjny miejscowości Murawki na zachód od linii poprowadzonej przez miejscowości Koszelewy i Bełk, obszar administracyjny miejscowości Płońnica na zachód od linii poprowadzonej przez miejscowości Koszelewy i Bełk, obszar administracyjny miejscowości Turza Mała na zachód od linii poprowadzonej przez miejscowości Koszelewy i Bełk; w powiecie działdowskim. 1. W gminie Grodziczno: Boleszyn, Grodziczno, Kowaliki, Kuligi, Linowiec, Lorki, Montowo, Zajęczkowo, Zwiniarz, obszar administracyjny miejscowości Nowe Grodziczno na północ od linii poprowadzonej przez miejscowości Mroczno i Dębien, obszar administracyjny miejscowości Ostaszewo na północ od linii poprowadzonej przez miejscowości Mroczenko i Gronowo, obszar administracyjny miejscowości Świniarz na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Rumian i Zajęczkowo; 2. W gminie Kurzętnik: Brzozie Lubawskie, Marzęcice, Mikołajki, Otręba, Szafarnia, Wawrowice, obszar administracyjny miejscowości Tereszewo na zachód od linii poprowadzonej przez miejscowości Otręba i Szafarnia, obszar administracyjny miejscowości Wielkie Bałówki na północ od linii poprowadzonej przez miejscowości Ciche i Nawra; 3. W gminie Nowe Miasto Lubawskie: Bratian, Nawra, Skarlin, Tylice, obszar administracyjny miejscowości Chrośle na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Wawrowice i Łązek, obszar administracyjny miejscowości Lekarty na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Chrośle i Sędzice, obszar administracyjny miejscowości Nowy Dwór na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Lekarty i Mortęgi, obszar administracyjny miejscowości Pacółtowo na północ od linii poprowadzonej przez miejscowości Kąciki i Tylice; 4. W gminie Biskupiec obszar administracyjny miejscowości Krotoszyny na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Bagno i Łąkorz, obszar administracyjny miejscowości Łąkorz na wschód od linii poprowadzonej przez miejscowości Wonna i Zgniłobłoty;	17.3.2023

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
	5. Miasto Nowe Miasto Lubawskie w powiecie nowomiejskim. 1. w gminie Lubawa: obszar administracyjny miejscowości Mortęgi na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Rakowice i Świniarc, obszar administracyjny miejscowości Rakowice na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Łążyn i Chrośle, obszar administracyjny miejscowości Tuszewo na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Ludwichowo i Dębień w powiecie ławskim. W województwie kujawsko – pomorskim: 1. W gminie Zbiczno: Zastawie, Lipowiec, Szramowo, Pokrzydowo, Ciche, Koń, w granicach administracyjnych miejscowości Zbiczno na północ od linii biegnącej ulicą Świętego Jakuba od skraju lasu do ulicy Szosa Brodnicka, ulicą Szosa Brodnicka do skrzyżowania z ulicą Pod Sosno, ulicą Pod Sosno w kierunku miejscowości Sumowo, Strzemiuszczek, Gaj Grzmiąca, w granicach administracyjnych miejscowości Czyste Błota na zachód od drogi biegnącej z miejscowości Szafarnia przez miejscowość Tęgowiec do miejscowości Równica, Równica, Zastawie, Lipowiec, Szramowo, Pokrzydowo, w granicach administracyjnych miejscowości Żmijewko na wschód od drogi powiatowej nr 1805C; 2. W gminie Brzozie: Jajkowo, Mały Głęboćczek, Wielki Głęboćczek, Brzozie, Janówko, Zembrze, Sugajno, Wielkie Leżno, Małe Leżno, Trepki. 3. W gminie Brodnica: w granicach administracyjnych miejscowości Karbowo na wschód od linii biegnącej granicą Brodnickiego Parku Krajobrazowego do drogi krajowej Nr 15, na północ od drogi krajowej Nr 15 w kierunku miejscowości Jajkowo w powiecie brodnickim.	
	W województwie warmińsko -mazurskim: 1. W gminie Lidzbark: Kiełpiny, Tarczyny, obszar administracyjny miejscowości Ciechanówko na północ od linii poprowadzonej przez miejscowości Kowaliki i Wąpiersk; 2. W gminie Rybno: Grądy, obszar administracyjny miejscowości Gronowo na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Wery i Ostaszewo; w powiecie działdowskim. 1. W gminie Grodziczno: Mroczenko, Mroczo, Rynek, Trzcina, obszar administracyjny miejscowości Nowe Grodziczno na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Mroczo i Dębień, obszar administracyjny miejscowości Ostaszewo na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Mroczenko i Gronowo; 2. W gminie Kurzętnik: Bratuszewo, Kamionka, Kąciki, Krzemieniewo, Kurzętnik, Lipowiec, Małe Bałówki, Nielbark, Sugajenko, Tomaszewo, obszar administracyjny miejscowości Tereszewo na wschód od linii poprowadzonej przez miejscowości Otręba i Szafarnia, obszar administracyjny miejscowości Wielkie Bałówki na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Ciche i Nawra; 3. W gminie Nowe Miasto Lubawskie: Gwiżdżyny, obszar administracyjny miejscowości Pacółtowo na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Kąciki i Tylice w powiecie nowomiejskim	9.3.2023 - 17.3.2023

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
	W województwie kujawsko-pomorskim: 1. W gminie Zbiczno: w granicach administracyjnych miejscowości Czyste Błota na wschód od drogi biegnącej z miejscowości Szafarnia przez miejscowość Tęgowiec do miejscowości Równica w powiecie brodnickim.	
PL-HPAI(P)-2023-00041 PL-HPAI(P)-2023-00056 PL-HPAI(P)-2023-00057 PL-HPAI(P)-2023-00060	W województwie lubuskim: 1. Część gmin: Lubiszyn, Witnica, Bogdaniec, Kłodawa w powiecie gorzowskim W województwie zachodniopomorskim: 1. Część gmin: Dębno, Nowogródek Pomorski, Myślibórz w powiecie myśliborskim W województwie zachodniopomorskim: 1. Część gmin: Dębno, Nowogródek Pomorski, Myślibórz w powiecie myśliborskim zawierająca się w promieniu 3 km od współrzędnych GPS: Zawierająca się w promieniu 10 km od współrzędnych GPS: 52.78399 / 14.95960, 52.78589 / 14.94661, 52.81904 / 15.03863, 52.81641 / 15.00399	19.3.2023
	W województwie lubuskim część gminy Lubiszyn w powiecie gorzowskim. W województwie zachodniopomorskim część gminy Nowogródek Pomorski w powiecie myśliborskim zawierająca się w promieniu 3 km od współrzędnych GPS: Zawierająca się w promieniu 3 km od współrzędnych GPS: 52.78399 / 14.95960, 52.78589 / 14.94661, 52.81904 / 15.03863, 52.81641 / 15.00399	11.3.2023 -19.3.2023
PL-HPAI(P)-2023-00053	W województwie lubuskim: 1. Część miasta Gorzów Wielkopolski 2. W gminie Deszczno: Brzozowiec, Borek, Ciecierzycy, Niwica, Ulim, Prądociń, Płonica, Kiełpin, Krasowiec, Dzierżów, Koszęcin, Karnin, Łagodzin, Bolemin, Glinik, Deszczno, Osiedle Poznańskie 3. W gminie Santok: Górki, Janczewo, Wawrów, Santok, Stare Polichno 4. W gminie Bogdaniec: Jeże, Wieprzyce, Jeżyki, Jasiniec, Chwałowice w powiecie gorzowskim. 1. W gminie Lubniewice: Rogi 2. W gminie Krzeszyce: Rudnica, Łaków, Kołczyn w powiecie sulcińskim. 1. W gminie Bledzew: Pniewo, Stary Dworek, 2. W gminie Skwierzyna: Trzebiszewo, Murzynowo, Gościńowo w powiecie międzyrzeckim.	16.3.2023
	W województwie lubuskim w powiecie gorzowskim w gminie Deszczno: Maszewo, Białobłocie, Dzierżawice, Karnin, Łagodzin, Bolemin, Orzelec, Glinik, Deszczno, Osiedle Poznańskie.	8.3.2023 -16.3.2023

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
PL-HPAI(P)-2023-00054 PL-HPAI(P)-2023-00065	W województwie łódzkim: 1. Część gmin: Maków, Lipce Reymontowskie, Godzianów, Słupia, Skierniewice, m. Skierniewice w powiecie skierniewickim. 1. Część gmin: Nieborów, Łyszkowice, Domaniewice, Łowicz w powiecie łowickim. 1. Część gmin: Dmosin, Rogów w powiecie brzezińskim. 1. Część gminy Głowno w powiecie zgierskim zawierające się w promieniu 10 km od współrzędnych GPS: 51.96132 / 19.96614	21.3.2023 -29.3.2023
	W województwie łódzkim: 1. Część gminy Maków, część gminy Lipce Reymontowskie w powiecie skierniewickim. 1. Część gminy Łyszkowice w powiecie łowickim. zawierające się w promieniu 3 km od współrzędnych GPS: 51.96132 / 19.96614	6.3.2023 -14.3.2023
PL-HPAI(P)-2023-00058	W województwie lubuskim w powiecie krośnieńskim: 1. W gminie Krosno Odrzańskie: Sarbia, Strumiennie, Marcinowice, Stary Raduszeć, Nowy Raduszeć, Miasto Krosno Odrzańskie, Kamień Morsko, Chyże, Połupin, Gostchorze, Osiecznica, Czarnowo, Łochowice (część miejscowości nie wymieniona w obszarze zapowietrzonym), Nowy Zagór, Dąbie, Szczawno, Radnica, 2. W gminie Bytnica: Drzewica, Struga (część miejscowości nie wymieniona w obszarze zapowietrzonym), Budachów (część miejscowości nie wymieniona w obszarze zapowietrzonym), Grabin, Bytnica, Dobrosułów 3. W gminie Maszewo: Radomicko, Lubogoszcz, Skórzyn (część miejscowości nie wymieniona w obszarze zapowietrzonym), Siedlisko, Trzebiechów, Korczyców), Skarbona, Granice, Maszewo.	16.3.2023
	W województwie lubuskim w powiecie krośnieńskim: 1. W gminie Krosno Odrzańskie: Czetowice, Bielów, Osiecznica, Łochowice od granicy administracyjnej miejscowości Bielów w kierunku północno-wschodnim przecinając ul. Widokową, następnie wzdłuż ul. Polnej i dalej ul. Płazową w kierunku północnym do granicy administracyjnej miejscowości Struga. 2. W gminie Bytnica: Struga (zachodnia część miejscowości na południowy zachód od cieku wodnego przechodzącego przez tę miejscowość), Budachów. 3. W gminie Maszewo: Skórzyn (na południe od drogi gminnej łączącej miejscowości Skórzyn i Budachów).	8.3.2023 -16.3.2023

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
PL-HPAI(P)-2023-00059	W województwie zachodniopomorskim: 1. W gminie Gryfino: Parsówek, Drzenin, Gardno, Wysoka Gryfińska, Raczki, Stare Brynki (południowa część obrębu Stare Brynki od wysokości miejscowości Raczki wzdłuż Strumienia Wełyńskiego do jeziora Krzywienko), Wełyń, Wirów, Wirówek, Szczawno, Bartkowo, Żórawie, Żórawki, Pniewo, obręb ewidencyjny 5 miasta Gryfino, Gajki, Ciosna, Śremsko, Nowe Czarnowo, Krajnik, Pastuszka, Krzypnica, Steklno, Steklino, Stary Młyn, Włodkowiec, Zaborze; 2. W gminie Banie: Baniewice, Banie, Tywica, Górny Młyn, Lubanowo, Babinek, Sosnowo, Kunowo, Parnica; 3. W gminie Widuchowa: Marwice, Pacholęta, Czarnówko, Tarnogórki, Lubicz, Żarczyn, Wilcze 4. W gminie Stare Czarnowo: Kartno, Żelislawiec; w powiecie gryfińskim. 1. W gminie Bielice: Swochowo, Linie, Bielice, Nowe Linie, Chabowo, Parsów, Babin, Babinek; 2. W gminie Kozielice: Czarnowo. w powiecie pyrzyckim.	19.3.2023
	W województwie zachodniopomorskim: 1. Część gminy Gryfino: Borzym, Dołgie, Sobiemyśl, Skrzynice, Sobieradz, Chwarstnica, Osuch, Mielenko Gryfińskie, Pniewa, 2. Część gminy Banie: Różnowo w powiecie gryfińskim.	10.3.2023 -19.3.2023
PL-HPAI(P)-2023-00062	W województwie zachodniopomorskim: 1. W gminie Gryfino: Parsówek, Drzenin, Gardno, Wysoka Gryfińska, Raczki, Stare Brynki (południowa część obrębu Stare Brynki od wysokości miejscowości Raczki wzdłuż Strumienia Wełyńskiego do jeziora Krzywienko), Wełyń, Wirów, Wirówek, Szczawno, Bartkowo, Żórawie, Żórawki, Pniewo, obręb ewidencyjny 4 oraz 5 miasta Gryfino, Gajki, Ciosna, Śremsko, Nowe Czarnowo, Krajnik, Pastuszka, Krzypnica, Steklno, Steklino, Stary Młyn, Włodkowiec, Zaborze; 2. W gminie Banie: Baniewice, Banie, Tywica, Górny Młyn, Lubanowo, Babinek, Sosnowo, Kunowo, Parnica; 3. W gminie Widuchowa: Marwice, Pacholęta, Czarnówko, Tarnogórki, Lubicz, Żarczyn, Wilcze; 4. W gminie Stare Czarnowo: Kartno, Żelislawiec; w powiecie gryfińskim. 1. W gminie Bielice: Swochowo, Linie, Bielice, Nowe Linie, Chabowo, Parsów, Babin, Babinek; 2. W gminie Kozielice: Czarnowo. w powiecie pyrzyckim.	26.3.2023
	W województwie zachodniopomorskim: 3. W gminie Gryfino: Borzym, Dołgie, Sobiemyśl, Skrzynice, Sobieradz, Chwarstnica, Osuch, Mielenko Gryfińskie, Pniewa; 4. W gminie: Banie w powiecie gryfińskim – miejscowość: Różnowo. w powiecie gryfińskim.	18.3.2023 -26.3.2023

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
PL-HPAI(P)-2023-00063	W województwie lubuskim: 1. W gminie Krosno Odrzańskie: Sarbia, Strumienno, Marcinowice, Stary Raduszec, Nowy Raduszec, Miasto Krosno Odrzańskie, Kamień Morsko, Chyże, Połupin, Gostchorze, Osiecznica, Czarnowo, Łochowice (część miejscowości nie wymieniona w obszarze zapowietrzonym), Nowy Zagór, Dąbie, Szczawno, Radnica, 2. W gminie Bytnica: Drzewica, Struga (część miejscowości nie wymieniona w obszarze zapowietrzonym), Budachów (część miejscowości nie wymieniona w obszarze zapowietrzonym), Grabin, Bytnica, Dobrosułów 3. W gminie Maszewo: Radomicko, Lubogoszcz, Skórzyn (część miejscowości nie wymieniona w obszarze zapowietrzonym), Siedlisko, Trzebiechów, Korczyców), Skarbona, Granice, Maszewo. w powiecie krośnieńskim zawierające się w promieniu 10 km od współrzędnych GPS: 52.10042 / 15.07150	22.3.2023
	W województwie lubuskim: 4. W gminie Krosno Odrzańskie: Czetowice, Bielów, Osiecznica, Łochowice; 5. W gminie Bytnica: Struga i Budachów, 6. W gminie Maszewo: Skórzyn w powiecie krośnieńskim zawierające się w promieniu 3 km od współrzędnych GPS: 52.10042 / 15.07150	14.3.2023 -22.3.2023
PL-HPAI(P)-2023-00064	W województwie śląskim: 1. Miasta na prawach powiatu: Chorzów, Świętochłowice; 2. Miasto na prawach powiatu Gliwice na wschód od autostrady A1 (dzielnica Sośnica); 3. Miasto na prawach powiatu Katowice na wschód od ulicy Owsianej przechodzącej w ulicę Panewnicką w kierunku zachodnim w dzielnicy Ligota-Panewniki; 4. Miasto na prawach powiatu Ruda Śląska na północ od drogi wojewódzkiej nr 902; 5. Miasto na prawach powiatu Zabrze na południe od drogi krajowej nr 88; 6. Gmina Gierałtowice w powiecie gliwickim; W województwie śląskim w powiecie miłkowskim: 1. Miasto Mikołów na południe od drogi krajowej nr 81 przebiegającej od wschodniej granicy miasta Mikołów do skrzyżowania z ulicą Wojska Polskiego oraz na południe od drogi wojewódzkiej nr 927 łączącej się z drogą wojewódzką nr 925 w kierunku zachodnio południowym; 2. Gminy: Ornontowice, Orzesze, Wiry na północ od linii kolejowej nr 169; 3. Miasto Łaziska Górne na północ od linii kolejowej nr 169.	24.3.2023

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
	W województwie śląskim: 1. Miasto na prawach powiatu Katowice na zachód od ulicy Owsianej przechodzącej w ulicę Panewnicką w kierunku zachodnim w dzielnicy Ligota-Panewniki; 2. Miasto na prawach powiatu Ruda Śląska na południe od drogi wojewódzkiej nr 902; 3. Miasto Mikołów na północ od drogi krajowej nr 81 przebiegającej od wschodniej granicy miasta Mikołów do skrzyżowania z ulicą Wojska Polskiego oraz na północ od drogi wojewódzkiej nr 927 łączącej się z drogą wojewódzką nr 925 w kierunku zachodnio południowym.	16.3.2023 -24.3.2023

Država članica: Slovenija

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
SI-HPAI(P)-2023-00001	Občina Cerklje na Gorenjskem: naselja Adergas, Ambrož pod Krvavcem, Češnjavek, Dvorje, Grad, Praprotna Polica, Ravne, Sidraž, Stiška vas, Sveti Lenart, Štefanja Gora, Trata pri Velesovem, Velesovo, Vrhovje Občina Domžale: naselja Homec, Hudo, Kolovec, Nožice, Preserje pri Radomljah, Radomlje, Zgornje Jarše Občina Kamnik: naselja Bistričica, Brezje nad Kamnikom, Briše, Črna pri Kamniku, Godič, Jeranovo, Kamnik, Kamniška Bistrica, Klemenčevo, Košiče, Kregarjevo, Kršič, Laniše, Mekinje, Nevlje, Okroglo, Oševek, Podgorje, Podjelše, Potok v Črni, Rudnik pri Radomljah, Spodnje Stranje, Stahovica, Stolnik, Šmarca, Tučna, Tunjice, Tunjiška Mlaka, Vodice nad Kamnikom, Volčji Potok, Vrhpolje pri Kamniku, Zagorica nad Kamnikom, Zakal, Zduša, Zgornje Stranje, Županje Njive Občina Komenda: naselja Gmajnica, Gora pri Komendi, Komenda, Križ, Mlaka, Moste, Poslovna cona Žeje pri Komendi, Suhadole, Žeje pri Komendi Občina Kranj: naselja Britof, Hrastje, Jama, Mavčiče, Praše Občina Medvode: naselja Dragočajna, Hraše, Moše, Smlednik, Valburga Občina Mengeš: naselja Dobeno, Loka pri Mengšu, Mengeš, Topole Občina Preddvor: naselja Kokra, Možjanca, Potoče, Tupaliče Občina Šenčur: naselja Hotemaže, Luže, Milje, Olševek, Prebačevo, Srednja vas pri Šenčurju, Šenčur, Trboje, Visoko, Voglje, Voklo, Žerjavka Občina Vodice: naselja Bukovica pri Vodicah, Dobruša, Dornice, Koseze, Polje pri Vodicah, Repnje, Selo pri Vodicah, Skaručna, Šinkov Turn, Torovo, Utik, Vesca, Vodice, Vojsko, Zapoge	28. 3. 2023

Referenčna številka ADIS za izbruh	Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
	Občina Cerklje na Gorenjskem: naselja Apno, Cerkljanska Dobrava, Cerklje na Gorenjskem, Glinje, Lahovče, Poženik, Pšata, Pšenična Polica, Spodnji Brnik, Šenturška Gora, Šmartno, Vašca, Viševca, Vopovlje, Zalog pri Cerkljah in Zgornji Brnik; Občina Komenda: naselja Breg pri Komendi, Klanec, Komendska Dobrava, Nasovče, Podboršt pri Komendi in Potok pri Komendi	20. 3. 2023– 28. 3. 2023

Del C

Dodatna območja z omejitvami v zadevnih državah članicah *, kot so navedena v členih 1 in 3a:

Država članica: Francija

Območje zajema:	Datum, do katerega se izvajajo ukrepi v skladu s členom 3a
<i>Les communes suivantes dans le département: Ain (01)</i>	
GENOUILLY GRACAY SAINT-OUTRILLE	10.3.2023
<i>Les communes suivantes dans le département: Eure (27)</i>	
AIZIER ASNIERES BAILLEUL-LA-VALLEE BOUQUELON BOURNEVILLE-SAINT-E-CROIX CAMPIGNY COLLETOT COLLETOT CONDE-SUR-RISLE CORMEILLES CORNEVILLE-SUR-RISLE EPREVILLE-EN-LIEUVIN LE PERREY FRESNE-CAUVERVILLE HEUDREVILLE-EN-LIEUVIN LIEUREY MANNEVILLE-SUR-RISLE MARAIS-VERNIER MORAINVILLE-JOUEVAUX NOARDS LA NOE-POULAIN PIENCOURT PONT-AUDEMER LA POTERIE-MATHIEU QUILLEBEUF-SUR-SEINE SAINT-AUBIN-DE-SCHELLON SAINT-AUBIN-SUR-QUILLEBEUF SAINT-CHRISTOPHE-SUR-CONDE SAINT-ETIENNE-L'ALLIER LE MESNIL-SAINT-JEAN	6.4.2023

Območje zajema:	Datum, do katerega se izvajajo ukrepi v skladu s členom 3a
SERRE-LES-SAPINS SAINT-MARDS-DE-BLACARVILLE SAINT-MARTIN-SAINT-FIRMIN SAINTE-OPPORTUNE-LA-MARE SAINT-PIERRE-DE-CORMEILLES SAINT-PIERRE-DES-IFS SAINT-SIMEON SAINT-SYLVESTRE-DE-CORMEILLES TOCQUEVILLE TOURVILLE-SUR-PONT-AUDEMER TROUVILLE-LA-HAULE VALLETOT VIEUX-PORT	
<i>Les communes suivantes dans le département: Gers (32)</i>	
AVENSAC AVEZAN BIVES BRUGNENS CADEILHAN CASTELNAU-D'ARBIEU CASTERA-LECTOUROIS ESTRAMIAC GAUDONVILLE LECTOURE MAGNAS PESSOULENS SAINT-AVIT-FRANDAT SAINT-LEONARD SEMPESSERRE TOURNECOUPE URDENS BAJONETTE BERRAC CERAN FLEURANCE GOUTZ HOMPS LAGARDE LARROQUE ENGALIN PAUILHAC PERGAIN TAILLAC SAINT MARTIN DE GOYNE SAINT MEZARD	27.3.2023
<i>Les communes suivantes dans le département: Loire-Atlantique (44)</i>	
LA CHAPELLE HEULIN LOIREAUXENCE MONTRELAIS PALLET	10.3.2023

Območje zajema:	Datum, do katerega se izvajajo ukrepi v skladu s členom 3a
<i>Les communes suivantes dans le département: Manche (50)</i>	
AUCEY-LA-PLAINE AVRANCHES BRECEY BUAIS-LES-MONTS CEAUX LA CHAPELLE-UREE COURTILS LES CRESNAYS CROLLON LA GODEFROY LA GOHANNIERE LE GRAND-CELLAND HUISNES-SUR-MER JUVIGNY LES VALLEES LAPENTY LES LOGES-MARCHIS MARCEY-LES-GREVES MARCILLY LE MESNILLARD LE MESNIL-OZENNE MOULINES GRANDPARIGNY LE PETIT-CELLAND PONTAUBAULT PONTORSON PONTS PRECEY REFFUVEILLE ROMAGNY FONTENAY SACEY SAINT-BRICE SAINT-LOUP SAINT-MARTIN-DES-CHAMPS SAINT-OVIN SAINT-QUENTIN-SUR-LE-HOMME SAINT-SENIER-SOUS-AVRANCHES SAVIGNY-LE-VIEUX SERVON TANIS TIREPIED VAINS LE VAL-SAINT-PERE VERNIX	19.3.2023
<i>Les communes suivantes dans le département: Tarn-et-Garonne (82)</i>	
ANGEVILLE AUTERIVE BEAUMONT DE LOMAGNE BELBEZE EN LOMAGNE BOUDOU BRASSAC CASTELFERRUS CASTELMAYRAN CASTELSAGRAT CASTELSARRASIN COUTURES CUMONT ESPARSAC	26.3.2023

Območje zajema:	Datum, do katerega se izvajajo ukrepi v skladu s členom 3a
FAJOLLES GARGANIVILLAR GASQUES GENSAC GIMAT GLATENS LABOURGADE LAFFITE LAMAGISTERE LAMOTHE CUMONT LARRAZET MARIGNAC MAUMUSSON MOISSAC MONTESQUIEU MONTJOI PERVILLE SAINT AIGNAN SAINT CLAIR SAINT NAZAIRE DE VALENTANE SAINT PAUL D'ESPIS SAINT VINCENT LESPINASSE SERIGNAC VIGUERON	

Les communes suivantes dans le département: Vaucluse (84)

ALTHEN-DES-PALUDS AUBIGNAN AVIGNON LE BARROUX LE BEAUCET BEAUMES-DE-VENISE BEDARRIDES BEDOIN BLAUVAC CABRIERES-D'AVIGNON CADEROUSSE CAIRANNE CAMARET-SUR-AIGUES CAROMB CARPENTRAS CAUMONT-SUR-DURANCE CAVAILLON CHATEAUNEUF-DE-GADAGNE CHATEAUNEUF-DU-PAPE COURTHEZON CRILLON-LE-BRAVE ENTRAIGUES-SUR-LA-SORGUE GIGONDAS GORDES L'ISLE-SUR-LA-SORGUE JONQUERETTES JONQUIERES LAFARE LAGNES LORIOLE-DU-COMTAT MALEMORT-DU-COMTAT MAZAN	19.3.2023
--	-----------

Območje zajema:	Datum, do katerega se izvajajo ukrepi v skladu s členom 3a
METHAMIS MODENE MONTEUX MORIERES-LES-AVIGNON MORMOIRON ORANGE PERNES-LES-FONTAINES PIOLENC LE PONTET RASTEAU ROBION LA ROQUE-ALRIC LA ROQUE-SUR-PERNES SABLET SAINT-DIDIER SAINT-HIPPOLYTE-LE-GRAVEYRON SAINT-PIERRE-DE-VASSOLS SAINT-SATURNIN-LES-AVIGNON SARRIANS SAUMANE-DE-VAUCLUSE SEGURET	
<i>Les communes suivantes dans le département: Vendée (85)</i>	
AUCHAY SUR VENDEE BESSAY BOURNEZEAU CHÂTEAU GUIBERT CORPE FONTENAY LE COMTE FOUGERE L'HERMANAULT LA COUTURE LE LANGON LE TABLIER LES MAGNILS REIGNIERS LES VELLUIRE SUR VENDEE LONGEVES LUCON MAREUIL SUR LAY DISSAIS MOUZEUIL SAINT MARTIN NALLIERS PEAULT PETOSSE POUILLE RIVE DE LYON ROSNAY SAINT AUBIN LA PLAINE SAINT ETIENNE DE BRILLOUET SAINT JEAN DE BEUGNE SAINTE GEMME LA PLAINE SAINTE PEXINE SERIGNE THIRE	19.3.2023

Območje zajema:	Datum, do katerega se izvajajo ukrepi v skladu s členom 3a
<i>Les communes suivantes dans le département: Vienne (86)</i>	
BENASSAY CELLE LEVESCAULT CHATILLON CLOUE COUHE COULOMBIERS LA CHAPELLE MONTREUIL LAVAUSSÉAU LUSIGNAN PAYRE	10.3.2023

Država članica: Poljska

Območje zajema:	Datum konca izvajanja v skladu s členom 55 Delegirane uredbe (EU) 2020/687
W województwie śląskim: 1. Miasta na prawach powiatu: Bytom, Piekary Śląskie, Siemianowice Śląskie, Tychy; 2. Miasto na prawach powiatu Gliwice na zachód od autostrady A1; 3. Miasto na prawach powiatu Zabrze na północ od drogi krajowej nr 88; 4. Gminy: Knurów, Pilchowice w powiecie gliwickim; 5. Gmina Czerwionka-Leszczyny w powiecie rybnickim; 6. Gminy: Orzesze, Wry na południe od linii kolejowej nr 169 w powiecie mikołowskim; 7. Miasto Łaziska Górne na południe od linii kolejowej nr 169 w powiecie mikołowskim.	24.3.2023

* V skladu s Sporazumom o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo ter zlasti členom 5(4) Protokola o Irski/Severni Irski v povezavi s Prilogo 2 k navedenemu protokolu za namene te priloge sklici na državo članico vključujejo Združeno kraljestvo v zvezi s Severno Irsko.“

ISSN 1977-0804 (elektronska različica)
ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



Urad za publikacije
Evropske unije
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL